HMX-H100P/HMX-H1000P/
HMX-H104BP/HMX-H105BP/
HMX-H1052BP/HMX-H106SP/
HMX-H1062SP

Цифрова відеокамера високої чіткості (HD-відеокамера)

посібник користувача

уявіть можливості

Дякуємо за те, що придбали цей продукт компанії Samsung. Щоб отримати більш повне обслуговування продукту, зареєструйте його на сайті

www.samsung.com/register

SAMSUNG

ключові можливості вашої HD-відеокамери

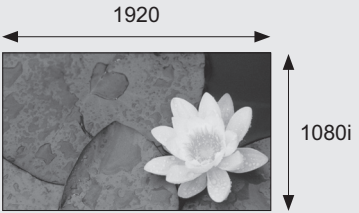
За допомогою HD-відеокамери можна записувати та відтворювати відео як високої (HD: 1920x1080), так і стандартної чіткості (SD). Перед початком запису виберіть якість відео: Full HD (висока чіткість) або SD (стандартна чіткість).

НАСОЛОДЖУЙТЕСЯ ЗОБРАЖЕННЯМ ВИСОКОЇ ЧІТКОСТІ (HD)

Ви можете переглядати записане відео з якістю Full HD (висока чіткість).

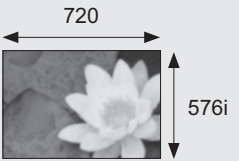
- Ця HD-відеокамера, на відміну від старих SD-відеокамер (576i), пропонує розподільчу здатність 1080i з чіткішим зображенням. Вона також підтримує широкий формат відео із співвідношенням 16:9.
- Записи з якістю Full HD (висока чіткість) підійдуть для телевізорів HDTV з широким форматом (16:9).
  Якщо ваш телевізор не підтримує формат високої чіткості, HD-відео (високої чіткості) відображатиметься у форматі SD (стандартна чіткість).
  - Для перегляду Full HD-відео вам потрібен телевізор із підтримкою вхідного сигналу 1920x1080i. (Дивіться посібник користувача для телевізора.)
  - Для перегляду HD-зображень використовуйте HDMI-кабель (додатковий аксесуар) або компонентний/аудіо-/відеокабель **(Y/P_B/P_R, Audio L/R)**. Компонентний/аудіо-/відеокабель **(Video, Audio L/R)** не підтримує зображення з якістю HD, тому їх якість знижується до SD.
- У HD-відеокамері запис відео налаштовано на SD (720x576p пікселів).
  Відео, записане у форматі SD (стандартна чіткість), не можна перетворити на відео HD (високої чіткості).

Якість зображення Full HD (висока чіткість): 50i (черезрядкова)



<1080i/16:9 відеокамера високої чіткості>

Формат SD (стандартна чіткість): 50i (черезрядкова)



<576i/звичайна цифрова відеокамера>

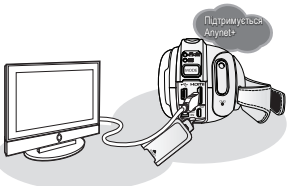
Розподільча здатність зображення: приблизно в 6 разів перевищує розподільчу здатність попередніх SD-відеокамер (576i).

ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НОВОЇ HD-ВІДЕОКАМЕРИ

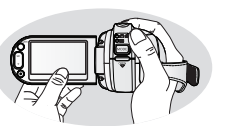
CMOS-сенсор 2.2 мегапікселя (загалом)
1/4.1" CMOS-сенсор забезпечує приголомшливу детальність і чіткість зображення з унікальною ефективністю відтворення відео (з горизонтальною розподільною здатністю 1920 ліній у режимі HD або 720 ліній у режимі SD) та знімків (4.6 мегапікселя).
На відміну від традиційних перетворювачів CCD, CMOS-сенсори вимагають менше енергії, покращуючи ефективність використання батареї.

В якості вбудованого носія використовується SSD-диск (твердотільний диск) (тільки для HMX-H104BP/ HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
SSD-диск, що базується на флеш-пам'яті, використовується як вбудована пам'ять відеокамери.
За допомогою SSD-диска відеокамера завантажує та зчитує дані, а також працює з програмним забезпеченням значно швидше, ніж за допомогою звичайного жорсткого диска. SSD-диск дуже стабільний, надійний та створює менше шуму під час роботи. SSD-диск споживає мало електроенергії, а тому не завдає шкоди навколишньому середовищу.

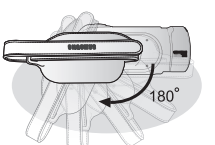
кодування H.264 (MPEG4 part10/AVC)
Остання технологія стискання відеозображеннь H.264 передбачає застосування високого рівня стискання для максимального збільшення часу запису для того ж об'єму пам'яті.



Інтерфейс HDMI (з підтримкою функції Anynet+)
- У разі використання HDTV, який має гніздо HDMI, можна насолоджуватися як ніколи чітким зображенням на звичайному телевізорі
- Ця HD-відеокамера підтримує функцію Anynet+ Anynet+ є аудіовізуальною мережною системою, яка дозволяє вам керувати всіма підключеними аудіо-/відеопристроями Samsung за допомогою пульта дистанційного керування до телевізора Samsung, який підтримує функцію Anynet+. Для отримання більш детальної інформації див. відповідний посібник користувача до телевізора.



2,7-дюймовий (16:9) РКД (рідкокристалічний
дисплей) сенсорної панелі (230 тисяч пікселів)
Широкоформатний 2,7-дюймовий (16:9) РКД забезпечує чудове зображення з високою роздільною здатністю. Кут обертання РКД на 230 тисяч пікселів становить до 270 градусів, що дає змогу переглядати чи відтворювати під різними кутами зору чіткі та детальні зображення. Також дисплей широкого формату спрощує запис і складання записів у форматі 16:9.



Адаптована сенсорна панель
Простим дотиком до РКД можна відтворювати записані зображення та встановлювати функції без ускладненої роботи із кнопками.

Поворотна ручка для довільної зйомки
Можна настроїти кут поворотної ручки залежно від обставин запису, оскільки поворотна ручка обертається на 180°.

Вбудоване програмне забезпечення для редагування (Intelli-studio)
Цю відеокамеру оснащено програмним забезпеченням для редагування. Щоб запустити програму редагування, потрібно підключити відеокамеру до комп'ютера під керуванням Windows за допомогою USB-кабелю. Ця програма дозволяє відтворювати, редагувати записані файли та обмінюватися ними.

turvamerkinnät

Tässä käyttöoppaassa käytetyt turvamerkinnät:

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**	Означає наявність ризику смерті чи серйозного поранення.
⚠ **ОБЕРЕЖНО!**	Означає можливість наявності ризику поранення чи матеріального пошкодження.
⚠ **ОБЕРЕЖНО!**	Щоб знизити ризик пожежі, вибуху, ураження електричним струмом або поранення під час використання HD-відеокамери, дотримуйтеся цих основних заходів безпеки:
	Означає підказку чи довідкові сторінки, які можуть стати в нагоді під час використання HD-відеокамери.

Ці попереджувальні знаки використовуються, щоб не травмувалися ви й інші люди. Будь ласка, суворо дотримуйтеся їх. Після прочитання цього розділу збережіть ці вказівки для використання в майбутньому.

заходи безпеки

Попередження!

- Цю відеокамеру потрібно завжди підключати до розетки із заземленням
- Батареї не можна піддавати впливу надмірного тепла, наприклад, сонячного світла, вогню тощо.

Обережно

У разі неправильної заміни батареї може статися вибух.
Заміняйте її лише на батарею того самого чи аналогічного типу.

Щоб від'єднати прилад від мережі живлення, штепсель потрібно витягнути з розетки живлення, але він має бути готовим до підключення.

важлива інформація про використання

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦІЄЇ ВІДЕОКАМЕРИ

- **Ця HD-відеокамера здатна записувати відео у форматі H.264 (MPEG4 part10/AVC) з високою (HD-VIDEO) та звичайною роздільною здатністю (SD-VIDEO).**
- **Зверніть увагу на те, що ця HD-відеокамера несумісна з іншими форматами цифрового відео.**
- **Перед записом важливого відео зробіть пробний запис.**
  Відтворіть пробний запис, щоб перевірити якість записаного відео- й аудіосигналу.
- **Записаний матеріал не відновлюється в таких випадках:**
  - Компанія Samsung не компенсуватиме будь-які пошкодження, спричинені тим, що не можна відтворити запис через дефект HD-відеокамери чи картки пам'яті. Компанія Samsung не є відповідальною за записані відео- й аудіофайли.
  - Записаний матеріал може бути втрачено через помилку під час роботи з цією HD-відеокамерою чи карткою пам'яті тощо. Компанія Samsung не є відповідальною за компенсацію пошкоджень, спричинених втратою записаного матеріалу.
- **Робіть резервні копії важливих записів**
  Захистіть важливі записи, скопіювавши їх на комп'ютер. Також рекомендується скопіювати важливі файли з ПК на інші носії для подальшого зберігання. Зверніться до посібника зі встановлення програмного забезпечення та підключення USB.
- **Авторське право: Зверніть увагу на те, що цю HD-відеокамеру призначено лише для особистого використання.**
  Дані, записані на носієві даних цієї HD-відеокамери за допомогою інших цифрових/аналогових носіїв або пристроїв, захищені законом про авторське право, тому їх не можна використовувати без дозволу власника авторського права, крім випадків особистого використання. Навіть якщо ви записуєте, наприклад, яке-небудь шоу, виставу чи виставку для особистого перегляду, наполегливо рекомендується заздалегідь отримати дозвіл.

Належна утилізація продукту
(спрацьованого електричного та електронного обладнання)

(Застосовується в країнах Європейського союзу та інших європейських країнах з окремими системами збору відходів)
Ця позначка на продукті, аксесуарах чи в документації вказує на неможливість утилізації продукту та електронних аксесуарів (наприклад, зарядного пристрою, навушників, USB-кабелю) з іншими відходами господарства після завершення строку експлуатації. Щоб запобігти шкоді оточуючому середовищу чи здоров'ю людей від неправильної утилізації відходів, ці елементи потрібно утилізувати окремо від інших відходів, щоб забезпечити можливість його обробки та повторного використання матеріальних ресурсів.

Щоб отримати інформацію про місце та спосіб обробки цих елементів, безпечний для оточуючого середовища, домашнім користувачам слід звернутися до агентів, у яких було придбано продукт, або до місцевої урядової установи.

Промисловим користувачам слід звернутися до постачальника та ознайомитися з умовами договору про придбання. Під час утилізації цей продукт та його електронні аксесуари не слід змішувати з використаними елементами пакування.

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

- Дякуємо за те, що придбали відеокамеру Samsung. Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати відеокамеру, та зберігайте його в зручному місці для використання в майбутньому. У разі виникнення несправностей у роботі відеокамери зверніться до розділу "Усунення неполадок". ➥ стор. 119
- Цей посібник користувача призначений для моделей HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, і HMX-H1062SP.
  Моделі HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, і HMX-H1062SP оснащено вбудованою флеш-пам'яттю обсягом 16Гб, 32Гб, 32Гб, 64Гб, і 64 Гб відповідно, а також картками пам'яті. Модель HMX-H100P/ HMX-H1000P не має вбудованої флеш-пам'яті та використовує виключно картку пам'яті. Незважаючи на те, що моделі HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, і HMX-H1062SP відрізняються, працюють вони подібним чином.
- Як приклади в цьому посібнику наведено ілюстрації до моделі HMX-H105BP.
- Знімки екрану зроблені у Windows XP. Екрани можуть різнитися залежно від операційної системи комп'ютера.
- Зображення на дисплеї в цьому посібнику можуть не повністю збігатися з тими, які ви побачите на своєму РКД.
- Дизайн і технічні характеристики відеокамери й інших аксесуарів може бути змінено без попередження.
- У цьому посібнику використовуються такі терміни:
  - "Епізод" – стосується одного відеокадру з моменту натиснення кнопки "**Почати/Зупинити запис**" для початку запису до повторного натиснення цієї кнопки для його зупинки.
  - Терміни "фотографія" та "нерухоме зображення" взаємозамінні та мають однакове значення.

ПРИМІТКИ СТОСОВНО ТОРГОВОЇ МАРКИ

- Усі торгові найменування та зареєстровані торгові марки, згадані в цьому посібнику чи іншій документації, що постачається із придбаним виробом компанії Samsung, є торговими найменуваннями чи зареєстрованими торговими марками їх відповідних власників.
- Windows® є зареєстрованою торговою маркою корпорації Майкрософт, яку зареєстровано в США й інших країнах.
- YouTube® є торговою маркою Google Inc.
- Flickr® є торговою маркою yahoo.
- Усі інші назви продуктів, згадані в цьому посібнику користувача, можуть бути торговими марками чи зареєстрованими торговими марками відповідних компаній.
- Окрім того, знаки "TM" та "R" не згадуються в кожному випадку в цьому посібнику користувача.

запобіжні заходи під час використання

Для уникнення травм або матеріального пошкодження дотримуйтеся таких запобіжних заходів. Уважно ознайомтеся з усіма інструкціями.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Вказує на ризик смерті чи серйозного поранення.

Заборонена дія.

Не торкайтеся виробу.

Від'єднайте виріб від джерела живлення.

УВАГА
Вказує на потенційний ризик серйозного поранення чи матеріального пошкодження.

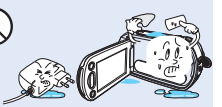
Не розбирайте виріб.

Необхідно дотримуватися цього запобіжного заходу.

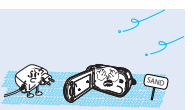
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання перегріву чи займанню не допускайте перевантаження мережних розеток і подовжувальних проводів.

Використання відеокамери при температурі 60˚C (140˚F) може призвести до пожежі. Зберігання батареї при високій температурі може призвести до вибуху.



Не допускайте потрапляння води, металу чи легкозаймистих речовин до відеокамери або адаптера змінного струму. Це може призвести до займання.

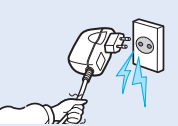


Уникайте піску та пилу! Потрапляння дрібного піску та пилу до відеокамери чи адаптера змінного струму може призвести до виникнення помилок у роботі чи дефектів.

Уникайте контакту з мастилом! Потрапляння мастила до відеокамери чи адаптера змінного струму може призвести до ураження електричним струмом або виникнення помилок у роботі чи дефектів.

Не наводьте РК-дисплей на сонце. Це може призвести до травм очей, а також виникнення помилок у роботі внутрішніх частин виробу.

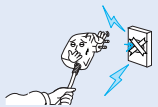
Не кладіть важкі предмети на адаптер змінного струму, щоб не пошкодити його, та не згинайте кабель живлення. Може виникнути загроза займання чи ураження електричним струмом.



Не від'єднуйте адаптер змінного струму, виймаючи кабель живлення, оскільки це може його пошкодити.

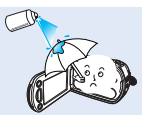
запобіжні заходи під час використання

Не використовуйте адаптер змінного струму, якщо його кабелі та шнури пошкоджені, тріснуті чи зламані. Це може призвести до пожежі чи ураження електричним струмом.



Не під'єднуйте адаптер змінного струму, якщо вилка кабелю живлення не вставлена повністю та штекери залишаються назовні.

Не розміщуйте акумуляторну батарею біля вогню, оскільки вона може вибухнути.



Ніколи не використовуйте рідину для очищення чи подібні хімічні продукти. Не розпилюйте очищувачі безпосередньо на камеру.

Тримайте відеокамеру якомога далі від води, не використовуйте її біля пляжу чи басейну, а також під час дощу. Це може призвести до виникнення помилок у роботі чи ураження електричним струмом.

Зберігайте літієву батарею та картку пам'яті в недоступному для дітей місці. Якщо дитина проковтнула літієву батарею чи картку пам'яті, негайно зверніться до лікаря.

Щоб запобігти займанню чи ураженню електричним струмом, не намагайтеся розібрати чи відремонтувати відеокамеру, а також адаптер змінного струму.

Не вставляйте кабель живлення в розетку та не від'єднуйте його мокрими руками. У такому разі існує загроза ураження електричним струмом.

Щоб запобігти займанню, не вставляйте кабель живлення в розетку без необхідності, а також під час грози.

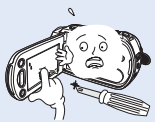
Очищуючи адаптер змінного струму, від'єднуйте його від розетки для уникнення помилок у роботі чи ураження електричним струмом.

Якщо робота відеокамери супроводжується незвичним шумом, з'являється запах або йде дим, негайно від'єднайте шнур живлення від розетки та зверніться до сервісного центру Samsung. Це може призвести до займання чи ураження електричним струмом.

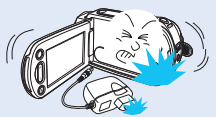
У разі виникнення помилок у роботі відеокамери, негайно від'єднайте адаптер змінного струму чи батарею для уникнення займання або поранення.

запобіжні заходи під час використання

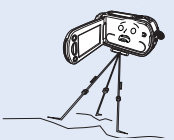
УВАГА



Не натискайте на поверхню РК-дисплея, не бийте та не проколюйте його гострими предметами. Якщо натиснути на поверхню РК-дисплея, зображення може бути нерівним.

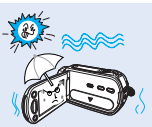


Не піддавайте відеокамеру, акумуляторну батарею, адаптер змінного струму й інші аксесуари дії сильних вібрацій або ударів, а також не допускайте їх падіння. Це може призвести до виникнення помилок у роботі чи поранення.

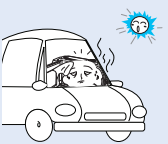


Не використовуйте відеокамеру на штативі (не входить до комплекту поставки) у місцях, де вона може піддаватися дії сильних вібрацій або ударів.

Бережіть відеокамеру від потрапляння прямих сонячних променів і не використовуйте поряд з обігрівальними приладами. Це помітно скоротить робочий діапазон пульта дистанційного управління, який використовує інфрачервоні промені.

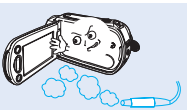


Бережіть відеокамеру від потрапляння піску чи води під час відеозйомки на пляжі або поряд із басейном, а також під час відеозйомки в дощову погоду. Це може призвести до виникнення помилок у роботі чи ураження електричним струмом.



Не залишайте відеокамеру в закритому салоні автомобіля, де протягом тривалого часу спостерігається дуже висока температура.

Не піддавайте відеокамеру впливу сажі чи пари. Густа сажа чи щільна пара можуть призвести до пошкодження відеокамери чи помилки в роботі.

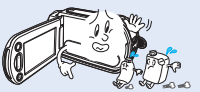


Не використовуйте відеокамеру в місцях із підвищеною концентрацією вихлопних газів бензинових або дизельних двигунів, а також корозійних газів, наприклад, сірководню. Це може призвести до корозії зовнішніх або внутрішніх контактів, що перешкоджатиме нормальній роботі.

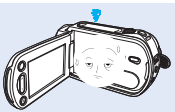
Не піддавайте відеокамеру впливу інсектицидів. Потрапляння інсектицидів до відеокамери перешкоджатиме його нормальній роботі. Перед використанням інсектицидів вимикайте та накривайте відеокамеру вініловим або іншим подібним матеріалом.

Бережіть відеокамеру від перепадів температури та не використовуйте її в місцях підвищеної вологості. Використання відеокамери на вулиці під час грози може призвести до несправності чи ураження електричним струмом.

Не кладіть відеокамеру відкритим РК-дисплеєм донизу.

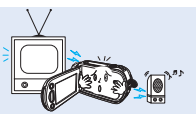


Не використовуйте бензол або розчинник для очищення корпусу відеокамери. Може пошкодитися зовнішнє покриття чи корпус.

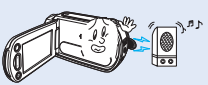


Закривайте РК-дисплей, якщо не використовуєте відеокамеру.

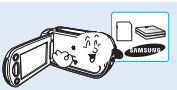
Піднімаючи відеокамеру, не тримайте її за РК-дисплей. Видошукач або РК-дисплей можуть від'єднатися, а камера – впасти.



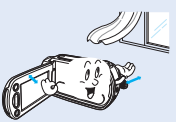
Не використовуйте відеокамеру поряд із телевізором або радіо: це може призвести до появи шуму на екрані телевізора чи в роботі радіо.



Не використовуйте відеокамеру поряд із потужними джерелами радіо- чи магнітних хвиль, наприклад, поряд із гучномовцями або потужним двигуном. Відео- й аудіосигнали можуть записуватися із шумом.



Використовуйте тільки ті аксесуари, які було схвалено для використання компанією Samsung. Використання виробів інших виробників може призвести до перегрівання, займання, ураження електричним струмом або серйозного поранення в результаті неправильної роботи виробу.



Кладіть відеокамеру на стійку поверхню та в місця з вентиляційними отворами.

Не зберігайте важливі дані у відеокамері. Компанія Samsung не несе відповідальність за втрату даних.

ЗМІСТ

ПОСІБНИК ІЗ ПОЧАТКУ РОБОТИ

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З HD- ВІДЕОКАМЕРОЮ 07

07 Комплект постачання HD-відеокамери
08 Вигляд передньої та лівої панелей
09 вигляд передньої та лівої панелей
10 вигляд задньої та нижньої панелей

ПІДГОТОВКА 11

11 Використання дистанційного керування
13 Тримання HD-відеокамери
14 Заряджання батареї
19 Основи функції HD-відеокамери
21 Індикатори дисплея
24 Використання кнопки “Дисплей” (I▭I)
24 Використання РК-дисплея
25 Початкове налаштування: годинний пояс, дата та час & мова екранного меню

ПЕРЕД ЗАПИСОМ 27

27 Вибір носія даних
(тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
28 Вставлення та виймання картки пам’яті
29 Тривалість запису та кількість зображень
30 Вибір придатної картки пам’яті

ЗМІСТ

ЗАПИС
32

32 Запис відео
34 Виконання фотознімків
35 Легкий запис для початківців (режим EASY Q)
36 Зйомка нерухомих зображень у режимі запису відео (подвійний запис)
37 Трансфокація
38 Самозапис з використанням пульта дистанційного керування
39 Використання вбудованого фотоспалаху
40 Фотографія кадру відеозапису

ВІДТВОРЕННЯ
41

41 Зміна режиму відтворення
42 Відтворення відеофайлів
45 Перегляд фотографій

ПІДКЛЮЧЕННЯ
48

48 Підключення до телевізора
52 Дублювання записів на відеомагнітофоні чи записуючому пристрої DVD/HDD

ВИКОРИСТАННЯ ПУНКТІВ МЕНЮ
53

53 Меню обробки та меню швидкого доступу
55 Пункти меню
58 Пункти меню швидкого доступу
59 Пункти меню запису
79 Пункти меню відтворення
81 Пункти меню налаштування

РЕДАГУВАННЯ ВІДЕОЗАПИСІВ
93

93 Розділення відеозапису
95 Комбінування двох відеозаписів
96 Список відтворення

КЕРУВАННЯ ЗОБРАЖЕННЯМИ
99

88 Захист від випадкового видалення
89 Видалення зображень
90 Копіювання зображень

ДРУК ФОТОЗНІМКІВ
102

91 Налаштування друку DPOF
92 Безпосередній друк за допомогою PictBridge

ВИКОРИСТАННЯ КОМП'ЮТЕРА
105

105 Перевірка типу комп'ютера
106 Які операції можна виконувати на комп'ютері під керуванням Windows
107 Використання програми intelli-studio від SAMSUNG
112 Використання як знімного носія даних

ЗМІСТ

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

115

115 Технічне обслуговування
116 Додаткова інформація
118 Використання HD-відеокамери за кордоном

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

119 Усунення неполадок

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

131 Технічні характеристики

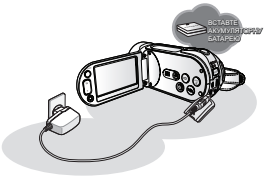
посібник із початку роботи

У цьому посібнику із початку роботи визначено основні операції та функції відеокамери.
Додаткову інформацію див. на відповідних сторінках.

Крок 1

Підготовка

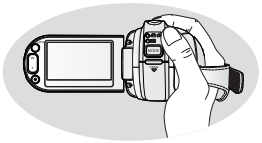
- Заряджання батареї ➥стор. 14
- Встановлення дати/часу та мови екранного меню ➥стор. 25–26
- Налаштування насіїв даних (вбудованої пам'яті чи картки пам'яті) (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP /HMX-H1062SP) ➥стор. 27



Крок 2

Запис

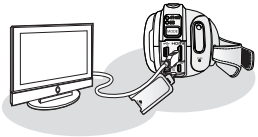
- Запис відео чи фотозйомка ➥стор. 32, 34



Крок 3

Відтворення

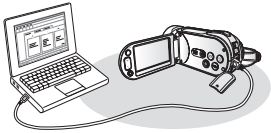
- Вибір зображення, яке потрібно відобразити, у списку піктограм ➥стор. 42, 45
- Перегляд файлів з HD-відеокамери на ПК чи телевізорі ➥стор. 48, 107



Крок 4

Підключення до комп'ютера

- За допомогою вбудованого у відеокамеру програмного забезпечення для редагування (Intelli-Studio) можна відтворювати та редагувати записані відеофайли та фотографії. Окрім того, використання програми Intelli-studio дозволяє легко завантажувати записані відео- чи фотофайли на YouTube або Flickr. ➥стор. 109



Крок 5

Просте завантаження на YouTube або Flickr

- За допомогою Intelli-studio можна звантажувати записані відеозаписи чи фотографії на веб-сайт. ➥стор. 110

видеокамера Intelli-studio

ознайомлення з HD-відеокамерою

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ HD-ВІДЕОКАМЕРИ

З HD-відеокамерою постачаються нижченаведені аксесуари.
Якщо будь-який із них відсутній у комплекті, зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.

✪ Точний зовнішній вигляд кожного з аксесуарів може відрізнятися відповідно до моделі.

Акумуляторна батарея (IA-BP85NF)

Блок живлення (типу AA-E9)

Компонентний/аудіо-/відеокабель

Кабель USB

Посібник зі швидкого старту

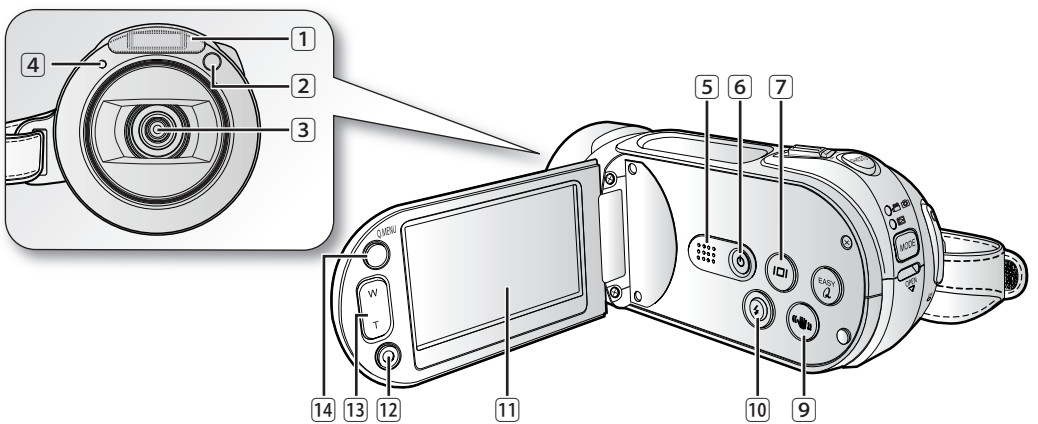
Пульт ДК та батарея ґудзикового типу (CR2025)

компакт-диск із посібником користувача

Кабель HDMI (додатково)

- Склад комплекту може відрізнятися відповідно до регіону продажу.
- Комплектуючі й аксесуари доступні в місцевого дилера компанії Samsung. Щоб здійснити придбання, зв'яжіться з найближчим дилером компанії Samsung. Однак акумуляторна батарея IA-BP85NF недоступна в маркері. Якщо ви купуєте акумуляторну батарею окремо, виберіть модель IA-BP85ST.
- Картка пам'яті не входить до складу комплекту. На стор. 30 наведено сумісні з HD-відеокамерою картки пам'яті.
- З HD-відеокамерою постачається електронний посібник та посібник зі швидкого старту (надрукований). Додаткову інформацію див. у посібнику користувача (PDF), який можна знайти на компакт-диску.

ВИГЛЯД ПЕРЕДНЬОЇ ТА ЛІВОЇ ПАНЕЛЕЙ

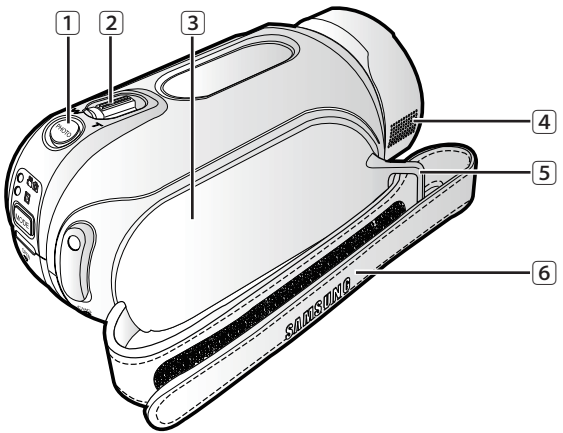


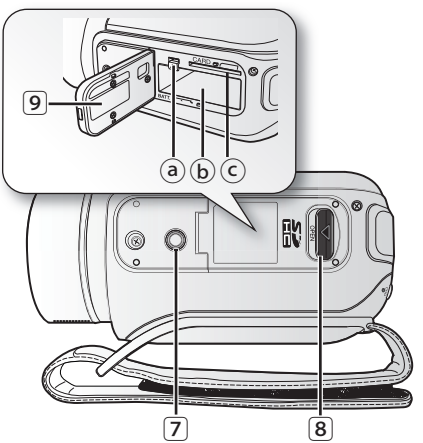
1	Вбудований фотоспалах
2	Сенсор дистанційного керування
3	Об'єктив
4	Індикатор запису
5	Вбудований динамік
6	Кнопка **живлення** (⏻)
7	Дисплей (▣) кнопка
8	Кнопка EASY Q
9	Кнопка стабілізації зображення (OIS) (✋)
10	Кнопка фотоспалаху (⚡)
11	РКД TFT (сенсорна панель)
12	Кнопка початку/зупинення запису
13	Кнопка масштабування (W/T)
14	Кнопка Q.MENU

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Слідкуйте за тим, щоб під час запису не закрити об'єктив.

ознайомлення з HD-відеокамерою

ВИГЛЯД ПРАВОЇ ТА ВЕРХНЬОЇ ПАНЕЛЕЙ





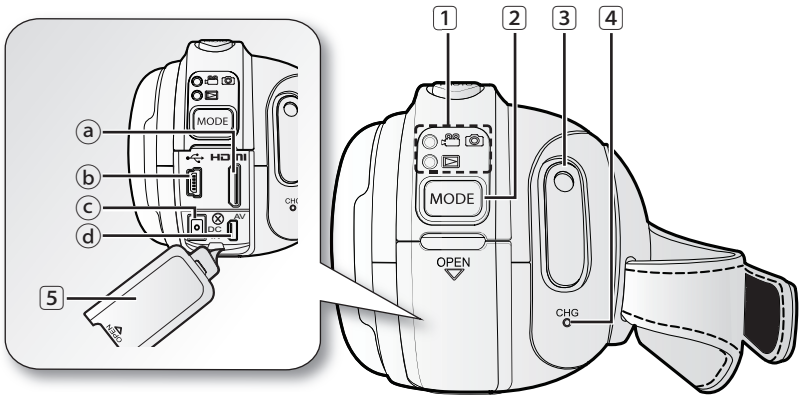
1	Кнопка PHOTO
2	Важіль масштабування (W/T)
3	Поворотна ручка
4	Внутрішній мікрофон
5	Гачок для притискного ремінця
6	Притискний ремінець

7	Гніздо для штатива
8	Перемикач OPEN
9	Кришка акумуляторної батареї/карти пам’яті ⓐ Перемикач розмкнення акумуляторно батаре ⓑ Слот для карти пам’ят ⓒ Слот для акумуляторної батаре

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Слідкуйте за тим, щоб під час запису не закрити внутрішній мікрофон.

ВИГЛЯД ЗАДНЬОЇ ТА НИЖНЬОЇ ПАНЕЛЕЙ



1 індикатор режиму
: режим запису (відео/фото)
: режим відтворення

2 кнопку MODE

3 Кнопка початку/зупинення запису

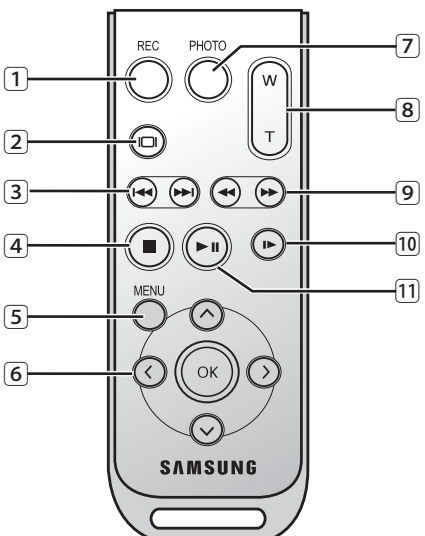
4 Індикатор CHG (заряджання)

5 Кришка гнізда
- ⓐ Гніздо HDMI
- ⓑ Гніздо USB
- ⓒ Гніздо живлення
- ⓓ Гніздо компонентного/аудіо-/відео кабелю

підготовка

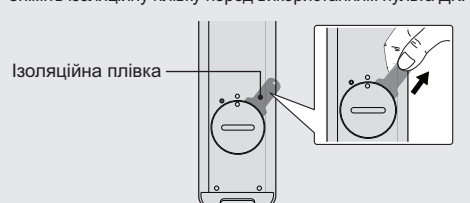
У цьому розділі надано інформацію про використання цієї HD-відеокамери, а саме про використання додаткових аксесуарів, заряджання акумуляторів, налаштовування робочого режиму та початкове налаштовування.

ВИКОРИСТАННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



1	Кнопка REC
2	Кнопка дисплея ( )
3	Кнопка пропуску (/)
4	Кнопка зупинення ( )
5	Кнопка MENU
6	Кнопки керування (/ / / /)
7	Кнопка PHOTO
8	Кнопка трансфокації (W/T)
9	Кнопка пошуку (/)
10	Кнопка спов льненого відтворення ( )
11	Кнопка в дтворення/паузи ( )

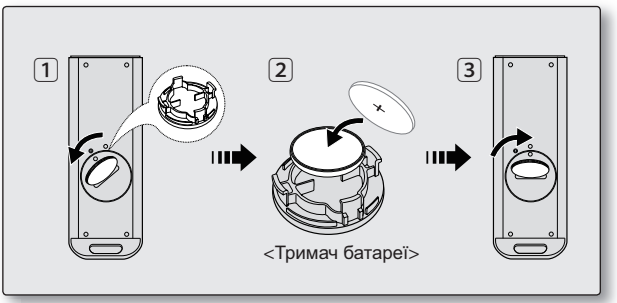
Зніміть ізоляційну плівку перед використанням пульта ДК!



Кнопки на пульті дистанційного керування такі самі, як і відповідні кнопки на HD-відеокамері.

ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙКИ ҐУДЗИКОВОГО ТИПУ

1. Поверніть нігтем або монетою елемент кріплення батарейки проти годинникової стрілки (позначено як ⊙), щоб відкрити його.
   - Відкриється відділ для батарейки.
2. Вставте батарейку у відповідний відділ позитивним контактом (+) донизу та міцно притискайте її, доки не почуєте звук фіксації.
3. Вставте тримач батареї назад у пульт дистанційного керування так, щоб позначка (○) співпадала з позначкою (⊙) на пульті, та поверніть тримач за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його.



Застереження щодо використання батарейки ґудзикового типу

- У разі неправильної заміни батарейки може статися вибух. Заміняйте її лише на батарею того самого чи аналогічного типу.
- Не витягуйте батарейки за допомогою пінцета чи інших металевих інструментів. Це може призвести до короткого замикання.
- Не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте та не занурюйте батарейки у воду, щоб не спричинити вибух.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

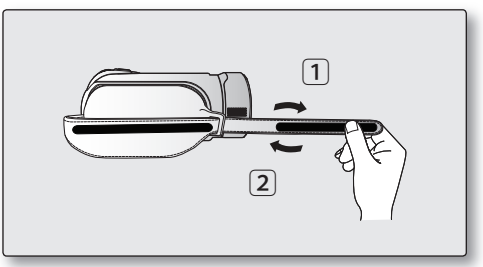
Зберігайте батарейку ґудзикового типу в місці, недоступному для дітей. Якщо дитина випадково проковтне її, негайно зверніться до лікаря.

ТРИМАННЯ HD-ВІДЕОКАМЕРИ

Прикріплення притискного ремінця

Відрегулюйте довжину притискного ремінця, щоб HD-відеокамера була зафіксованою в руці під час натискання пальцем кнопки **початку/зупинення запису**.

1. Від'єднайте ремінець.
2. Відрегулюйте довжину притискного ремінця та закріпіть його.

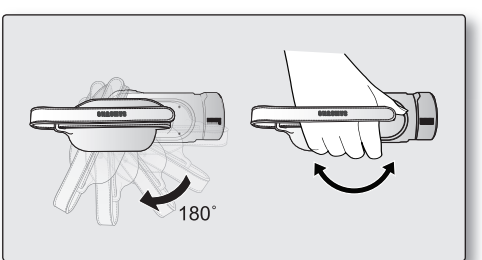


ПОПЕРЕДЖЕННЯ **Зберігайте батарейку ґудзикового типу в місці, недоступному для дітей. Якщо дитина випадково проковтне її, негайно зверніться до лікаря.**

Регулювання кута

Поверніть ручку на найбільш зручний кут.

Її можна повернути донизу в межах від 0° до 180°

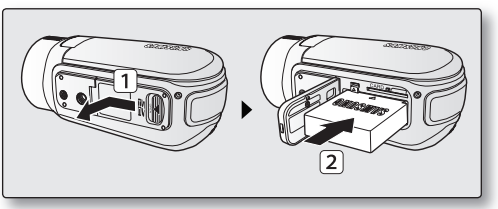


ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не повертайте ручку назад, оскільки це може спричинити пошкодження.

Заряджання батареї

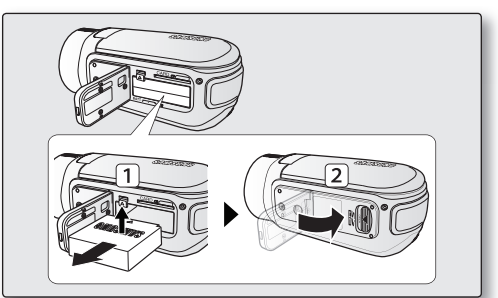
- Використовуйте акумуляторні батареї тільки моделей **IA-BP85NF** або **IA-BP85ST**.
- На час придбання батарея може бути частково зарядженою.
- Перед використанням HD-відеокамери потрібно повністю зарядити батарею.

Вставлення акумуляторної батареї



1. Відкрийте кришку акумуляторної батареї, посунувши перемикач **OPEN** уліво, як показано на рисунку.
2. Вставляйте акумуляторну батарею у відповідний слот, доки не почуєте тихе клацання.
   - Переконайтеся, що логотип SAMSUNG спрямований догори, а відеокамеру розташовано так, як показано на рисунку.
3. Закрийте кришку акумуляторної батареї.

Виймання акумуляторної батареї



1. Посуньте перемикач розімкнення акумуляторної батареї та вийміть акумуляторну батарею.
   - Злегка посуньте перемикач розімкнення акумуляторної батареї у відповідному напрямку, як .це зображено на рисунку.
2. Закрийте кришку акумуляторної батареї.

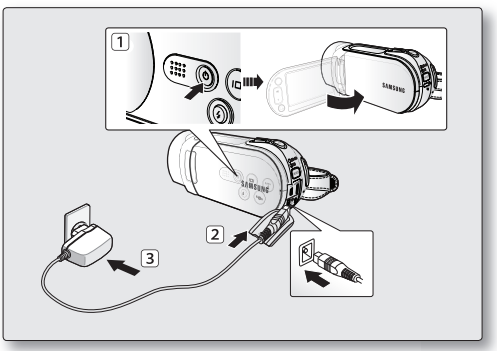
- Додаткові батареї доступні в місцевого дилера компанії Samsung.
- Якщо HD-відеокамера не використовуватиметься протягом певного часу, від'єднайте від неї батарею.

Використовуйте лише батареї, що відповідають вимогам компанії Samsung. Використовуйте лише батареї, що відповідають вимогам компанії Samsung. Не використовуйте батареї інших виробників. У протилежному випадку може виникнути небезпека перегріву, пожежі чи вибуху. Компанія Samsung не є відповідальною за проблеми, які виникли внаслідок використання батарей, що не відповідають вимогам.

підготовка

Заряджання батареї

1. Натисніть кнопку **живлення** (⏻) та утримуйте її протягом близько 1 секунди, щоб вимкнути живлення та закрити РК-дисплей.
2. Відкрийте кришку гнізда DC IN і підключіть до нього блок живлення.
3. Під'єднайте блок живлення до розетки.
4. Після заряджання від'єднайте блок живлення від гнізда DC IN HD-відеокамери.
   - Навіть якщо живлення вимкнено, батарея все-таки продовжуватиме розряджатися, якщо залишити її в HD-відеокамері.

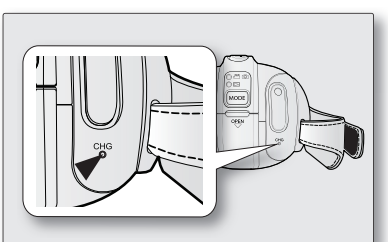


- Щоб мати можливість тривалого використання HD-відеокамери, рекомендується придбати ще одну чи кілька додаткових батарей.
- Акумуляторну батарею не можна заряджати в режимі збереження заряду, за якого індикатор режиму постійно світиться чи миготить. Відкрийте РК-дисплей і натисніть кнопку **живлення** (⏻), щоб вимкнути відеокамеру для заряджання батареї.

Індикатор заряджання

Колір світлодіодного індикатора показує стан живлення чи заряджання.

- Якщо акумулятор повністю заряджено, індикатор буде зеленим.
- Якщо акумулятор заряджається, індикатор заряджання буде жовтогарячим.
- Якщо сталася помилка у процесі заряджання, індикатор миготітиме зеленим.
- Протягом приблизно 1 години 50 хвилин акумуляторна батарея заряджається на 95%, а індикатор стає зеленим. Заряджання акумуляторної батареї на 100% триває приблизно 2 години.



<Індикатор зарядки>

Відображення рівня заряду батареї

Індикатор рівня заряду батареї показує кількість енергії, що залишилася в акумуляторній батареї.

Індикатор рівнязаряду батареї	Стан	Повідомлення
	Повністю заряджено	-
	Використано 30~50%	-
	Використано 50~75%	-
	Використано 75~90%	-
	Використано 90~97%	-
	Низький рівень заряду (миготить): пристрій скоро вимкнеться. Якомога швидше зарядіть акумуляторну батарею.	-
-	пристрій буде примусово вимкнено через 3 секунди.	**“Батарея разряжена 3(Низьк. зар. батареї!)**

<Відображення рівня заряду батареї>

У наведених вище зображеннях використовувався набір повністю заряджених батарей за умови нормальної температури. Низька температура навколишнього середовища може призвести до зміни часу роботи.

підготовка

Час заряджання, запису та відтворення з повністю зарядженою батареєю (без операції трансфокації, з відкритим РК-дисплеєм тощо.)

Тип батареї	**IA-BP85NF/ IA-BP85ST**	
Час заряджання	**близько 110 хв.**	
Формат запису	Час безперервного запису	Час відтворення
HD	близько 90 хв.	близько 120 хв.
SD	близько 110 хв.	близько 130 хв.

- Наведені часові показники базуються на моделі HMX-H105BP. (Часові показники для моделей HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP майже не відрізняються).
- Час надано як довідку. Наведені вище дані визначено в тестовому середовищі Samsung, вони можуть відрізнятися від реальних умов використання.
- У холодних умовах час запису значно зменшується. Час безперервного запису, зазначений у робочих інструкціях, вимірюється з повністю зарядженою батареєю за температури 25°C (77°F). Оскільки температура навколишнього середовища й умови змінюються, час роботи батареї буде відрізнятися від приблизного часу безперервного запису, зазначеного в інструкціях.

Безперервний запис (без трансфокації)

Дані, наведені в таблиці, відображають наявний час запису, коли HD-відеокамера перебуває в режимі запису без використання інших функцій. За умови звичайного запису батарея може розрядитись у 2–3 рази швидше, ніж зазначено в таблиці, через те, що використовуються функції початку/зупинення запису, трансфокації та відтворення. Припустімо, час запису з повністю зарядженою батареєю становитиме від 1/2 до 1/3 часу, зазначеного в таблиці, потрібно підготувати достатньо батарей відповідного типу, щоб їх вистачило для запланованого часу запису за допомогою HD-відеокамери. Зверніть увагу на те, що у прохолодному середовищі батарея розряджається швидше.

Час заряджання буде відрізнятися відповідно до рівня заряду батареї.

Інформація про батареї

- Батарею потрібно заряджати за температури оточуючого середовища від 0°C (32°F) до 40°C (104°F). Проте, якщо піддати її впливу холодних температур (нижче 32°F (0°C), час її роботи зменшиться, і вона може припинити свою роботу. У цьому випадку покладіть батарею на деякий час до кишені чи іншого теплого захищеного місця, а потім знову вставте її в HD-відеокамеру.
- Не розташовуйте батареї біля джерела тепла (наприклад, вогню чи обігрівача).
- Не розбирайте акумуляторну батарею, не піддавайте впливу тиску та не нагрівайте її.
- Не допускайте замикання між собою контактів акумуляторної батареї. Це може призвести до протікання, нагрівання, займання чи перегрівання.

Технічне обслуговування батареї

- Час запису залежить від температури та зовнішніх умов.
- Рекомендується використовувати тільки ті батареї, які доступні в сервісних центрах компанії Samsung. Після завершення терміну служби батареї зверніться до місцевого дилера. Її потрібно утилізувати як хімічні відходи.
- Перед початком зйомки переконайтеся в тому, що батарею повністю заряджено.
- Для збереження заряду батареї вимкніть живлення HD-відеокамери, якщо вона не використовується.
- Навіть якщо живлення вимкнено, батарея все-таки продовжуватиме розряджатися, якщо залишити її в HD-відеокамері. Якщо HD-відеокамера не використовується тривалий час, зберігайте її з повністю від' єднаною акумуляторною батареєю.
- З метою збереження заряджатися батареї HD-відеокамера автоматично вимикається через п'ять хвилин перебування в режимі очікування. (Тільки якщо в меню налаштувати параметр **"Автовыключение" (Автовимкнення)** на **"5 мин." (5 хв.)**.
- Повне розрядження батареї може призвести до пошкодження внутрішніх елементів. У разі повного розрядження батарея може почати протікати. Принаймні раз на 6 місяців повністю заряджайте акумуляторну батарею, щоб запобігти повному її розрядженню.

Інформація про термін служби батареї

З часом і збільшенням циклів використання ємність батареї зменшується.
Якщо зменшення терміну роботи між перезаряджаннями стає значним, можливо, потрібно замінити батарею на нову.
Термін служби кожної батареї залежить від умов зберігання, роботи та навколишнього середовища.

Використання HD-відеокамери із блоком живлення

Рекомендується використовувати підключений до розетки блок живлення разом з HD-відеокамерою під час її налаштування, відтворення чи редагування зображень або зйомки у приміщенні. ➥стор 15

ОБЕРЕЖНО!

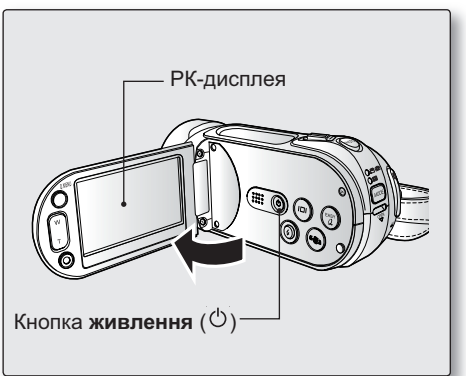
- Перед від'єднанням джерела живлення переконайтеся, що HD-відеокамеру вимкнено. Помилка в такій ситуації може спричинити перебій у роботі відеокамери.
- У разі використання блока живлення від мережі змінного струму використовуйте найближчу розетку. Якщо під час використання HD-відеокамери виникла будь-яка несправність, негайно від' єднайте блок живлення від розетки.
- Не використовуйте блок живлення в місцях, у яких мало простору, наприклад, між стіною та меблями.

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ HD-ВІДЕОКАМЕРИ

Установіть потрібний режим роботи за допомогою кнопки **живлення** (⏻) і кнопки **MODE**.

Увімкнення/вимкнення HD-відеокамери

1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути відеокамеру.
   - Після ввімкнення відеокамери об'єктив відкривається автоматично.
   - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** (⏻).
2. Щоб вимкнути відеокамеру, натисніть кнопку **живлення** (⏻) й утримуйте її протягом близько 1 секунди.
   - Після закриття РК-дисплея відеокамера не вимикається.



- Використовуючи HD-відеокамеру вперше, установіть дату та час. ➥стор. 25
- Під час першого використання HD-відеокамери чи роботи з функцією **"По умолчанию" (Стандарт парам.)** відобразиться екран налаштувань **"Часовой пояс: Начальная область" (Часовий пояс: Домашня адреса)** для запуску дисплея. Якщо не встановити часовий пояс, екран налаштування часового поясу з'являтиметься за кожного ввімкнення відеокамери.

Перехід у режим сну

- Ця функція працює лише в режимі відтворення.
- Відеокамера автоматично переходить у режим сну, якщо РК-дисплей закритий, і відеокабель не підключено до телевізора.
- Якщо після активації режиму сну протягом 20 хвилин не було виконано жодної операції, живлення автоматично вимикається. (Якщо **"Автовыключение" (Автовимкнення)** встановлено на значення **"Выкл" (Вимк.)**.)
- Якщо в режимі сну РК-дисплей камери буде відкрито, або до неї буде підключено відеокабелі, відбудеться перехід до попереднього екрана.

- Режим сну не працює в наведених нижче ситуаціях.
  - Якщо підключено USB- або відеокабель.
  - Якщо відкрито РК-дисплей.
  - Під час запису, відтворення чи показу слайд-шоу.
  - Якщо **"Автовыключение" (Автовимкнення)** встановлено на значення **"5 мин." (5 хв.)**.
- Якщо для параметра **"Автовыключение" (Автовимкнення)** встановлено значення **"5 мин." (5 хв.)**, відеокамера 5 хвилин перебуває в режимі сну, після чого її живлення вимикається.

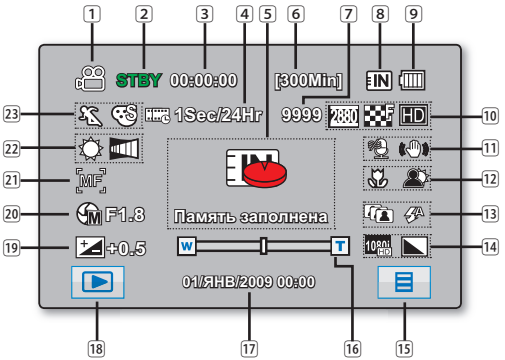
Вибір режиму роботи

- За допомогою кнопки **MODE** можна перемикати режими роботи в наведеному нижче порядку.
  - Режим запису ( ) ↔ режим відтворення ( )
- Під час кожної зміни режиму роботи горітиме відповідний індикатор.
  - режим запису ( ): запис відео- чи фотозображень. ➥стор.32, 34
  - режим відтворення ( ): відтворення чи редагування відео та фотографій. ➥стор. 42, 45

- Ця відеокамера забезпечує один режим запису, у якому поєднано можливості запису відео- та фотозображень. Завдяки цьому можна записувати відеозображення чи фотографії в одному режимі, не змінюючи відповідний режим запису.
- Під час увімкнення HD-відеокамери запускається функція самоперевірки, і може з'явитися повідомлення. У цьому випадку див. розділ "Індикатори попереджень і повідомлення" (стор. 107-110) і виконайте відповідні дії.

підготовка

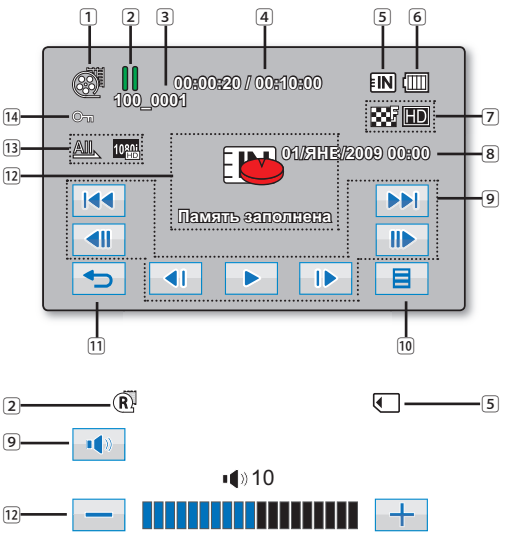
ІНДИКАТОРИ ДИСПЛЕЯ



- Екранні індикатори базуються на пам'яті об'ємом 32 Гб (вбудована пам'ять).
- Наведений вище екран є лише прикладом: він може відрізнятися від реального дисплея.
- Установки функцій, позначених *, не буде відновлено за вимкнення та повторного ввімкнення HD-відеокамери.
- Задля підвищення продуктивності індикатори на екрані та їх порядок змінюються без попереднього повідомлення.
- Максимальна кількість фотозображень, які відображаються на екрані, становить 9999.
- Загальна кількість записаних фотографій залежить від об'єму вільного місця на носії. Невелика зміна об'єму пам'яті не може змінити кількість фотографій після запису.

Режим запису відео та фото

1	Режим запису (,)
2	Режим роботи (STBY (очікування)/ ● (Запис))/ Автозапуск*
3	Лічильник запису (час запису відео) ( )
4	Тривалість запису * ( )
5	Індикатори попереджень і повідомлення
6	Залишок часу запису ( )
7	Лічильник фотозображень ( ) (загальна кількість записаних фотографій)
8	Носій даних (вбудована пам'ять або картка пам'яті)
9	Інформація про батарею (рівень заряду, що залишився)
10	Розподільча здатність фотозображення ( ), якість відеозапису ( ), розподільча здатність відеозапису ( )
11	Компенсація вітру ( ), стабілізація зображення (OIS)
12	Режим "Телемакро"*, підсвічування
13	Серійна зйомка ( ), режим фотоспалаху ( )
14	Аналоговий відеовихід (якщо підключено компонентний/AV-кабель),, різкість зображення ( )
15	Ярлик меню
16	Оптична/цифрова трансфокація
17	Дата/час
18	Ярлик режиму запису/відтворення
19	Значення експозиції*
20	Ручна апертура*/ручний затвор*
21	Ручне фокусування* /Точка дотику*
22	Баланс білого, фейдер (приглушення)* ( )
23	Режим iSCENE, цифровий ефект/функція "EASY Q"

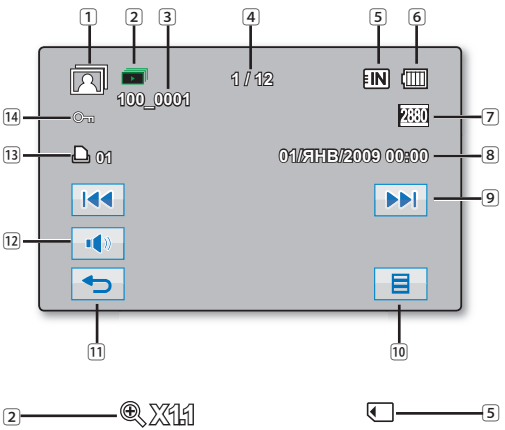


Режим відтворення відео

1	Режим відтворення відео
2	Стан роботи (відтворення/пауза)/режим підсвітки
3	Назва файлу (номер файлу)
4	Дані про час (залишилося/записано)
5	Носій даних (вбудована пам'ять або картка пам'яті)
6	Інформація про батарею (рівень заряду, що залишився)
7	Якість відеозображення, розподільча здатність відеозображення
8	Дата/час
9	Ярлик функцій відтворення (пропуск/пошук/ відтворення/пауза/сповільнене відтворення/ покадровий перегляд/гучність)
10	Ярлик меню
11	Ярлик повернення
12	Індикатори попереджень і повідомлення / регулювання гучності
13	Параметр відтворення,Аналоговий відеовихід (якщо підключено компонентний/AV-кабель),
14	Захист від видалення

Клавіші зникнуть з екрана приблизно через 3 секунди. Вони з'являться знову за дотику до будь-якої точки екрана.

підготовка



Режим відтворення фото

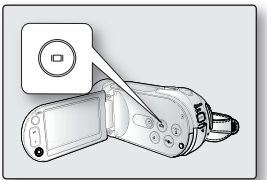
1	Режим відтворення фото
2	Слайд-шоу / масштабування під час відтворення
3	Назва файлу (номер файлу)
4	Лічильник зображень (поточний знімок/загальна кількість записаних зображень)
5	Носій даних (вбудована пам'ять або картка пам'яті)
6	Інформація про батарею (рівень заряду/час, щозалишився)
7	Розподільча здатність фотознімка
8	Дата/час
9	Ярлик попереднього/наступного зображення
10	Ярлик меню
11	Ярлик повернення
12	Ярлик гучності (під час активації слайд-шоу)
13	Позначка друку
14	Захист від видалення

ВИКОРИСТАННЯ КНОПКИ ДИСПЛЕЙ (|□|)

Перехід до режиму відображення інформації

За допомогою кнопки відображення (|□|) можна здійснювати перехід між показом екранної інформації і вимкненням показу цієї інформації.

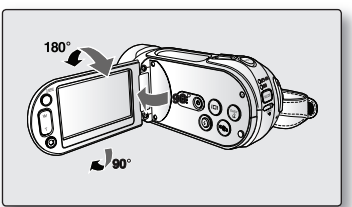
- Натискання кнопки **відображення** (|□|) вмикає та вимикає екранні індикатори.
- Якщо HD-відеокамеру оснащено функцією відображення попереджень, попередження відображатимуться навіть за вимкнення цієї функції.



ВИКОРИСТАННЯ РК-ДИСПЛЕЯ

Налаштування РК-дисплея

1. Пальцем відкрийте РК-дисплей на 90 градусів.
2. Повертайте його на найкращий кут для запису чи відтворення.

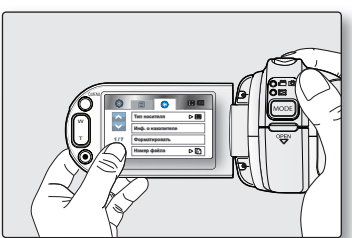


ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не тримайте HD-відеокамеру за РК-дисплей.

- Надмірне обертання може спричинити пошкодження кріплення, що з'єднує РК-дисплей з HD-відеокамерою.
- Інформацію про налаштування яскравості та кольору РК-дисплея див. на стор. 73.

Використання сенсорної панелі

Можна відтворювати записані зображення та встановлювати функції, використовуючи сенсорну панель. Розташуйте руку на задньому боці панелі РКД, щоб підтримувати її. Потім торкніться елементів, зображених на екрані.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Не розміщуйте на РК-дисплеї захисну плівку для екранів (не входить до комплекту виробу). Тривале використання захисної плівки може призвести до неправильної роботи сенсорної панелі в результаті сильної когезії під поверхнею екрана.

- Під час використання сенсорної панелі будьте обережними, щоб випадково не натиснути кнопки, розташовані поряд із нею.
- Вкладки, ярлики й індикатори, які з'являються на панелі РК-дисплея, залежать від статусу запису/відтворення HD-відеокамери.
- Можуть виникати помилки в роботі сенсорного екрана, спричинені наявністю захисної плівки на РК-дисплеї, яка прикріплена до продукту. Перед використанням зніміть і викиньте захисну плівку.

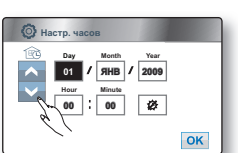
ПОЧАТКОВЕ НАЛАШТУВАННЯ: Годинний пояс, ДАТА ТА ЧАС & МОВА ЕКРАННОГО МЕНЮ

- ТЩоб читати меню чи повідомлення потрібною мовою, налаштуйте мову екрана.
- Щоб зберігати дату та час під час запису, установіть відповідну дату та час.

Початкове налаштування часового поясу, дати та часу

Увімкнувши відеокамеру вперше, установіть дату та час для свого регіону.
Якщо не встановити дату та час (часовий пояс), екран дати та часу (часовий пояс) відображатиметься за кожного ввімкнення HD-відеокамери.

1. Після відкриття РК-дисплея HD-відеокамера вмикається автоматично. ➥стор. 19
   - Після першого ввімкнення HD-відеокамери відобразиться екран часового поясу Лондона та Лісабона [GMT 00:00].
   - Налаштувати **"Часовой пояс: Начальная область" (Часовий пояс: Домашня адреса)** можна в меню налаштувань (⚙). ➥стор. 83
2. Торкайтеся ярлика вліво (◄)/вправо (►), щоб установити місцевий часовий пояс
   - Інформацію про різницю у світовому часі див. на стор. 83.
   - Торкніться ярлика **OK** (OK) після завершення налаштування часового поясу
3. Натискайте вкладку вгору (▲)/вниз (▼) щоб установити поточний день, після чого торкніться поля місяця.
4. Установіть значення для місяця, року, години та хвилини аналогічно до того, як встановлювався день.
5. Установіть декретний час (⚙), натиснувши ярлик декретного часу (⚙) та ярлик угору (▲)/униз (▼).
   - За умови вибору (⚙) час переходить на 1 годину вперед.
6. Торкніться ярлика **OK** (OK) після завершення встановлення параметрів дати та часу.
   - З'являється повідомлення “Date/Time set” (Встанов. дати/часу), налаштування дати/часу застосовано.



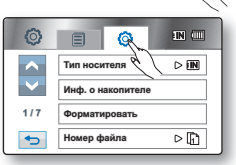
- **Стосовно заряджання вбудованої акумуляторної батареї**
  Відеокамера має вбудовану акумуляторну батарею для запам'ятовування дати, часу й інших налаштувань навіть тоді, коли живлення вимкнено. Вбудована акумуляторна батарея постійно заряджається, поки відеокамеру під'єднано до стінної розетки через блок живлення змінного струму чи в той час, коли вставлено знімну батарею. Вбудована акумуляторна батарея повністю розряджається приблизно через 6 місяців, якщо протягом цього періодувідеокамера не використовується. Використовуйте відеокамеру після заряджання вбудованої акумуляторної батареї. Якщо вбудована акумуляторна батарея не заряджена, для жодних даних не буде виконуватися резервне копіювання, а дата й час (часовий пояс) будуть відображатися щоразу під час включення HD-відеокамери.
- Щоб увімкнути чи вимкнути відображення дати та часу, викличте меню та змініть режим дисплея дати/часу. ➥стор. 85
- Максимальне значення року, яке можна встановити – 2037.
- Якщо ви використовуєте відеокамеру за кордоном, можна з легкістю встановити місцевий час на годиннику, указавши різницю в часі. Виберіть **"Часовой пояс: Гостевая область" (Часовий пояс: Адреса візиту)** у меню, після чого вкажіть різницю в часі. ➥стор. 83
- Якщо дату та час установлено в меню "Уст. даты/времени" (Встанов. дати/часу), можна скасувати оновлення за допомогою ярлика виходу ( ) або повернення ( ).

Вибір мови екранного меню

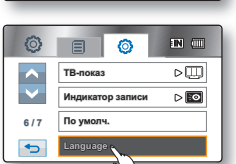
Для відображення меню та повідомлень можна вибрати потрібну мову.

1. Натисніть ярлик "Меню" ( ).
2. Натисніть вкладку "Налаштування" ( ).
3. Натискайте ярлик зі стрілкою вгору ( )/вниз ( ) доки не відобразиться "**Language**".
4. Натисніть "**Language**", потім виберіть потрібну мову екранного меню.

   "**English**" → "**한국어**" → "**Français**" → "**Deutsch**" → "**Italiano**" → "**Español**" → "**Português**" → "**Nederlands**" → "**Svenska**" → "**Suomi**" → "**Norsk**" → "**Dansk**" → "**Polski** " → "**Čeština**" → "**Slovensky**" → "**Magyar**" → "**Română**" → "**Български**" →"**Ελληνικά**" → "**Srpski**" → "**Hrvatski**" → "**Українська**" → "**Русский**" → " **中文** " → "**ไทย**" → "**Türkçe**" → " ایرانی " → " العربية " → "**IsiZulu**"



5. Щоб вийти, повторно натискайте ярлик "Вихід" ( ) або "Повернення" ( ) доки меню не зникне.
   - Мову екранного меню буде оновлено відповідно до вибраної мови.



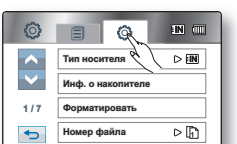
- Навіть якщо буде вийнято акумуляторну батарею чи відключено живлення від мережі змінного струму, налаштована мова не зміниться.
- "Параметри "**Language**" може бути змінено без попередження.

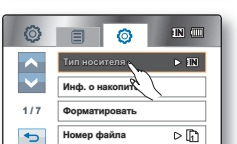
перед записом

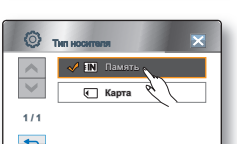
ВИБІР НОСІЯ ДАНИХ (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Відео та фотографії можна записувати у вбудовану пам'ять або на карту пам'яті, тому перед початком запису чи відтворення потрібно вибрати бажаний носій даних.
- На HD-відеокамері можна використовувати карти SDHC та SD. (Деякі карти несумісні, що залежить від виробника та типу карти.)
- Перед вставленням або вийманням карти пам'яті вимкніть HD-відеокамеру.

1. Торкніться ярлика меню ( ).
2. Торкніться ярлика налаштування ( ).
3. Торкайтеся ярликів "Угору" ( )/"Вниз" ( ), поки не відобразиться "**Storage Type**" **(Тип носія)**.
4. Торкніться пункту "**Storage Type**" **(Тип носія)**, після чого виберіть носій даних.
   - "**Memory**" **(Вн. пам.)**: якщо використовується вбудована пам'ять.
   - "**Card**" **(Карта пам'яті)**: якщо використовується карта пам'яті (SDHC або SD).

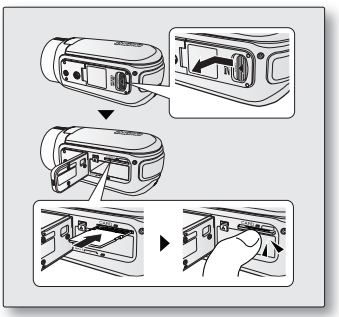






- Не форматуйте вбудовану пам'ять або карту пам'яті за допомогою ПК.
- Якщо вставити карту пам'яті, з'явиться вікно програми встановлення носія даних. Торкніться "**Yes**" (**Так**), якщо потрібно використати карту пам'яті, або "**No**" (**Ні**) у протилежному випадку.
- Не від'єднуйте живлення (акумуляторну батарею чи блок живлення) під час використання носія даних для запису, відтворення, форматування, видалення файлів тощо. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних, збережених на ньому.
- Ніколи не виймайте карту пам'яті під час її використання у відеокамері. Це може призвести до пошкодження карти пам'яті чи даних, збережених на ній.
- Доступ до неї також можна отримати за допомогою кнопки **Q.MENU**. Натисніть кнопку **Q.MENU**. → Торкніться "**Storage**" **(Носій.)** → "**Memory**" **(Вн. пам.)** або "**Card**" **(К-та пам.)**.
- Якщо картку пам'яті не встановлено, **"Тип носителя" (Тип носія)** буде виділено сірим кольором.
- Поняття SSD-диска пов'язане з вбудованою пам'яттю (Пам'ять), указаною в посібнику користувача або у відеокамері.

ВСТАВЛЕННЯ ТА ВИЙМАННЯ КАРТКИ ПАМ'ЯТІ



Вставлення карти пам'яті

1. Відкрийте кришку гнізда для картки пам'яті, посунувши перемикач **OPEN** уліво, як показано на рисунку.
2. Вставляйте карту пам'яті у слот, доки не почуєте тихе клацання.
   - Переконайтеся, що контактна ділянка спрямована догори, а пристрій розташовано так, як зображено на рисунку.
3. Закрийте кришку карти пам'яті.

Виймання карти пам'яті

1. Відкрийте кришку гнізда для картки пам'яті, посунувши перемикач **OPEN** уліво, як показано на рисунку.
2. Злегка натисніть карту пам'яті, щоб вона вискочила назовні.
3. Вийміть карту пам'яті із гнізда та закрийте кришку.

HD-відеокамера підтримує картки пам'яті SDHC й SD для зберігання даних.
Швидкість роботи носія може відрізнятися відповідно до виробника та технології виробництва.

- Технологія SLC (single level cell): підтримується швидкий запис.
- Технологія MLC (multi level cell): підтримується тільки повільний запис.

Для отримання кращих результатів рекомендується використовувати карту пам'яті з високою швидкістю запису.
Під час запису відео на карту пам'яті з низькою швидкістю запису можуть виникнути певні проблеми зі збереженням відео на карті. Під час запису можна навіть втратити записані дані.
Коли HD-відеокамера буде намагатися зберегти записане відео на карті, на дисплеї з'явиться попередження: **"Low speed card. Please record a lower Resolution" (Низькошвид. карта. Зробіть запис більш низької якості.)**
Якщо є можливість використовувати лише карту з низькою швидкістю, розподільча здатність та якість запису може не відповідати встановленому значенню ➥ стор. 60-61

Фактична ємність носія після форматування може бути меншою,
оскільки частина пам'яті використовується для внутрішнього програмного забезпечення.

ТРИВАЛІСТЬ ЗАПИСУ ТА КІЛЬКІСТЬ ЗОБРАЖЕНЬ

Тривалість запису відео

Розподільча здатність відео/якість відео		Носитель (емкость)					
		2Гб	4Гб	8Гб	16Гб	32Гб	64Гб (тільки для HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
[HD]1080/50i	Оч. выс (Надвисока)	Близько 15хв.	Близько 30хв.	Близько 61хв.	Близько 125хв.	Близько 253хв.	Близько 498хв.
	Высокое (Добра)	Близько 18хв.	Близько 36хв.	Близько 74хв.	Близько 152хв.	Близько 307хв.	Близько 604хв.
	Нормал (Звичайна)	Близько 23хв.	Близько 46хв.	Близько 94хв.	Близько 193хв.	Близько 390хв.	Близько 766хв.
[HD]720/50p	Оч. выс (Надвисока)	Близько 21хв.	Близько 42хв.	Близько 86хв.	Близько 177хв.	Близько 357хв.	Близько 704хв.
	Высокое (Добра)	Близько 28хв.	Близько 57хв.	Близько 115хв.	Близько 235хв.	Близько 475хв.	Близько 934хв.
	Нормал (Звичайна)	Близько 42хв.	Близько 84хв.	Близько 171хв.	Близько 351хв.	Близько 708хв.	Близько 1392хв.
[SD]576/50p	Оч. выс (Надвисока)	Близько 63хв.	Близько 126хв.	Близько 254хв.	Близько 521хв.	Близько 1051хв.	Близько 2068хв.
	Высокое (Добра)	Близько 83хв.	Близько 166хв.	Близько 336хв.	Близько 688хв.	Близько 1387хв.	Близько 2728хв.
	Нормал (Звичайна)	Близько 123хв.	Близько 244хв.	Близько 494хв.	Близько 1011хв.	Близько 2039хв.	Близько 4012хв.

Кількість записаних фотознімків

Разрешение фото	Носитель (емкость)					
	2Гб	4Гб	8Гб	16Гб	32Гб	64Гб
2880x1620	Близько 1251	Близько 2482	Близько 5014	Близько 9999	Близько 9999	Близько 9999
1920x1080	Близько 2346	Близько 4654	Близько 9402	Близько 9999	Близько 9999	Близько 9999

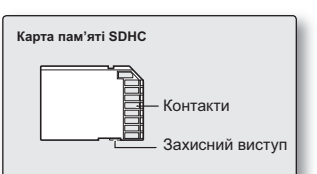
- Наведені вище дані визначено в тестовому середовищі Samsung, тому вони можуть коливатися відповідно до реальних умов використання.
- Чим вищі значення параметрів якості та розподільчої здатності, тим більший об'єм пам'яті використовуватиметься.
- Коефіцієнт стискання збільшується в разі встановлення більш низької якості та розподільчої здатності. Що вищий коефіцієнт стискання, то більшою буде тривалість запису. Однак у цьому випадку якість та розподільча здатність зображення буде нижчою.
- Швидкість передачі бітів автоматично налаштовується для зображення, яке записується, а час запису може змінюватися відповідно.
- Карти пам'яті, ємність яких перевищує 32 Гб, можуть працювати неправильно.
- Максимальний розмір відеофайлу, який можна записати за один раз, становить 1.8 Гб

ВИБІР ПРИДАТНОЇ КАРТКИ ПАМ’ЯТІ

- **Можна використовувати картки SD та SDHC. (Пристрій підтримує картки SD об’ємом до 2 Гб.)**
- **Картки MultiMediaCard (MMC) і MMCplus не підтримуються.**
- **Для цієї HD-відеокамери можна використовувати картки пам’яті з таким об’ємом: 1 Гб ~ 32 Гб.**
- **Сумісні носії для запису**
  Гарантується відповідна робота нижчеперелічених носіїв із цією HD-відеокамерою. Правильна робота інших носіїв не гарантується, тому будьте уважними під час придбання таких продуктів.
  - виробництво Panasonic, SanDisk і TOSHIBA.
- За використання інших носіїв може статися помилка запису даних або втрата вже записаних даних.
- Для запису відео використовуйте карту пам’яті з високою швидкістю запису (картки новіших версій, ніж SDHC класу 6).
- Картка пам’яті SD/SDHC оснащена механічним перемикачем захисту від запису. Встановлення перемикача запобігає випадковому видаленню файлів, записаних на картці пам’яті SDHC. Щоб дозволити запис, перемістіть перемикач нтактів. Для встановлення захисту перемістіть перемикач униз.

Картка пам’яті SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Картка пам’яті SDHC відповідає новим вимогам стандарту SD версії 2.00. Цей останній стандарт, який випустила SD card association, охоплює об’єм даних більше 2 Гб.
- Картки пам’яті SDHC не можуть використовуватися з поточними хост-пристроями, що підтримують SD.
- Швидкість запису картки SDHC визначається її класом. Цифра після слова "клас" указує на швидкість запису, а одиницею вимірювання швидкості є Мб/с. Що вище клас картки, то більше її швидкість запису та зчитування.



<Придатні карти пам’яті>

перед записом

Загальні попередження стосовно картки пам'яті

- Пошкоджені дані відновити не можна. Рекомендується створити резервну копію важливих записів на жорсткому диску ПК.
- Після зміни за допомогою ПК назви файлу чи папки, які зберігаються на картці пам'яті, відеокамера може не розпізнати змінений файл.

Робота з карткою пам'яті

- Рекомендується вимикати відеокамеру перед вставленням або вийманням картки пам'яті, щоб не втратити дані.
- Не гарантується робота картки пам'яті, відформатованої іншими пристроями. Форматуйте картку пам'яті за допомогою відеокамери.
- Перед використанням картку пам'яті потрібно відформатувати за допомогою відеокамери.
- Якщо картка пам'яті, яка до цього використовувалася на іншому пристрої, не працює, відформатуйте її на своїй HD-відеокамері. Пам'ятайте про те, що під час форматування всі дані на картці буде знищено.
- Картка пам'яті має певний термін придатності. Якщо не вдається записати нові дані, придбайте нову картку пам'яті.
- Не згинайте, не кидайте та не піддавайте картку пам'яті сильним ударам.
- Не використовуйте та не зберігайте її в місцях із високою температурою та вологістю чи в запилених приміщеннях.
- Не дозволяйте стороннім речовинам потрапляти на контакти картки пам'яті. Для чищення контактів використовуйте м'яку суху тканину.
- Не чіпляйте додаткових наклейок на картку пам'яті.
- Зберігайте акумуляторну батарею в місці, недоступному для дітей, які можуть проковтнути її.

Примітка щодо використання

- Компанія Samsung не є відповідальною за втрату даних, спричинену неправильним використанням.
- Рекомендується використовувати футляр для картки пам'яті, щоб не пошкодити дані електричним струмом і статичною електрикою.
- Під час використання картка пам'яті може нагрітися. Це нормальна робота, а не відмова.

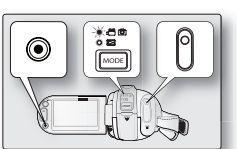
запис

- Основні дії з відеозапису та фотозйомки описані нижче та на подальших сторінках.
- Ця відеокамера забезпечує один режим запису, у якому поєднано можливості запису відео- та фотозображень. Завдяки цьому можна записувати відеозображення чи фотографії в одному режимі, не змінюючи відповідний режим запису.

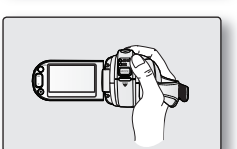
ЗАПИС ВІДЕО

- Запис відео можна здійснити лише в режимі запису. ➥стор. 20
- Ця HD-відеокамера має дві кнопки **Почати/зупинити запис**. Одна з них знаходиться на задній панелі відеокамери, а інша – на РК-дисплеї. Виберіть ту кнопку **Почати/зупинити запис,** яка вам більше підходить

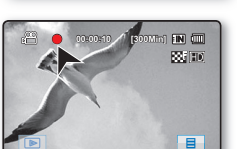
1. Увімкніть живлення HD-відеокамери.
   - Під'єднайте джерело живлення до HD-відеокамери (акумуляторну батарею або блок живлення). ➥стор. 14,18
   - Після відкриття РК-дисплея HD-відеокамера вмикається автоматично. ➥стор 19
     - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** (⏻).
     - За увімкнення HD-відеокамери об'єктив відкривається автоматично.
   - Установіть відповідний носій даних (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP /HMX-H1062SP) ➥стор. 27
     (Якщо запис потрібно зберегти на картці пам'яті, вставте картку.)



2. Перевірте дані на РК-дисплеї.



3. Натисніть кнопку **Почати/зупинити запис**.
   - З'явиться індикатор запису (●), і почнеться запис.
   - Щоб зупинити запис, знову натисніть кнопку **Почати/зупинити запис**.

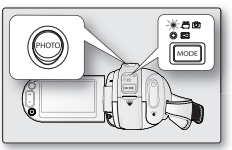


4. Після завершення запису вимкніть HD-відеокамеру, натиснувши кнопку **живлення** (⏻) й утримавши її протягом приблизно 1 секунди.

- Відеозаписи стискаються у файли формату H.264 (MPEG4 part10/AVC).
- Після завершення запису від'єднайте акумуляторну батарею, щоб запобігти зайвій витраті заряду акумулятора.
- Про відображення екранної інформації див. на стор. 21.
- Про приблизну тривалість запису див. на стор. 29.
- Відеозаписи можна робити за допомогою дистанційного керування.
- Звук записується через внутрішній стереомікрофон, який знаходиться зліва та справа від об' єктива. Переконайтеся, що мікрофон не заблоковано.
- Перед записом важливого відео перевірте функцію запису та з'ясуйте, чи немає проблем із записом звуку та відео.
- Щоб отримати інформацію про доступні функції під час запису, див. "ПУНКТИ МЕНЮ ЗАПИСУ ВІДЕО" на стор. 59–79.
- Під час роботи з носієм даних не натискайте кнопку **живлення** (⏻) та не виймайте картку пам'яті.
- Якщо кабель живлення/батарею від'єднано, або запис припинено під час його виконання, система здійснює перехід до режиму відновлення даних. Під час відновлення даних усі інші функції недоступні. Після завершення відновлення даних система перейде до режиму "STBY" (ОЧІК.). Якщо тривалість запису мала, дані відновити не можна.
- Можна вибрати розподільчу здатність та якість відеозапису. ➥стор. 60-61
- Після натискання кнопки **"Почати/зупинити запис"** у режимі відтворення виконується перехід до режиму запису.

ВИКОНАННЯ ФОТОЗНІМКІВ

Фотознімки можна створювати лише в режимі запису. ➥стор. 20



1. Після відкриття РК-дисплея HD-відеокамера вмикається автоматично. ➥стор. 19
   - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** (⏻).
   - За увімкнення HD-відеокамери об'єктив відкривається автоматично.
   - Установіть відповідний носій даних.
     (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP /HMX-H1062SP) ➥стор 27
     (Якщо запис потрібно зберегти на картці пам' яті, вставте картку.)
2. Перевірте дані на РК-дисплеї.

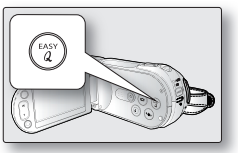
3. Натисніть кнопку **PHOTO** наполовину.
   - HD-відеокамера автоматично фокусується на віддаленому об'єкті в центрі екрана (за умови активованого автофокусування).
   - Коли фокусування на зображенні встановлено, індикатор (●) горить зеленим.

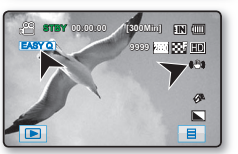
4. Натисніть кнопку **PHOTO** повністю.
   - Пролунає сигнал затвора. Після чого буде зроблено фотозображення.
   - Під час збереження знімка на носієві зробити наступний знімок не можна.

- У місцях із недостатнім освітленням використовуйте вбудований фотоспалах. ➥стор. 39
- Кількість фотографій, які можна зберегти, залежить від розподільчої здатності фотозображень. ➥стор. 29
- Звук не можна записати на носій разом зі знімками.
- Якщо фокусування ускладнене, використайте функцію ручного фокусування. ➥стор. 69
- Під час роботи з носієм даних не натискайте кнопку **живлення** (⏻) та не виймайте картку пам'яті. Це може призвести до пошкодження носія даних або даних на носієві.
- Можна перейти з режиму відтворення (лише список піктограм) у режим запису за допомогою кнопки **PHOTO**.
- Файли фотознімків, записані за допомогою HD-відеокамери, відповідають універсальному стандарту "DCF (Design rule for Camera File system)", встановленому асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
  DCF – інтегрований формат файлів зображень для цифрових камер: файли зображень можуть використовуватися на всіх цифрових пристроях, що підтримують формат DCF.

ЛЕГКИЙ ЗАПИС ДЛЯ ПОЧАТКІВЦІВ (РЕЖИМ EASY Q)

- Функція EASY Q доступна лише в режимі запису. ➥стор. 20
- Для використання функції EASY Q більшість параметрів відеокамери налаштовані автоматично, що звільняє від докладного налаштування.





1. Натисніть кнопку **EASY Q.**
   - Після натискання кнопки **EASY Q** більшість функцій буде вимкнено, а нижченаведені функції налаштовано на **“Авто”, (iSCENE)**, **“Баланс белого” (Баланс білого)**, **“Экспоз.” (Експозиція)**, **“Стабилизация” (Стабіл.)**, **“Фокус” (Фокус)**, **“Выдержка” (Витримка) “вспышки” (Фотоспалах)** тощо.)
   - Індикатори EASY Q “(EASY Q)”а “Стабілізація зображення” ( ) з’являються на екрані водночас.
2. Щоб записати відео, натисніть кнопку **Почати/зупинити запис.** Щоб зробити фотознімки, натисніть кнопку **PHOTO.**

Скасування режиму EASY Q

Знову натисніть кнопку **EASY Q.**

- На екрані зникнуть індикатори EASY Q (EASY Q) та “Стабілізація зображення” ( ).
- Майже всі налаштування повернуться до значень, встановлених перед активацією режиму EASY Q.
- Не можна скасувати режим EASY Q під час запису.

- **Кнопки, недоступні під час роботи в режимі EASY Q**
  Нижчевказані кнопки та регулятори будуть недоступними, тому що вони налаштовуються автоматично. У разі спроби використати недоступні функції можуть з’явитися повідомлення **“Release the EASY Q” (Відмініть Easy Q).**
  - Ярлик меню ( )/кнопка **Q.MENU**/ кнопки Фотоспалах ( )тощо.
  - Список недоступних функцій див. на стор 130.
- Якщо потрібно додати який-небудь ефект або налаштування, відключіть функцію EASY Q.

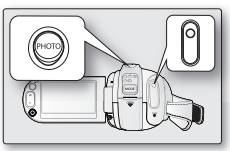
запис

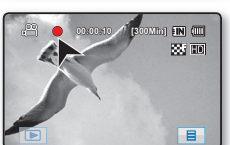
ФОТОГРАФІЯ КАДРУ ВІДЕОЗАПИСУ В РЕЖИМІ ЗАПИСУ ВІДЕО (ПОДВІЙНИЙ ЗАПИС)

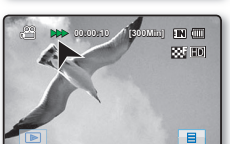
- Ця функція працює лише в режимі запису. ➥ стор. 20
- Під час запису відео на носій даних можна робити фотознімки.

1. Натисніть кнопку “**Почати/зупинити запис**”.
   - З’явиться індикатор запису (●), і почнеться запис.

2. Натисніть кнопку **PHOTO** у потрібний момент під час запису відеозображення.
   - Зникнення індикатора (▶▶▶) означає, що фотозображення записано без сигналу затвора.
   - Відеозображення записуються безперервно навіть тоді, коли ви фотографуєте.
   - Щоб зупинити запис, знову натисніть кнопку “**Почати/зупинити запис**”.



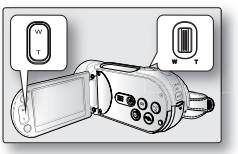




- Створений фотознімок має розподільчу здатність 1920 x 1080 (незалежно від установленої розподільчої здатності для відеозаписів).
- Під час подвійного запису фотоспалах використовувати не можна.
- У режимі запису з інтервалами робити фотознімки не можна.

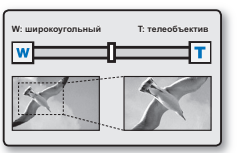
ТРАНСФОКАЦІЯ

Ця HD-відеокамера дозволяє виконувати запис із використанням 10-кратної оптичної трансфокації чи цифрової трансфокації, доступ до якої можна отримати за допомогою важеля **Трансфокація** чи кнопки **Трансфокація** на панелі РК-дисплея.



Наближення
Посуньте важіль **Трансфокація** в напрямку букви **T** (телефотографія).
(Або натисніть кнопку **T** (трансфокація) на РК-дисплеї.)

Віддалення
Посуньте важіль **Трансфокація** в напрямку букви **W** (широкий кут).
(Або натисніть кнопку **W** (трансфокація) на панелі РК-дисплея.).



- Що далі ви переміщаєте важіль **Трансфокація**, то швидше діє трансфокація.
- Збільшення понад 10x виконується через цифрову обробку зображення, тому й називається “цифровим масштабуванням”. За допомогою цифрового масштабування можна досягти збільшення до 100x. Встановіть “**Digital Zoom**” (**Цифровий зум**) у значення “**On**” (**Увімк.**). ➥стор. 74

- Після ручного фокусування під час масштабування воно змінюється. Виконайте автоматичне фокусування або захопіть потрібний кадр за допомогою масштабування перед тим, як виконувати ручне фокусування. ➥ стор. 69
- Під час цифрового масштабування якість зображення може погіршитися.
- Якщо виконувати наближення до об’єкта, який знаходиться близько до об’єктива, HD-відеокамера може автоматично віддалити цей об’єкт залежно від відстані, на якій він знаходиться. У цьому випадку встановіть параметр “**Tele Macro**” **(Телемакро)** на значення “**On**” (**Увімк.**) . ➥стор. 73
- Якщо ви користуєтеся важелем **масштабування** (W/T) під час запису, може бути записано звук цієї дії.
- Під час використання функції масштабування її швидкість можна зменшувати, повільно переміщуючи важіль **масштабування** (W/T). Швидке переміщення збільшує швидкість масштабування. Однак швидкість масштабування неможливо відрегулювати кнопкою **масштабування** (W/T) на дисплеї.

НАЛАШТУВАННЯ СТАБІЛІЗАЦІЇ (OIS: ОПТИЧНА СТАБІЛІЗАЦІЯ ЗОБРАЖЕННЯ)

- Ця функція працює лише в режимі запису. ➥стор. 20
- Стабілізація (OIS) – це функція, яка компенсує природне тремтіння рук під час тримання камери (наскільки це можливо). Функція стабілізації (OIS) забезпечує більш стабільне зображення під час:
  - Запису із значним масштабуванням;
  - Запису невеликого об’єкта зблизька;
  - Запису "на ходу";
  - Запису через вікно транспортного засобу.

Під час натискання кнопки **стабілізації зображення (OIS)** (“”) відповідно вмикається чи вимикається режим стабілізації (OIS).

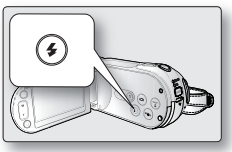
- У режимі EASY Q функція стабілізації зображення (OIS) вмикається автоматично.
- У разі ввімкнення функції стабілізації зображення (OIS): між фактичним рухом і рухом на екрані буде невелика різниця в часі.
- Значні коливання відеокамери не можна усунути повністю, навіть якщо функцію стабілізації зображення (OIS): ввімкнено. Міцно тримайте HD-відеокамеру обома руками.
- Рекомендується вимикати функцію стабілізації (OIS): якщо HD-відеокамера розташована на столі чи тринозі (не входить до складу комплекту).
- Якщо під час запису зображень у місцях із недостатнім освітленням використовується велике збільшення та функцію стабілізації (OIS) встановлено на значення Вкл. (Увімк.), можуть залишатися сліди попереднього зображення. У такому випадку рекомендується використовувати триногу (не входить до складу комплекту) та встановлювати функцію стабілізації (OIS) на значення Выкл (Вимк.).

ВИКОРИСТАННЯ ВБУДОВАНОГО ФОТОСПАЛАХУ

- Ця функція працює лише в режимі запису. ➥ стор. 20
- За допомогою вбудованого фотоспалаху, можна проводити нічні зйомки у приміщенні чи в інших затемнених місцях та отримувати знімки із зображенням, що матиме вигляд, ніби його зроблено за умов природного освітлення.

Натисніть кнопку "**Фотоспалах**" ( ).

- За кожного натискання кнопки "**Фотоспалах**"( ) режим фотоспалаху змінюється таким чином: "Автоматичний" ( ), "Усунення ефекту червоний очей"( ), "Резервний" ( ), "Повільна синхронізація" ( ) або "Вимк." ( ).



Режим фотоспалаху

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Вимк.	Вимикає функцію.	
Автоматичний	Фотоспалах буде спрацьовувати залежно від яскравості об'єкта зйомки.	
Усунення ефекту червоних очей	Фотоспалах попередньо спрацьовує перед основним спалахом для зменшення ефекту червоних очей.	
Резервний	Фотоспалах буде спрацьовувати незалежно від яскравості об'єкта зйомки.	
Повільна синхронізація	Витримка затвора встановлена на повільну і фотоспалах спрацьовує з налаштованою витримкою затвора. Використовується для зйомки як об'єкту, так і фону вночі або за поганого освітлення. Щоб запобігти розмитості фотозображення, рекомендується використовувати триногу (в комплект не входить). Режим фотоспалаху повільної синхронізації дозволяє отримувати яскравіше зображення об'єкту та фону під час зйомки вночі.	

ОБЕРЕЖНО!

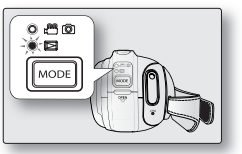
- Не використовуйте фотоспалах, якщо палець затуляє віконце фотоспалаху.
- Не користуйтеся фотоспалахом поблизу чиїх-небудь очей. Це може призвести до тимчасової втрати зору. Ніколи не користуйтеся фотоспалахом поблизу дітей на відстані менше ніж 1 метр.

- Рекомендована відстань до об'єкта зйомки під час використання вбудованого фотоспалаху становить приблизно 1–2 метри.
- За частого використання фотоспалаху заряд батареї буде споживатися швидше.
- Функція фотоспалаху недоступна разом із такими функціями:
  "Cont. Shot" (Серія)
  - Під час відеозапису
  - У випадку зйомки зображень під час відеозапису

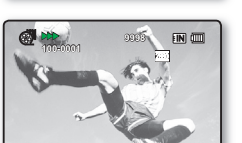
запис

ФОТОГРАФІЯ КАДРУ ВІДЕОЗАПИСУ

- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- За натискання кнопки **PHOTO** під час відтворення воно буде призупинено, і буде збережено один поточний кадр цього відеозапису.
- Установіть відповідний носій даних.
  (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
  ➥стор. 27
  (Якщо потрібно здійснити запис на картку пам'яті, вставте картку.)



1. Торкніться ярлика "HD-відео" (**HD**) або "SD-відео" (**SD**).
   - З'явиться список піктограм.
   - Щоб змінити поточну сторінку піктограм, використовуйте ярлик зі стрілкою вгору ( ) або вниз ( ).
2. Натисніть піктограму потрібного відеозапису.
3. Натисніть кнопку **PHOTO** наполовину.
   - Відтворення на екрані призупинено.
4. Натисніть кнопку **PHOTO** повністю.
   - Зникнення індикатора (▶▶▶) означає, що нерухоме зображення записано на носій.



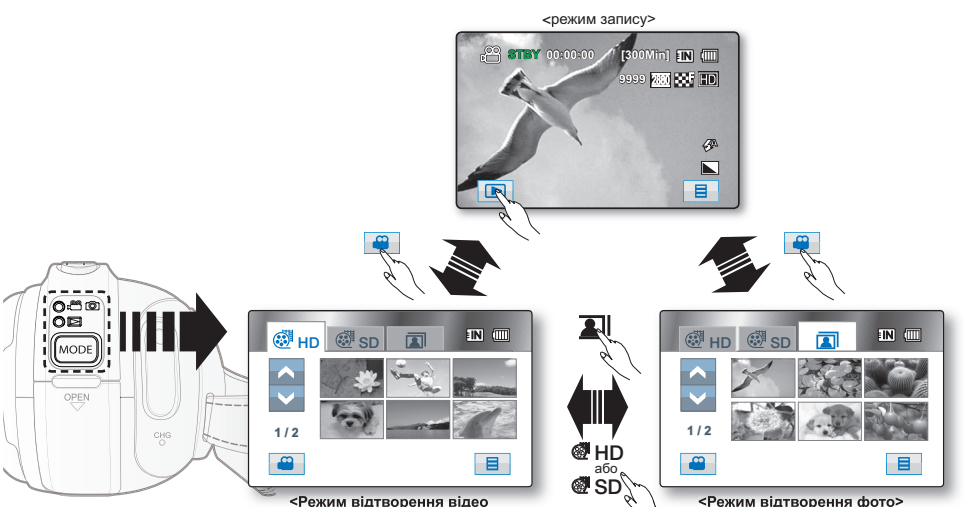
- Нерухоме зображення має розподільчу здатність 1920 x 1080 (незалежно від установленої розподільчої здатності для відеозаписів).
- Відеозображення, створені за допомогою функції запису з інтервалами, не можна зняти як нерухомі зображення.
- Фотознімок, зроблений із відео, буде мати співвідношення 16:9.
- Зображення стискаються у файли формату JPEG (Joint Photographic Experts Group).

відтворення

Можна переглянути записані відеофайли та фотографії в режимі списку пікторам і відтворити їх кількома способами.

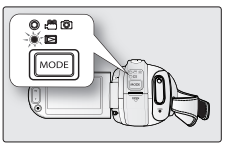
ЗМІНА РЕЖИМУ ВІДТВОРЕННЯ

- За допомогою кнопки MODE можна по черзі активувати режим запису та режим відтворення.
- Також перехід між режимами запису та відтворення можна здійснювати, торкнувшись ярлика режиму в нижньому лівому куті РК-дисплея.
- Записані відео- та фотофайли відображаються у вигляді списку піктограм.
- Залежно від розподільчої здатності у вигляді зі списком піктограм відеозображення зберігається у форматах HD та SD відповідно. Після переходу до режиму відтворення на екрані відображається список піктограм фотознімків. Останній записаний або відтворений файл буде виділено.

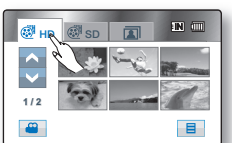


ВІДТВОРЕННЯ ВІДЕОФАЙЛІВ

- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- За допомогою списку піктограм можна швидко знайти потрібний файл.
- Також можна використати кнопки відтворення на пульті дистанційного керування. ➥стор. 43

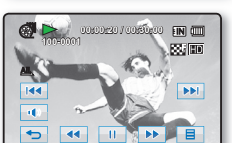


1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути живлення, після чого натисніть кнопку **MODE**, щоб вибрати режим відтворення ( ).
   - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** ( ).
   - Установіть відповідний носій даних.
     (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥стор. 27
     (Якщо потрібно виконати відтворення з картки пам'яті, вставте картку.)



2. Торкніться ярлика "HD-відео" (**HD**) або "SD-відео" (**SD**).
   - З'явиться список піктограм.
   - Щоб перейти до іншої сторінки, натисніть ярлик зі стрілкою вгору ( ) чи вниз ( ).

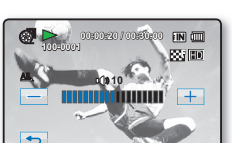
3. Натисніть потрібний відеофайл.
   - Вибраний відеофайл відтворюється відповідно до налаштування параметрів відтворення. ➥стор. 79
   - Щоб зупинити відтворення та повернутися до списку піктограм, натисніть ярлик "Повернення" ( ).



- Ярлики відтворення зникають з екрана через кілька секунд після початку відтворення. Вони з'являться знову за дотику до будь-якої точки екрана.
- Залежно від об'єму даних, які буде відтворено, поява зображення може зайняти деякий час.
- Відео, відредаговане на ПК, може не відтворюватися на цій HD-відеокамері.
- Відео, записане іншою відеокамерою, може не відтворюватися на цій HD-відеокамері.

Налаштування гучності

- Натисніть ярлик "Гучність" ( ) на РК-дисплеї.
  - Гучність регулюється за допомогою ярлика зменшення ( ) чи збільшення ( ) на РК-дисплеї.
  - Рівень гучності можна встановити на значення в межах від 0 до 19.



- Із вбудованого динаміка можна почути записаний звук.
- Якщо закрити РК-дисплей під час відтворення, звук із динаміка не буде чутно.

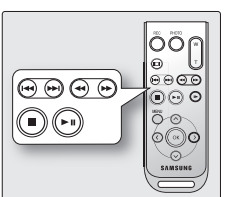
відтворення

Різні дії під час відтворення

Відтворення/пауза/стоп

- Перехід між функціями відтворення та паузи здійснюється за натискання ярлика “Відтворення ( )/ пауза ( ) під час відтворення. Натисніть ярлик “Повернення” ( ) щоб зупинити відтворення.
- ЭЦю ж операцію можна виконати за допомогою пульта дистанційного керування. (/)

Пошук



- Під час відтворення кожне натискання ярлика “Пошук у зворотному напрямку ( ) /Пошук уперед” ( ) збільшує швидкість відтворення.
  - Швидкість RPS (зворотний пошук): x2 → x4 → x8 → x2
  - Швидкість FPS (пошук у напрямку вперед): x2 → x4 → x8 → x2
- Цю ж операцію можна виконати за допомогою пульта дистанційного керування. (/)
- Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть ярлик “Відтворення” ( )бо натисніть кнопку “Відтворення/пауза” ( ) на пульті дистанційного керування.

Відтворення із пропуском

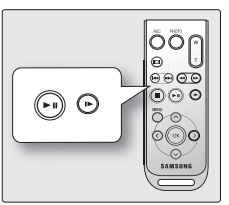
- Натисніть ярлик “Пропуск із переходом назад” ( ) / ”Пропуск із переходом уперед” ( ) під час відтворення.Якщо під час відтворення файлів із носія натиснути ярлик “Пропуск із переходом уперед” ( ) буде здійснено перехід до наступного файлу. За натискання ярлика “Пропуск із переходом назад” ( ), здійснюється перехід до початку відео. За натискання “Пропуск із переходом назад” ( ) через 3 секунди після початку відтворення відео здійснюється перехід на початок попереднього відеофайлу.
- Цю ж операцію можна виконати за допомогою пульта дистанційного керування. (/)

Сповільнене відтворення

- Якщо торкнутися ярлика сповільненого відтворення назад ( ) / сповільненого відтворення вперед ( ) у призупиненому режимі, відео відтворюватиметься назад/уперед зі швидкістю x1/2, x1/4 і x1/8.
- Можна відтворювати відео вперед зі швидкістю x1/2, x1/4 і x1/8 за допомогою кнопки сповільненого відтворення ( ) на пульті дистанційного керування.
- Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть ярлик “Відтворення” ( ) або натисніть кнопку “Відтворення/пауза” ( ) на пульті дистанційного керування.

Покадрове відтворення

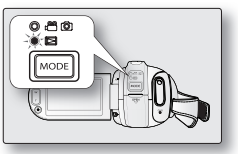
- Торкніться ярлика покадрового перегляду назад ( ) / покадрового перегляду вперед ( ) у режимі призупинення, щоб розпочати покадровий перегляд назад/уперед.
- Щоб відновити нормальний режим відтворення, торкніться ярлика відтворення ( ) або натисніть кнопку відтворення/паузи ( ) на пульті дистанційного керування.



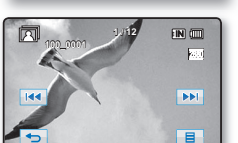
відтворення

ПЕРЕГЛЯД ФОТОГРАФІЙ

- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Можна відтворювати та переглядати фотофайли, записані на носієві даних.



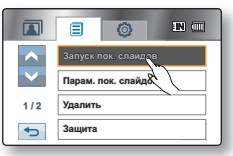
1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути живлення, після чого натисніть кнопку **MODE**, щоб вибрати режим відтворення ( ).
   - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** ( ).
   - Установіть відповідний носій даних . (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/ HMX-H1062SP) ➥стор. 27 (Якщо потрібно виконати відтворення файлів із картки пам'яті, вставте картку.)
2. Натисніть ярлик "Фото" ( ).
   - З'явиться список піктограм.
   - Щоб перейти до іншої сторінки, натисніть ярлик зі стрілкою вгору ( ) чи вниз ( ).
3. Натисніть потрібний фотофайл.
4. Натисніть ярлик попереднього зображення ( )/наступного зображення ( ) , знайдіть потрібний фотофайл.
   - Щоб переглянути попередній фотофайл, натисніть відповідний ярлик ( ).
   - Щоб переглянути наступне зображення, натисніть відповідний ярлик ( ).
   - Щоб швидко знайти зображення, натисніть та утримуйте вкладку попереднього ( )/наступного зображення ( ). Номер зображення під час пошуку змінюється, а самі зображення – ні.
5. Щоб повернутися до списку піктограм, натисніть ярлик "Повернення" ( ).

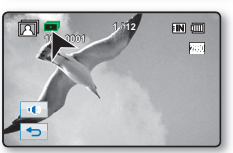


- Ярлики відтворення зникають з екрана через кілька секунд після початку відтворення. Вони з'являться знову за дотику до будь-якої точки екрана.
- Час завантаження може відрізнятися залежно від розміру зображення.
- Фотофайли формату JPEG, створені на інших пристроях, відтворити на цій HD-відеокамері не можна.

Перегляд слайд-шоу

Ви можете насолоджуватися переглядом слайд-шоу, який супроводжується фоновою музикою.





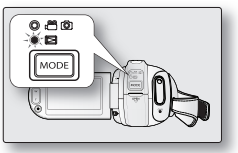
1. Торкніться ярлик “Меню” ( ) у вікні списку піктограм або одного зображення.
   - З’явиться меню.
2. Торкніться “**Slide Show Start**”**(Показ слайдів)**.
   - Відобразиться індикатор ( ). Слайд-шоу розпочнеться з поточного зображення із фоновою музикою.
   - Усі фотозображення постійно відтворюються зі встановленими налаштуваннями слайд-шоу (Інтервал, Ефект або Музика). ➥ стор. 80
   - Можна налаштувати рівень гучності фонової музики за допомогою ярлика гучності ( ) під час показу слайд-шоу з музичним супроводом.
   - Щоб зупинити відтворення слайд-шоу, торкніться ярлика “Повернення” ( ).

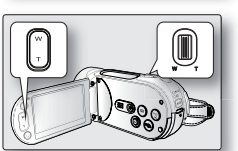
- Функція слайд-шоу також доступна в меню швидкого доступу. ➥стор. 58
- У цій відеокамері за умовчанням установлено 7 мелодій фонової музики, які зберігаються в завантажувальній флеш-пам’яті. Після активації слайд-шоу 7 мелодій фонової музики відтворюються в довільному порядку.
- Мелодії фонової музики неможливо створити чи редагувати.

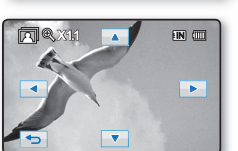
відтворення

Трансфокація під час відтворення

Можна збільшити оригінальний розмір відтворюваного файлу. Збільшення можна налаштувати за допомогою важеля або кнопки “**Масштабування**” на панелі РК-дисплея.







1. Натисніть зображення, яке потрібно збільшити.
2. Налаштуйте збільшення за допомогою **W** (широкий кут)/ **T** (телефотографія).
   - Екран обрамовано, і зображення збільшується, починаючи з центру.
   - Можна збільшити зображення переміщенням важеля **“Масштабування”**.
   - За виконання трансфокації під час відтворення не можна вибирати попереднє/наступне зображення.
3. Натисніть ярлик зі стрілкою вгору ( )/вниз ( )/уліво ( )/вправо ( ) на екрані, щоб перейти до елемента зображення, яке потрібно відтворити в центрі зображеної рамки.
4. Щоб скасувати трансфокацію, натисніть ярлик “Повернення” ( ).

- Функцію трансфокації під час відтворення не можна застосовувати до зображень, записаних на інших пристроях.
- Функцію трансфокації під час відтворення можна застосовувати лише в режимі відтворення фото.

підключення

Відеозаписи та фотографії можна переглядати на великому екрані, підключивши HD-відеокамеру до телевізора, який підтримує зображення високої якості (HDTV), або звичайного телевізора.

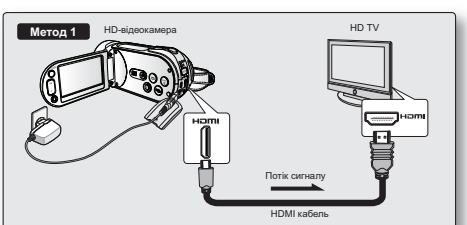
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА

Перед підключенням до телевізора

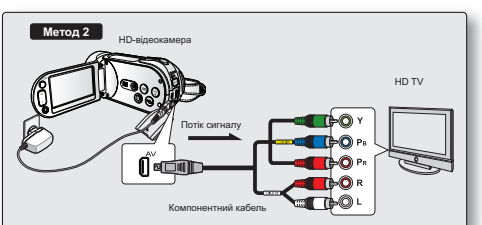
- Спосіб підключення та роздільна здатність можуть відрізнятися залежно від телевізора та кабелів, що використовуються.
- Більш докладну інформацію про підключення див. у посібнику користувача до телевізора.
- Як джерело живлення використовуйте блок живлення, який постачається в комплекті. ➥стор. 18

Підключення до телевізора високої чіткості

Для відтворення відеозображень HD (1920x1080/1280x720) потрібен телевізор високої чіткості (HDTV).



Підключіть HD-відеокамеру до телевізора за допомогою HDMI-кабелю. (HDMI-кабель є додатковим аксесуаром.)



1. Підключіть HD-відеокамеру до телевізора за допомогою компонентного/аудіо-/відеокабелю **(Y/P_B/P_R, Audio L/R**).
2. Установіть вихідний сигнал для телевізора за допомогою функції **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід).** ➥стор. 89

Про HDMI (широкосмуговий мультимедійний інтерфейс)

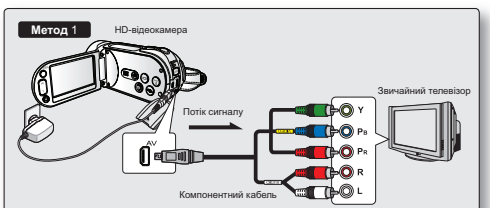
- Гніздо HDMI є інтерфейсом для відео- й аудіосигналів. Підключення HDMI забезпечує високу якість передачі зображень і звуків.
- Гніздо HDMI на HD-камері використовується лише для вихідного сигналу.
- Із цією камерою можна використовувати HDMI-кабель від типу C до типу A.

- Щоб підключитися до гнізда HDMI відеокамери, використовуйте лише кабель HDMI 1.3.
- Можна використовувати функцію Anynet+, підключивши HD-відеокамеру за допомогою HDMI-кабелю до телевізора, який підтримує Anynet+. Для отримання більш детальної інформації див. відповідний посібник користувача до телевізора.
- Якщо під час підключення до телевізора з підтримкою Anynet+ за допомогою кабелю HDMI HD-відеокамеру ввімкнено, телевізор автоматично вмикається. (Це є однією з функцій Anynet+.) Якщо ви не бажаєте використовувати функцію Anynet+, установіть функцію “**Anynet+ (HDMI-CEC)**” на **“Выкл” (Вимк.)**. ➥стор. 79
- У разі підключення HDMI-кабелю всі інші підключення буде заблоковано.
- Функція HDMI може автоматично розпізнати тип телевізора та встановити розподільчу здатність для вихідного відеосигналу. Виконувати налаштування параметра вручну не потрібно.

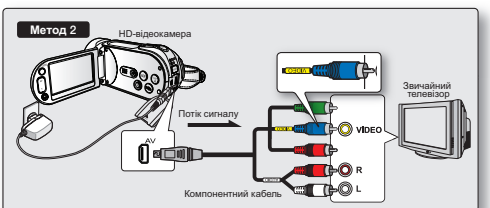
подключение

Підключення до звичайного телевізора (16:9/4:3)

- Навіть якщо відеозапис виконувався із встановленою високою якістю (HD), на звичайному телевізорі (не на телевізорі з підтримкою HDTV) він відтворюватиметься зі стандартною якістю (SD).
- Під час відтворення HD-відеофайлів (1920x1080/1280x720) на SDTV якість зображень знижується до 720x576.



1. Підключіть HD-відеокамеру до телевізора за допомогою компонентного/аудіо-/відеокабелю **(Y/P_B/P_R, Audio L/R)**.
2. Установіть вихідний сигнал для телевізора за допомогою функції **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід).** ➥стор. 89



1. Підключіть HD-відеокамеру до телевізора за допомогою компонентного/аудіо-/відеокабелю **(Video, Audio L/R)**. Щоб підключитися до вхідного відеорозніму телевізора, використовуйте голубий штекер із жовтою наклейкою.
2. Установіть вихідний сигнал для телевізора за допомогою функції **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід).** ➥стор. 89

- Якщо телевізор має лише монофонічний аудіовхід, використовуйте аудіокабель з білим гніздом (аудіо л).
- У разі підключення HDMI-кабелю одночасно з компонентним/аудіо-/відеокабелем пріоритетність відеовиходів є такою: вихід HDMI → компонентний вихід → відеовихід
- Під час вставлення/виймання кабелів не застосовуйте надмірну силу.
- Під час підключення компонентного/аудіо-/відеокабелю переконайтеся, що кольори штекерів кабелів збігаються з кольорами рознімів телевізора. Єдиний виняток: якщо під час виконання зазначеного вище другого способу підключення розмір блакитного штекера не збігається з діаметром вхідного відеорозніму на телевізорі (як правило, жовтого кольору).
- Як джерело живлення рекомендується використовувати блок живлення.
- Якщо HD-відеокамеру підключено до телевізора, регулювати гучність не можна. Регулюється гучність телевізора.

Перегляд на телеекрані

1. Відкрийте РК-дисплей, щоб увімкнути живлення, після чого натисніть кнопку **MODE**, щоб вибрати режим відтворення (▣). ➥page 20
   - Відеокамеру можна ввімкнути, натиснувши кнопку **живлення** (⏻).
2. Увімкніть телевізор і встановіть перемикач входу на вхідне підключення, до якого підключено HD-відеокамеру.
   - Дивіться інструкцію з експлуатації телевізора, щоб дізнатися про підключення до телевізійного входу.
3. Увімкніть відтворення. ➥стор. 42, 45
   - Зображення, записане на HD-відеокамері, з'являється на екрані телевізора.
   - Також можна переглянути зображення на РК-дисплеї HD-відеокамери.
   - Ви також можете ввімкнути відтворення, здійснити запис або редагування в режимі відтворення під час перегляду на екрані телевізора.

Відтворення зображення залежить від встановленого на телевізорі співвідношення

● ПІКТОГРАМА ● Об'єкт

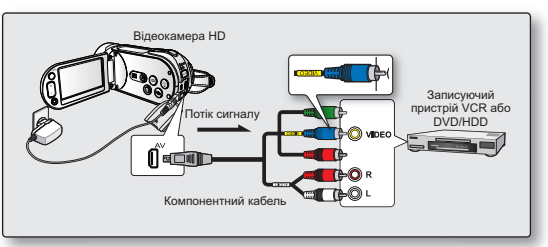
Вид запису	Запис	РК-дисплей	TV	
		16:9	16:9	4:3
Зображення, записані зі співвідношенням 16:9 • Відеозображення • Зображення фотозйомки				

- Відрегулюйте гучність телевізора.
- Під час перегляду зображень на екрані телевізора для керування HD-відеокамерою доречно використовувати пульт дистанційного керування.
- На екрані телевізора з'явиться інформація, яку записує відеокамера: Можна відобразити лише частину інформації чи вимкнути дисплей. Перейдіть до розділу "Перехід до розділу відображення інформації" та натисніть кнопку **"Дисплей"** (▣), щоб перемкнути стан дисплея.➥стор. 24
- За вимкненого параметра **"ТВ-Показ" (ТВ-дисплей)** екранне меню на телевізорі не відображається ➥стор. 90
- Стандартне налаштування для аналогового ТБ-виходу – Компонент 1080i.
  Якщо використовувався інший режим аналогового ТБ-виходу, телевізор може не відтворювати зображення належним чином. У такому випадку встановіть параметри аналогового ТБ-виходу ще раз. Якщо параметри аналогового ТБ-виходу налаштовані правильно та підключено відповідний кабель, а телевізор не відтворює зображення належним чином, необхідно перевірити параметри входу телевізора. (Перегляньте посібник користувача для свого телевізора.)

ДУБЛЮВАННЯ ЗАПИСІВ НА ВІДЕОМАГНІТОФОНІ ЧИ ЗАПИСУЮЧОМУ ПРИСТРОЇ DVD/HDD

- Можна дублювати зображення, які відтворюються на цій HD-відеокамері, за допомогою відеомагнітофона чи записуючого пристрою DVD/HDD.
- Див. розділ “Редагування”, у якому подано інформацію про створення списку відтворень за допомогою вибору потрібних епізодів із записаних на цій DVD-відеокамері. ➥стор. 97
- **Для підключення HD-відеокамери до іншого аудіо-/відеопристрою використовуйте компонентний/аудіо-/відеокабель (Video, Audio L/R), що входить до складу комплекту.**

1. Натисніть кнопку **MODE**, щоб установити режим відтворення ( ).
2. Установіть для параметра **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід)** значення **"Композитный" (Композитний)**. ➥стор. 89
3. Виберіть зображення, яке потрібно дублювати, а потім натисніть кнопку запису на підключеному пристрої.
   - HD-відеокамера почне відтворення, а інший записуючий пристрій почне записувати (дублювати).



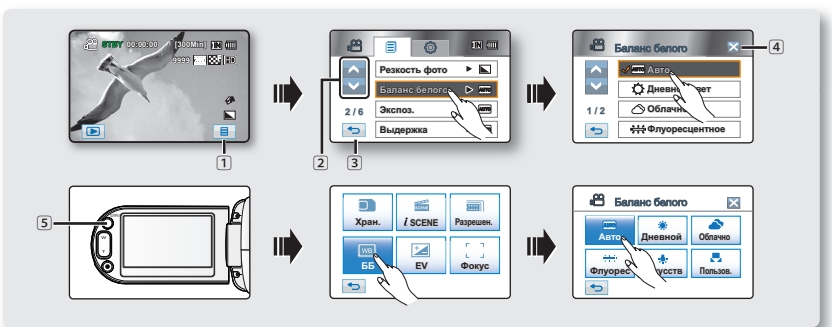
Переконайтеся, що HD-відеокамеру під’єднано до блока живлення, щоб запобігти розрядженню батареї під час запису на іншому пристрої.

використання пунктів меню

Використання HD-відеокамери стане більш легким за налаштування меню запису, відтворення й інших параметрів.

МЕНЮ ОБРОБКИ ТА МЕНЮ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

- Можна змінювати налаштування меню, щоб настроїти HD-відеокамеру. Перейдіть до потрібного меню, дотримуючися наведених нижче інструкцій, і налаштуйте потрібні параметри.
- За допомогою сенсорної панелі ви легко зможете встановлювати налаштування та переміщатися по меню.

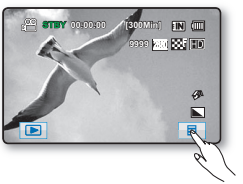


1. Ярлик “Меню” ( ): скористайтеся, щоб увійти до меню.
2. Ярлик зі стрілкою вгору ( )/вниз ( ): використайте, щоб перейти до наступної чи попередньої сторінки.
3. Ярлик “Повернення” ( ): скористайтеся, щоб перейти до попереднього меню чи вийти з нього.
4. Ярлик “Вихід” ( ): скористайтеся, щоб вийти з меню.
5. Кнопка **Q.MENU**: скористайтеся, щоб увійти до меню швидкого доступу. Це меню забезпечує більш швидкий доступ до часто використовуваних меню без використання ярлика “Меню” ( ).

- Меню та меню швидкого доступу не можна використовувати в режимі EASY Q.
- Пункти меню, які можна вибрати, і меню швидкого доступу можуть відрізнятися залежно від режиму роботи. Для отримання інформації про пункти меню, які можна вибирати, див. стор. 55-58.

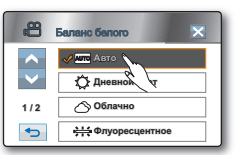
✪ **Виконайте подані нижче інструкції для кожного з пунктів меню, наведених на цій сторінці.**

Наприклад: налаштування балансу білого в режимі запису.



За умови використання ярлика “Меню” (☰);

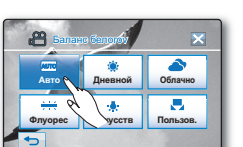
1. Натисніть ярлик “Меню” (☰).
2. Натисніть **“Баланс белого” (Баланс білого)**.
   - Якщо пункт не відображається на екрані, натисніть ярлик зі стрілкою вгору (▲) чи вниз (▼), щоб перейти вгору чи вниз до наступної групи параметрів.
3. Натисніть потрібний параметр.
   - Якщо пункт не відображається на екрані, натисніть ярлик зі стрілкою вгору (▲) чи вниз (▼), щоб перейти вгору чи вниз до наступної групи параметрів.
4. Щоб вийти, натискайте ярлик “Вихід” (✕) або “Повернення” (↩), доки меню не зникне.



Під час використання кнопки Q.MENU:

1. Натисніть кнопку **Q.MENU**, щоб увійти до відповідного меню.
2. Натисніть **“ББ”**.
3. Натисніть потрібний параметр.
4. Щоб вийти, натискайте ярлик “Вихід” (✕) або “Повернення” (↩), доки меню не зникне.

Деякі функції не можна активувати водночас за використання ярлика “Меню” (☰) або кнопки **Q.MENU**. Не можна вибирати пункти меню, які на екрані виділено сірим. Див. розділ “Усунення неполадок”, де наведені приклади неробочих комбінацій функцій та пунктів меню ➥стор. 130



використання пунктів меню

ПУНКТИ МЕНЮ

- Пункти меню, які можна вибирати, можуть відрізнятися залежно від режиму роботи.
- Подробиці стосовно роботи дивіться на відповідних сторінках.

Пункти меню запису (☰)

● : можна X : не можна

Режим роботи	Відео (🎥)/ Фото (📷)	Стандартне значення	Сторінка
iSCENE	●/●	Авто	59
Разреш. видео (Розширення)	●/X	[HD]1080/50i	60
Качество (Якість)	●/X	Высокое (Добра)	61
Разреш. фото (Розширення)	X/●	2880x1620	61
Резкость (Контрастність)	X/●	Нормал. (Звичайна)	62
Баланс белого (Баланс білого)	●/●	Авто (Авто)	62
Экспоз. (Експозиція)	●/●	Авто (Авто)	64
Выдержка (Витримка)	●/●	Авто (Авто)	65
EV	●/●	0	67
Подсветка (Підсвітка)	●/●	Выкл (Вимк.)	68
Фокус (Фокус)	●/●	Авто (Авто)	69
Эффект (Ефекти)	●/●	Выкл (Вимк.)	71
Затемнение (Приглушення)	●/X	Выкл (Вимк.)	72
Телемакро (Телемакро)	●/●	Выкл (Вимк.)	73
Серия кадров (Серія)	X/●	Выкл (Вимк.)	73
Подавление ветра (Комп. вітру)	●/X	Выкл (Вимк.)	74
Цифровой зум (Цифровий зум)	●/●	Выкл (Вимк.)	74
Автоспуск (Автоспуск)	●/●	Выкл (Вимк.)	75
Длительная зап. (Тривалість зап.)	●/X	Выкл (Вимк.)	76
Быстрый просмотр (Швидкий перегляд)	●/●	Вкл (Увімк.)	78
Сетка (Сітка)	●/●	Выкл (Вимк.)	79

Пункти меню відтворення (☰)

Режим роботи		Відео ( )	Фото ( )	Стандартне значення	Сторінка
Парам. воспр. (Парам. відтв.)		●	X	Воспроизвести все (Відтв. все)	79
Выдел. (Підсвічув.)		●	X	-	80
Список воспр-ия (Сп.відт.)		●	X	-	97~98
Удалить (Видалити)		●	●	-	100
Защита (Захист)		●	●	-	99
Копировать (Копія) *		●	●	-	101
Редактировать (Редагуван.)	Разделить (Розділити)	●	X	-	93
	Объединить (Комбінув.)	●	X	-	95
Инф. о файле (Файл інф.)		●	●	-	80
Показ под музыку (Музичне слайдшоу)		X	●	-	46
Параметры показа слайдов (Параметри слайд-шоу)	Интервал (Інтервал)	X	●	1 с (1с.)	80
	Эффект (Ефект)	X	●	Выкл (Вимк.)	80
	Музыка (Музика)	X	●	Вкл (Увімк.)	80
Метка печати (Позн. друку) (лише карта пам'яті)		X	●	-	102

• Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

Пункти меню налаштування (⚙)

Режим роботи	Стандартне значення	Сторінка
Тип носителя (Тип носія) *	Память (Вн. пам.)	81
Инф. о накопителе (Дані носія)	-	81
Форматировать (Формат)	-	82
Номер файла (Номер файлу).	Серия (Серія)	82
Часовой пояс (Часовий пояс)	Дом (Удома)	83
Уст.дата/вр. (Встанов. дати/часу)	-	84
Тип даты (Тип дати)	01/ЯНВ/2009 (01/СІЧ/2009)	84
Тип времени (Часовий формат)	24 ч (24 год)	84
Отображение даты/времени (Відображення дати/часу)	Выкл (Вимк.)	85
Настр. ЖК-экр. (Контрастн. РКД)	17	85

➥Продовження...

використання пунктів меню

Пункти меню налаштування (⚙)

		Стандартне значення	Сторінка
Звуковой сигнал (Звук. сигнал)		Вкл (Увімк.)	86
Звук затвора (Звук затвору)		Вкл (Увімк.)	86
Автовыключение питания (Автовимкнення)		5 Мин. (5 хв.)	87
Быстрый при ожидании (Швидкий старт)		5 Мин. (5 хв.)	87
Пульт ДУ (Пульт ДК)		Вкл (Увімк.)	88
ПО для ПК (ПЗ для ПК)		Вкл (Увімк.)	88
USB подключение (USB-зв'язок)		Накопитель (Пам'ять)	89
HDMI Выход ТВ (HDMI ТБ-вихід)		Авто	89
Аналоговый выход ТВ (Аналоговий ТБ-вихід)		Компонентный 1080i (Компонент 1080i)	89
Руководство по подключению ТВ (Посібник з підключення до ТБ)	HDMI	-	90
	Компонентный (Компонент)	-	90
	Композитный (Композитний)	-	90
ТВ-Показ (ТВ-дисплей)		Вкл (Увімк.)	90
Индикатор записи (Індикатор запису)		Вкл (Увімк.)	91
Установить фабр. настройки (Стандарт парам.)		-	91
Language		-	91
Демонстрация (Демонстрація)		Вкл (Увімк.)	92
Anynet+ (HDMI-CEC)		Вкл (Увімк.)	92

- Залежно від типу носія деякі пункти меню можуть не відобра
- Деякі функції не можна активувати водночас за використання ярлика "Меню" (☰) або кнопки **Q.MENU**. Не можна вибирати пункти меню, які на екрані виділено сірим. Див. розділ "Усунення неполадок", де наведені приклади неробочих комбінацій функцій та пунктів меню. ➥стор. 130
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

ПУНКТИ МЕНЮ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

- Пункти меню швидкого доступу, яки можна вибрати, можуть відрізнятися залежно від режиму роботи.
- Подробиці стосовно роботи дивіться на відповідних сторінках.

● : можна X : не можна

Пункти меню запису

Режим роботи	Відео ( )/ Фото ( )	Стандартне значення	Сторінка
Хран. (Носій) *	●/●	Память (Вн. пам.)	81
iSCENE	●/●	Авто	59
Разрешение (Розширення)	●/●	Відео: [HD]1080/50i, Фото:: 2880x1620	60/61
ББ	●/●	Авто	62
EV	●/●	0	67
Фокус (Фокус)	●/●	Авто	69

Пункти меню відтворення

Режим роботи	Відео ( )	Фото ( )	Стандартне значення	Сторінка
Хран. (Носій) *	●	●	Память (Вн. пам.)	81
Выдел. (Підсвічув.)	●	X	-	80
Список воспр-ия (Сп.відт.)	●(ескіз)	X	-	97~98
Удалить (Видалити)	●	●	-	100
Редактировать (Редагуван.)	●	X	-	93~95
Инф. о файле (Файл інф.)	●	●	-	80
Слайды (Слайд-ш.)	X	●	-	46
Защита (Захист)	●(ескіз)	●	-	99
Метка печати (Позн. друку) (лише карта пам'яті)	X	●	-	102

- Залежно від типу носія деякі пункти меню можуть не відображатися.
- Деякі функції не можна активувати водночас за використання ярлика "Меню" ( ) або кнопки **Q.MENU**. Не можна вибирати пункти меню, які на екрані виділено сірим. Див. розділ "Усунення неполадок", де наведені приклади неробочих комбінацій функцій та пунктів меню. ➥стор. 130
- Пункти, позначені *, доступні лише для моделей HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

використання пунктів меню

ПУНКТИ МЕНЮ ЗАПИСУ

Можна налаштувати пункти меню для запису відео та фото.

i SCENE ( )

Ця HD-відеокамера автоматично налаштовує швидкість затвору та апертуру відповідно до яскравості об'єкту для оптимального запису. Залежно від типу об'єкта, умов запису чи його призначення можна вказати один із таких режимів.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Авто	• Автобаланс між об'єктом і фоном. • Для використання за звичайних умов. • Залежно від епізоду, витримка затвору автоматично змінюється в діапазоні 1/50 - 1/250 на секунду.	**Немає**
Спорт	• Знижує розмиття під час запису об'єктів, що швидко рухаються, наприклад, гра у гольф чи теніс. Якщо режим "Спорт" використовується при флуоресцентному освітленні, зображення може мерехтіти. У цьому випадку для запису використовуйте режим "Авто".	
Портрет	• Виберіть для запису природного кольору шкіри. • Режим портрету є найефективнішим надворі. • Витримка затвору автоматично змінюється в діапазоні 1/50 - 1/1000 на секунду.	
Прожектор	• Запобігає надмірній експозиції обличчя людини тощо, коли потужне світло падає на об'єкт, наприклад, на весіллі або сцені.	
Пляж/Снег (Пісок/Сніг)	• Запобігає недостатній експозиції обличчя людини тощо у місцях з інтенсивним освітленням, наприклад, на морському узбережжі в середині літа або на гірськолижному курорті.	
Продукты (Їжа)	• Виберіть для збільшення насиченості кольорів їжі на зображенні.	
Свет свечи (Штучне освітл.)	• Виберіть для запису в умовах слабкого світла від свічок.	
В помещ. (У приміщ.)	• Керування балансу білого відповідно до умов зйомки в приміщенні.	

- Обраний режим зйомки AE можна перевірити по інформації на дисплеї. Проте у режимі “Авто” нічого не з’явиться.
- У режимі EASY.Q цю функцію буде встановлено на **“ Auto” (Авто)**.
- Якщо встановлено значення **"Экспоз.:Ручной" (Експозиція:Ручний)** або **"Выдержка:Ручной" (Витримка:Ручний)**, режим iSCENE скасовується.

Разреш. видео (Розширення) ( )

- Можна вибрати розподільчу здатність відеозображення, що записується.
- Докладніше про ємність, потрібну для зберігання зображень, див. на стор. 29.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
[HD] 1080/50i	Запис у форматі Full HD (1920x1080 50i). "50i" вказує на те, що відеокамера буде виконувати запис із черезрядковою розгорткою зі швидкістю 60 полів на секунду. Ця розподільча здатність є ідеальною для відтворення на телевізорі.	HD
[HD]720/50p	Запис у форматі Full HD (1280x720 50p). "50p" вказує на те, що відеокамера буде виконувати запис у режимі послідовної розгортки зі швидкістю 60 кадрів на секунду.	HD
[SD] 576/50p	Запис у форматі SD (720x576 50p). "50p" вказує на те, що відеокамера буде виконувати запис у режимі послідовної розгортки зі швидкістю 60 кадрів на секунду.	SD

- Записані файли можна кодувати за допомогою передачі даних зі змінною швидкістю (VBR). VBR – це система кодування, яка автоматично регулює швидкість бітів відповідно до зображення, яке записується.
- Зображення з високою розподільчою здатністю займають більше місця в пам’яті, ніж зображення з низькою розподільчою здатністю. Якщо вибрати вищу розподільчу здатність зображення, у пам’яті залишиться менше місця для запису відеозображень.

використання пунктів меню

Качество (Якість) ( )

- Можна вибрати якість відео, що записується.
- Докладніше про ємність, потрібну для зберігання зображень, див. на стор. 29.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Оч. выс. (Надвисока)	Запис з найвищою якістю.	SF
Высокое (Добра)	Запис з найвищою якістю.	F
Нормал. (Звичайна)	Запис з нормальною якістю.	N

Що нижчою є якість відеозображення, то вищим є рівень стискання. Тривалість запису відеозображення збільшується, але його якість зменшується.

Разреш. фото (Розширення) ( )

- Можна вибрати розподільчу здатність відеозображення, що записується.
- Докладніше про ємність, потрібну для зберігання зображень, див. на стор. 29.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
2880x1620	Запис із розподільчою здатністю 2880x1620.	2880
1920x1080	Запис із розподільчою здатністю 1920x1080.	1920

- Під час друку знімків більша розподільча здатність дає вищу якість зображення.
- Кількість записаних зображень може відрізнятися залежно від записуючого програмного середовища.
- Фотографії, записані на HD-відеокамері, можуть відтворюватися неправильно на інших цифрових пристроях, що не підтримують цей розмір фото.
- Зображення з високою розподільчою здатністю займають більше місця в пам'яті, ніж зображення з низькою розподільчою здатністю. Якщо вибрати вищу розподільчу здатність зображення, у пам'яті залишиться менше місця для запису фотозображень.

Резкость (Контрастність) ( )

Ця функція дозволяє отримати більш чіткі фотозображення за допомогою його обробки після того, як виконано зйомку.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Нормал. (Звичайна)	Фотозображення мають чіткі краї і підходять для друку.	
Мягкий (М'який)	Згладжує краї фотозображень.	
Резкий (Різкий)	Краї зображення виділяються для більш чіткого відображення, але на зображенні можуть з'явитися шуми.	

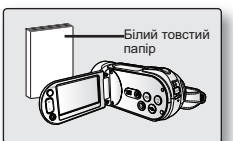
Баланс білого ( )

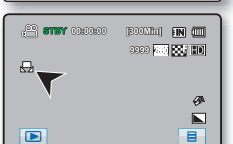
Ця HD-відеокамера автоматично налаштовує колір об'єкту.
Баланс білого може змінюватися залежно від умов освітлення.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Авто	Цей режим здебільшого використовується для автоматичного контролю балансу білого кольору.	**Немає**
Дневной свет (Денне св.)	Здійснює контроль над балансом білого кольору відповідно до умов надворі, особливо для зйомки зблизька й об'єкта одного домінуючого кольору.	
Облачно (Хмарно)	Використовується під час зйомки у хмарну погоду.	
Флуоресцентное (Флуоресцентний)	Використовується під час зйомки з флуоресцентним освітленням.	
Искусств. свет (Лампа р.)	Використовується за умов освітлення менше 3200K вольфрама.	
Пользовательский (Власні)	Баланс білого можна налаштувати вручну відповідно до джерела освітлення або ситуації.	

використання пунктів меню

Ручне налаштування балансу білого кольору





1. Натисніть **“Пользовательский” (Власні)**
   - З’явиться індикатор **“ Установите баланс белого.” (Вст. ба-нс біл.)**.
2. Наведіть об’єктив на білий об’єкт на зразок аркушу паперу, щоб він заповнив увесь екран.
   - Використовуйте непрозорий об’єкт.
   - Якщо фокус об’єкта, що заповнив увесь екран, нечіткий, відкоригуйте фокус за допомогою **“Фокус: Ручной” (Фокус: Ручний)**. ➥стор. 69
3. Натисніть ярлик **OK** (OK).
   - Буде налаштовано баланс білого та з’явиться індикатор ( ).

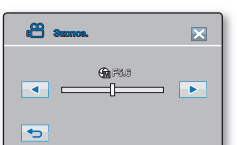
- Об’єкт може бути записано за різних умов внутрішнього освітлення (натуральне, флуоресцентне, світло свічки тощо). Через те, що насиченість кольору залежить від джерела освітлення, відтінок об’єкту буде відрізнятися відповідно до налаштувань балансу білого. Використовуйте цю функцію для отримання більш природнього результату.
- Рекомендується встановити **“Цифровой зум : Выкл” (Цифровий зум: Вимк)** (➥стор. 74) перед налаштуванням балансу білого.
- Під час налаштування балансу білого не використовуйте кольорові об’єкти: не можна буде встановити відповідний відтінок.
- У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на **“Авто”**.
- Повторне налаштування балансу білого кольору при зміні умов освітлення.
- Під час звичайної зйомки надворі перехід до режиму “Авто” може призвести до кращих результатів.

Экспоз. (Експозиція) ( )

Діафрагму об'єктива можна налаштувати для контролювання кількості світла, що досягає сенсора зображення.
Подібним чином зіниця людського ока реагує на яскраве світло.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Авто	Ця опція автоматично регулює значення апертури (число F) відповідно до умов навколишнього освітлення.	**Немає**
Ручной (Ручний)	Регулюючи апертуру, можна налаштувати загальну яскравість зображення.	FX.X

Налаштування апертури вручну:



- Відкривання апертури (зменшення значення апертури)
  Об'єкти, розташовані ближче до сфокусованого об'єкта та далі від нього, будуть знаходитися поза фокусом.
  Під час наведення фокусу на об'єкт фон буде розташований поза межами фокусу.
- Закриття апертури (збільшення значення апертури)
  Діапазон фокусу розширюється вперед і назад.
  У разі застосування великого значення діафрагми як об'єкт, так і фон знаходитимуться у фокусі.
- Під час перегляду зображення на РК-дисплеї торкніться ярлика зменшення ( ) чи збільшення ( ), щоб відповідно відрегулювати апертуру.
  Доступний діапазон апертури: F1.8 – F16

- Доступний діапазон налаштування апертури може відрізнятися, що залежить від можливостей масштабування.
- Якщо вибрано **"Экспоз.: Ручной" (Експозиція:Ручний)**, режим iSCENE скасовується, а для параметра **"Выдержка" (Витримка)** автоматично встановлюється значення **"Авто" (Авто)**.

використання пунктів меню

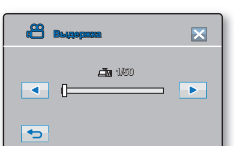
Выдержка (Витримка) ( )

HD-відеокамера автоматично встановлює швидкість затвора відповідно до яскравості об'єкта. Також можна вручну встановити швидкість затвора відповідно до умов зйомки.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Авто (Авто)	HD-відеокамера автоматично встановлює потрібне значення апертури.	**Немає**
Ручной (Ручний)	У режимі запису відео швидкість затвора можна встановити на 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 або 1/10000.	**S.1/XXX**

Встановлення швидкості затвора вручну

Швидкість затвора можна встановити вручну. Висока швидкість затвора дає чіткіший знімок рухомого об'єкта, а низька робить знімок нечітким, що надає зображенню рухливого вигляду.



- Висока швидкість затвора надає можливістьчіткої зйомки об'єкта, який швидко рухається. Використовуйте ці налаштування, якщо автоматичне регулювання не призводить до потрібних результатів у режимі **"Спорт"** за встановлення **"iSCENE"**. ➥page 59

Рекомендована швидкість затвора під час зйомки

Швидкість затвора	Умови
1/50	Швидкість затвора встановлено на 1/50 секунди. Кольорові смуги, які з'являються на екрані телевізора під час фокусування, стають вужчими.
1/120	Швидкість затвора встановлено на 1/120 секунди. Спортивні події у приміщенні, наприклад, баскетбол. Мерехтіння, яке з'являється під час зйомки із застосуванням флуоресцентного світла чи ртутних ламп, зменшується.
1/250, 1/500, 1/1000	Автомобілі в русі, поїзди чи інші швидкісні транспортні засоби, такі як "американські гірки".
1/2000, 1/4000, 1/10000	Спортивні події на відкритій місцевості, наприклад, гольф або теніс.

- Зображення може здаватися нерівним у разі використання високої швидкості затвора.
- У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на "Авто".
- Під час зйомки зі швидкістю затвора 1/1000 та вище переконайтеся, що об'єктив не піддано дії прямих сонячних променів.
- Якщо вибрано **"Выдержка: Ручной" (Витримка:Ручний)**, режим iSCENE скасовується, а для параметра **"Экспоз." (Експозиція)** автоматично встановлюється значення **"Авто" (Авто)**. (Пріоритетність ручного затвора)
- Для фотозйомки максимальна швидкість затвора обмежена до значення 1/500.

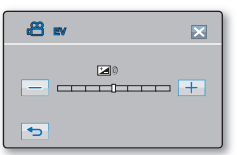
використання пунктів меню

EV (Значення експозиції) ( )

HD-відеокамера зазвичай автоматично регулює час експозиції. Також експозицію можна налаштувати вручну залежно від умов запису.

Налаштування експозиції вручну:
Під час налаштування експозиції вручну з'являться значення, які були автоматично встановлені відповідно до умов оточуючого освітлення.

Натисніть ярлик зменшення ( ) чи збільшення ( ), щоб установити експозицію під час перегляду зображення на РК-дисплеї.



- Значення експозиції може бути встановлене від "**-2.0**" до "**+2.0**".
- Буде застосовано параметр налаштування експозиції, а також відобразиться індикатор ( ) і значення параметра.

Ручну експозицію рекомендовано використовувати у наступних ситуаціях:
- Під час зйомки зі зворотним освітленням або на дуже яскравому фоні.
- Під час зйомки на природному фоні, що відбиває світло, наприклад, на пляжі чи гірськолижному курорті.
- Коли фон дуже темний, а також коли об'єкт дуже яскравий.

У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на "**0**".

Подсветка (Підсвітка) ( )

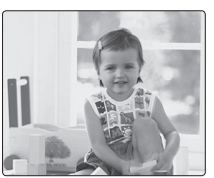
Якщо об’єкт підсвічується ззаду, ця функція компенсує рівень освітлення, щоб об’єкт не виглядав дуже темним.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	• Задіяно компенсацію заднього освітлення. • Об’єкт швидко освітлюється спереду.	

Підсвічування впливає на запис, коли об’єкт темніший за фон:

- Об’єкт знаходиться попереду вікна.
- Людина, яку знімають, одягнена в білий або блискучий одяг і знаходиться на яскравому фоні; обличчя людини занадто темне, щоб можна було розрізнити його риси.
- Об’єкт знаходиться надворі, а фон похмурий.
- Джерела світла занадто яскраві.
- Об’єкт знімається на засніженому фоні.

<Підсвітка вимк.>


<Підсвітка увімк.>

У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на **“Выкл” (Вимк.)**.

використання пунктів меню

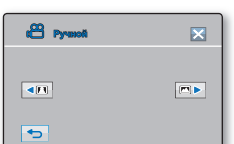
Фокус ( )

HD-відеокамера зазвичай фокусується на об'єкті автоматично (автофокусування). Після ввімкнення HD-відеокамери автофокусування вимкається автоматично. Також фокусування можна налаштувати вручну відповідно до умов запису.

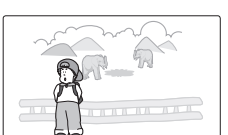
Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Авто	У більшості ситуацій краще використовувати автоматичний фокус, оскільки це дозволяє зосередитися на творчому аспекті зйомки.	**Немає**
Ручной (Ручний)	Фокусування вручну може знадобитися за певних обставин, коли автоматичний фокус складно чи ненадійно використовувати.	MF
Точка прикосновения (Точка дотику)	Ця функція виконує фокусування в точці дотику.	

Ручне фокусування під час зйомки

Ця HD-відеокамера зазвичай автоматично фокусується на об'єкті незалежно від того, якою є відстань до нього: близькою чи безмежною.
Однак правильне фокусування не завжди можна отримати, це залежить від умов запису. У цьому випадку використовуйте режим ручного фокусування.



1. Натисніть **"Фокус" → "Ручной" (Ручний)**.
   - З'явиться індикатор ручного фокусування.
2. Натисніть ярлик найближчого ( ) чи найдальшого об'єкта ( ), щоб установити фокусування під час відображення об'єкта на РК-дисплеї.


<Ближній об'єкт>

<Дальній об'єкт>

Фокусування на віддалених об'єктах

Щоб установити фокусування на віддаленому об'єкті, торкніться його ярлик ( ).

Фокусування на близькі об'єкти

Щоб установити фокусування на найближчому об'єкті, торкніться його ярлик ( ).

- Піктограма близького чи віддаленого об'єкта (/) з'являється в центрі, коли завершується процес фокусування.
- Встановлене значення застосовується відразу після натискання ярлика (або).

Використання функції точки дотику

Торкніться потрібного місця на сенсорній панелі, щоб виконати фокусування в квадратній зоні.

1. Торкніться “**Фокус**” **(Фокус)** → “**Точка прикосновения**” (**Точка дотику**).
2. Щоб вийти, натискайте ярлик “Вихід” (⊠) або “Повернення” ( ), доки меню не зникне.
3. Наведіть фокус на певну ділянку зображення, торкнувшись потрібної ділянки.

У нижчеописаних ситуаціях можна отримати кращі результати, налаштовуючи фокусування вручну.

- Зображення містить кілька об’єктів, одні з яких знаходяться ближче до HD-відеокамери, інші - далі від неї.
- Людина в тумані чи оточена снігом.
- Дуже сяючі чи блискучі поверхні, як у автомобіля.
- Люди чи об’єкти, що постійно чи швидко рухаються, наприклад, спортсмен або натовп.

- Функція “Фокус” перемикається між ручним та автоматичним фокусуванням. У разі використання автофокусування вказівки на екрані не з’являтимуться.
- Функція ручного фокусування переміщує фокус до потрібної області. Функція автоматичного фокусування автоматично налаштовує фокус по центру зображення.
- Використовуйте функцію масштабування, щоб сфокусуватися на потрібному об’єкті перед регулюванням фокусу вручну. Якщо функція масштабування застосовується після фокусування вручну, потрібно навести фокус повторно.
- Перед наведенням фокусу вручну спершу перевірте, чи активовано функцію цифрового масштабування. Якщо її активовано, правильно налаштувати фокус не можна. Скасуйте функцію цифрового масштабування.
- Якщо ви недосвідчений користувач HD-відеокамери, рекомендуємо використовувати автофокусування.
- У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на **“Авто”**.

використання пунктів меню

Эффект (Ефекти) ( )

Цифрові ефекти дозволяють надати запису творчого вигляду. Виберіть потрібний цифровий ефект для типу зображення, яке є об'єктом зйомки, а також ефект, який ви бажаєте створити.
Є 4 різних варіанти цифрових ефектів.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
1 **Черно-бел. (Чорно-білий)**	Цей режим змінює зображення на чорно-біле.	
2 **Сепия (Сепія)**	Цей режим надає зображенням червоно-коричневого відтінку.	
3 **Негатив (Негатив)**	Цей режим змінює кольори на протилежні, створюючи негатив зображення.	
4 **Иск. (Худож.)**	Цей режим надає зображенню ефекту шорсткості.	

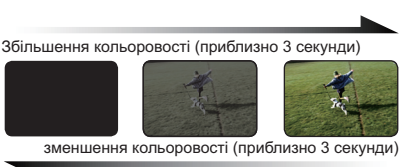
У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на **"Выкл" (Вимк.)**.

Фейдер (Приглуш) ( )

Використовуючи такі спецефекти, як поступове збільшення яскравості на початку епізоду та зменшення її наприкінці, ви можете надати своєму запису професійного вигляду.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вход (Збільшити)	Відразу після початку запису активується функція приглушення.	
Выход (Зменшити)	Після завершення часу запису активується функція приглушення.	
Вход-выход (Вхід-Вихід)	Після початку чи завершення запису функція приглушення активується відповідно до вибраного режиму.	

Поступове збільшення яскравості
Натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"**, коли **"Фейдер" (Приглушення)** встановлено на **"Вход" (Збільшити)** Запис починається з темним екраном, а потім зображення поступово освітлюється та збільшується гучність. (Поступове збільшення яскравості.)



Поступове зменшення яскравості
Натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"**, коли **"Фейдер" (Приглушення)** встановлено на **"Выход" (Зменшити)**
Запис буде зупинено, коли зображення поступово стане темним, і стихне звук.

Поява/зникнення
Натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"**, коли **"Фейдер" (Приглуш)** встановлено на **"Вход-выход" (Вхід-вихід)**.
Запис починається з темного екрана, а потім зображення поступово освітлюється та збільшується гучність.
Запис буде зупинено, коли зображення поступово стане темним, і стихне звук.

Після застосування ця функція вимикається.

використання пунктів меню

Телемакро ( )

- Ця функція використовується для запису віддаленого об'єкта, що наближається.
- У режимі "Телемакро" ефективною фокусною відстаню є 1 см (0,4 дюйма) та 50 см (19,7 дюйми).

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Виконується Телемакро.	

- За виконання запису в режимі "Телемакро" швидкість фокусу може бути нижчою.
- Для уникнення тремтіння рук у режимі Телемакро використовуйте триногу (не входить до складу комплекту).
- Під час запису в режимі телемакро уникайте тіней.
- Що менша відстань до об'єкта, то вужчою є область фокусування.
- Якщо встановити фокус відповідним чином не вдається, посуньте важіль **"Масштаб"**, щоб налаштувати фокус.
- У режимі EASY Q цю функцію буде встановлено на **"Выкл" (Вимк.)**.

Серия кадров (Серія) ( )

- Серійна зйомка дозволяє користувачеві послідовно робити ряд знімків рухомого об'єкта.
- Знімки робляться безперервно, поки є вільне місце на носієві даних.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Зйомка лише одного фото зображення.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Під час натискання кнопки **PHOTO** протягом 1 секунд виконуватиметься запис 8 фотозображень.	

- Якщо для **"Серия кадров" ("Серія")** установлено значення **"Вкл."("Увімк.")**, функція фотоспалаху автоматично вимикається, а для розподільчої здатності встановлюються параметри 1920 x 1080.
- Якщо для **"Серия кадров" ("Серія")** установлено значення **"Выкл." ("Вимк.")**, параметри розподільчої здатності скидаються до попередніх, а фотоспалах залишається вимкненим.
- Якщо під час серійної зйомки виникає помилка (наприклад, переповнення пам'яті), зйомка припиняється, і відображається відповідне повідомлення про помилку.

Подавление ветра (Комп. вітру) ( )

Можна прибрати шум вітру під час запису звуку через вбудований мікрофон.
Якщо встановлено “Подавление ветра: Вкл” (Комп. вітру: увімк.), низькочастотні звуки, які сприймаються мікрофоном, буде обрізано під час зйомки: завдяки цьому під час відтворення голоси й інші звуки стають чіткішими.

- Використовуйте “Подавление ветра” (Комп. вітру) під час зйомки у вітряних місцях, наприклад, на пляжі.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Значно зменшує шум вітру й інші шуми під час запису.	

- Якщо **“Подавление ветра” (Комп. вітру)** встановлено на **“Вкл” (Увімк.)**, зменшується об’єм низькочастотних шумів разом із шумом вітру.
- Переконайтеся, що **“Подавление ветра” (Комп. вітру)** встановлено на **“Выкл” (Вимк.)**, якщо потрібна максимальна чутливість мікрофона.

Цифровой зум (Цифровий зум) ( )

За потреби під час запису можна застосувати максимальне збільшення, що перевищує 100-кратне збільшення (значення запромовчанням). Однак зверніть увагу на те, що під час використання цифрової трансфокації погіршується якість зображення.

На цій правій стороні смуги відображається коефіцієнт збільшення. Коли вибрано рівень збільшення, з’являється зона збільшення.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Збільшення з коефіцієнтом до 10X виконується оптично.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Збільшення з коефіцієнтом до 10X виконується оптично, а після цього значення, до 10X, виконується цифрове масштабування. (Трансфокація більше 10X здійснюється цифровим способом, а до 100X – у поєднанні з оптичним масштабуванням.)	**Немає**

- Якість зображення погіршується залежно від коефіцієнта збільшення об’єкта.
- Результатом використання максимального збільшення може бути дуже низька якість зображення.

використання пунктів меню

Автоспуск ( )

За використання функції автоспуску, запис автоматично починається через 10 секунд.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
10 с (10 сек)	За натискання кнопки **“Почати/зупинити запис”** або **PHOTO** запис автоматично починається через 10 секунд.	

Автоспуск запису

1. Установіть для параметра **"Автоспуск" (Автоспуск)** значення **"10 с" (10 сек.)**.
2. Щоб розпочати відеозапис, натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"**.
   Щоб розпочати фотозйомку, натисніть кнопку **PHOTO**.
   - Автоспуск починає зворотний відлік з 10 зі звуковим сигналом.
   - На останній секунді відліку автоматично розпочинається запис.
   - ІЯкщо потрібно скасувати функцію автоспуску перед записом, знову натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"** або кнопку **PHOTO**.

- Під час самозапису рекомендується використовувати триногу (не входить до складу комплекту).
- Після застосування ця функція вимикається.

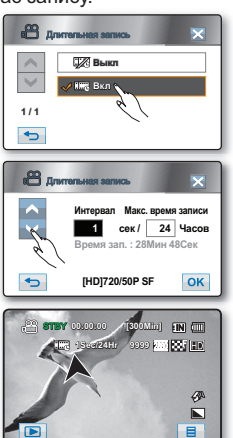
Длительная зап. (Тривалість зап.) ( )

- У разі використання функції запису з перервами нерухомі зображення записуються через встановлені користувачем проміжки часу, після чого записи можна відтворити як один відеофайл.
- Ця функція є корисною для спостереження за переміщенням хмар, змінами в денному освітленні, цвітінням квітів тощо.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Після того як запис відео буде розпочато, зображення об'єкта записується та зберігається на носії даних зі встановленим інтервалом та впродовж загальної тривалості відео.	

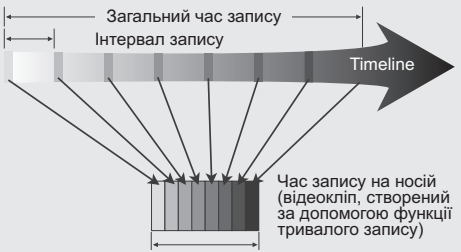
Налаштування режиму тривалого запису:
Для запису у режимі тривалого запису потрібно в меню встановити інтервал та загальний час запису.

1. Натисніть ярлик "Меню" ( ).
2. Торкніться ярлика вгору ( ) /вниз ( ), доки відображається **"Длительная зап." (Тривалість зап.)**.
3. Торкніться **"Длительная зап." (Тривалість зап.)**, після чого торкніться **"Вкл" (Увімк.)**.
   - Відобразяться показники інтервалу та загальної тривалості запису.
4. Торкніться ярлика вгору ( )/вниз ( ), щоб установити потрібний інтервал запису **("с" (Сек))**.
   - "Интервал" (Інтервал): Запис зображення об'єкта виконується зі встановленим інтервалом.
     1 → 3 → 5 Сек
5. Торкніться поля години, після чого торкніться ярлика вгору ( )/вниз ( ) , щоб установити загальну тривалість запису **("Часов" (Год))**.
   - **"Макс. время записи" (Обмеж. трив. зап.)**: Загальна тривалість запису від початку до завершення запису з перервами.
     24 → 48 → 72 Часов
   - Встановлюючи попередні налаштування (інтервал та загальний час запису), приблизний час тривалого запису відображатиметься на екрані.
6. ТЩоб вийти, повторно натискайте ярлик "Вихід" ( ) або "Повернення" ( ) доки меню не зникне.
7. Після налаштування режиму тривалого запису натисніть кнопку початку/зупинки запису.
   - Починається процедура тривалого запису.
   - Під час відтворення відображаються 50 зображень за секунду.
     Наприклад, якщо встановлено інтервал запису "1" секунда та загальний час запису "24" години, зйомка зображення виконується автоматично, після чого вони зберігаються на носії даних з інтервалом в 1 секунду протягом 24 годин.



➥Продовження...

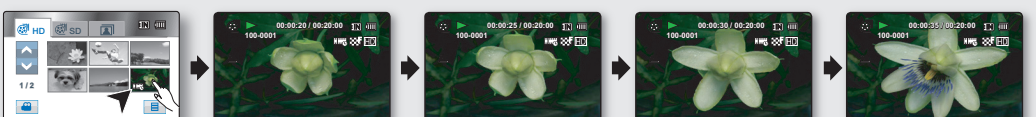
Приклад функції тривалого запису



Для тривалого запису кадри під час інтервальної зйомки записуються з встановленими інтервалами протягом всього запису.

Функція тривалого запису може бути корисною під час зйомки:

- квітів, що розпускаються;
- скидання комахами шкіри;
- хмар, що пливуть у небі



(Відеофайл, створений у режимі тривалого запису, відображається після натискання піктограми тривалого запису ( ).)

- Після застосування ця функція вимикається.
- Для тривалого запису підтримується тільки розподільча здатність [HD]720/50p та надвисока якість.
- 50 зображень, відзнятих підряд, складають відеокліп тривалістю 1 сек. Оскільки мінімальна тривалість відео, яке може зберегти ваша відеокамера, складає одну секунду, значення параметра “Інтервал” визначає необхідну тривалість для функції тривалого запису. Наприклад, якщо встановлено інтервал **"3 сек"**, тривалий запис має виконуватися щонайменше 3 хвилини, щоб записати відео з мінімальною тривалістю в 1 секунду (50 зображень).
- Після завершення тривалої зйомки визначеного часу відеокамера повертається в режим очікування.
- Натисніть кнопку **Почати/зупинити** запис, якщо потрібно припинити тривалий запис.
- Функція тривалого запису не підтримує зовнішній звук. (запис без звуку)
- Після того, як розмір відеозапису досягне 1,8 Гб, автоматично розпочнеться запис нового файлу.
- Якщо під час тривалого запису розряджається батарея, відеокамера зберігає запис до цього моменту і переходить в режим очікування. Через деякий час на екрані відображається повідомлення з попередженням про розряджену батарею, після цього камера автоматично вимикається.
- Якщо розмір відео, яке записується за допомогою функції тривалого запису, перевищує об’єм пам’яті носія, камера зберігає максимально можливу частину відео й автоматично переходить в режим очікування.
- Під час запису з інтервалами функції масштабування та фокусування встановлюються на значення, які користувач змінити не може. Навіть якщо об’єкт перемістився в інше положення, наведений фокус змінити не можна.
- Застосовуючи функцію тривалого запису рекомендується користуватися адаптером змінного струму.

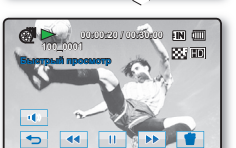
використання пунктів меню

Быстрый просмотр (Швидкий перегляд) ( )

Ця функція дозволяє переглядати щойно записаний відеофайл або фотозображення без переходу в режим відтворення.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Можна відразу перевірити запис у режимі очікування (STBY).	**Немає**

Використання швидкого перегляду



1. Установіть для **"Быстрый просмотр" (Швидкий перегляд)** значення **"Вкл" (Увімк.)**.
2. Щоб розпочати запис відео, натисніть кнопку **"Почати/зупинити запис"** і повторно натисніть її, щоб зупинити запис.
   Щоб розпочати фотозйомку, натисніть кнопку **PHOTO**.
   - У режимі очікування ярлик швидкого перегляду ( ) з'явиться в центрі екрана.
3. Торкніться ярлика швидкого перегляду ( ), щоб переглянути запис.
4. Щоб вийти з режиму швидкого перегляду, торкніться ярлика повернення ( ).

- Торкніться ярлика видалення ( ) , щоб видалити відтворюваний запис. У разі вибору **"Нет" (Ні)** у вікні підтвердження видалення буде здійснено вихід із режиму швидкого перегляду та перехід до режиму очікування (STBY).
- Для фотозображень, записаних у рамках серійної зйомки, відтвориться лише останній записаний файл.

Сетка (Довідник) ( )

- Орієнтир відображається у вигляді певної фігури на РК-дисплеї, щоб користувач міг легко створити композицію під час відеозапису чи фотографування.
- HD-відеокамера має три типи орієнтирів.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
	Дозволяє відповідним чином розташувати об'єкт для запису.	
	Дозволяє розташувати об'єкт у межах безпечної зони, що запобігає обрізанню під час редагування лівої та правої сторін у форматі 4:3 та верхньої та нижньої сторін у форматі 2,35:1.	
	Дозволяє відповідним чином розташувати об'єкт у центральному квадраті.	

- Розташування об'єкту в точці перетинання орієнтира створює збалансовану композицію.
- Орієнтир не може бути записаний разом із зображеннями, під час створення яких його було використано.

ПУНКТИ МЕНЮ ВІДТВОРЕННЯ

Можна налаштувати ці пункти меню для відтворення відео- та фотозображень.

Парам. воспр. (Парам. відтв.) ( )

Можна налаштувати опції відтворення для відеофайлів.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Воспроизвести все (Відтв. все)	Відеозаписи відтворюватимуться послідовно в порядку від вибраного до останнього, після чого відбудеться перехід до списку піктограм.	
Воспроизв. один (Відтв. один)	Відтворення лише вибраного відеофайлу та подальше повернення до списку піктограм.	
Повторять все (Повт. все)	Відтворення всіх відеофайлів з повторенням, поки не буде натиснуто ярлик "Повернення" ( ).	
Повторять один (Повт. один)	Відтворення вибраного відеофайлу з повторенням, поки не буде натиснуто ярлик "Повернення" ( ).	

використання пунктів меню

Выдел. (Виділення) ( )

Показує частину записаних відеозображень у довільному порядку відповідно до загального часу відтворення та кількості файлів.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Недавнее (Нед.)	Показує частину нещодавно записаних відеозображень, створених за останні 24 години.	
Все дни (Усі дні)	Показує всі відеозображення.	

Час запису	Час відтворення
Менше 4 сек.	Повне відтворення
4 – 30 сек.	Відтворюється 5 сек.
30 сек. – 5 хв.	Кожен фрагмент зображення тривалістю 30 сек. відтворюється протягом 5 сек.
5 – 10 хв.	Кожен фрагмент зображення тривалістю 1 хв. відтворюється протягом 5 сек.
10 – 30 хв.	Кожен фрагмент зображення тривалістю 2 хв. відтворюється протягом 5 сек.
Більше 30 хв.	Кожен фрагмент зображення тривалістю 5 хв. відтворюється протягом 5 сек.

Параметры показа слайдов (Параметри слайд-шоу) ( )

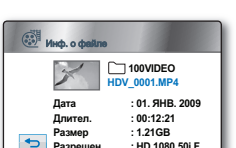
Можна встановити параметри слайд-шоу (Інтервал, Ефект і Музика).

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Интервал (Інтервал)	Фотозображення постійно відтворюються зі встановленим інтервалом зміни (1 або 3 сек.).	**Немає**
Эффект (Ефект)	Безперервне відтворення фотозображень із застосуванням ефекту збільшення/зменшення чіткості між переходами.	**Немає**
Музыка (Музика)	Можна ввімкнути чи вимкнути відтворення фонової музики.	**Немає**

Час завантаження може змінюватися залежно від розміру фотографії.

Инф. о файле (Файл інф.) ( )

Відображається інформація про зображення. Можна переглянути назву файлу, дату створення, його розмір тощо.



ПУНКТИ МЕНЮ НАЛАШТУВАННЯ

Можна встановити дату та час, мову екранних меню,відеовихід і налаштування дисплея HD-відеокамери.

Тип носителя (Тип носія) (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

YВідео та фотографії можна записувати у вбудовану пам’ять або на карту пам’яті, тому перед початком запису чи відтворення потрібно вибрати потрібний носій даних.

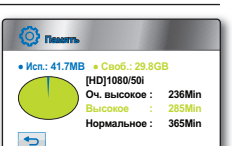
Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Память (Вн. пам.)	Запис або відтвореня зображень у вбудованій пам’яті.	IN
Карта (К-та пам.)	Запис або відтвореня зображень у карті пам’яті.	

Инф. о накопителе (Дані носія)

Відображає інформацію про пам’ять (носій даних, об’єм використаного та вільного місця, тривалість запису залежно від якості). Таким чином, ви можете орієнтуватися щодо тривалості запису на носій даних. Переконайтеся, що встановлено відповідний носій даних.

Налаштування	Зміст
Память (Вн. пам.)	Можна переглянути об’єм використаного та доступного простору, а також час запису у вбудованій пам’яті.
Карта (К-та пам.)	Можна переглянути об’єм використаного та доступного простору, а також час запису на картці пам’яті.

- Інформація про картку пам’яті відображається за натискання **"Инф. о накопителе" (Дані носія)**.(тільки для моделі HMX-H100P/HMX-H1000P)
- Під час форматування вбудованої пам'яті чи картки пам'яті як мінімум 40 МБ призначені для системної області, у якій не можуть зберігатися відео- чи фотодані. (тільки для моделі HMX-104BP)



використання пунктів меню

Форматировать (Формат)

Можна скористатися функцією **“Форматировать” (Формат)**, щоб повністю видалити всі дані на носієві даних, включаючи захищені файли.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Память (Вн. пам.)	Можна форматувати вбудовану пам’ять.	**Немає**
Карта (К-та пам.)	Можна форматувати картку пам’яті.	**Немає**

- У разі виконання форматування всі файли повністю видаляються і їх не можна відновити.
- Форматування носія за допомогою іншого приладу призведе до відображення повідомлення **"Не отформатировано" (Невідформатовано)**.
- Картку пам’яті, яку захищено від запису, не можна відформатувати. ➥стор.30
- Форматування не виконується за низького рівня заряду батареї. Під час форматування рекомендується використовувати блок живлення.
- Форматування картки пам’яті виконується натисканням **"Форматировать" (Формат)**. (лише для моделей HMX-H100P/HMX-H1000P)

Номер файла (Номер файлу)

Номери призначаються файлам зображень у порядку їх запису.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Серия (Серія)	Послідовно призначає номери файлів, навіть якщо картку пам’яті замінено на іншу, а також після форматування чи видалення всіх файлів. Номер файлу встановлюється повторно під час створення нової папки.	**Немає**
Сброс (Скидання)	Номер файлу скидається до 0001 навіть після форматування, видалення всіх файлів або встановлення нової картки пам’яті. Використовуйте **“Сброс” (Скидання)**, якщо не можна створити папку чи файл із причини перевищення обмеження їх кількості.	**Немає**

Часовой пояс (Годинний пояс)

Якщо ви використовуєте відеокамеру під час подорожі, можна з легкістю встановити місцевий час на годиннику.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Дом (Удома)	• Значення годинника відповідатиме встановленому в меню **“Настр часов” (Налашт. дати/часу)** значенню. • Виберіть його під час використання відеокамери вперше чи під час повернення дати/часу до значень у місці постійного перебування.	**Немає**
Визит (Закор)	• Під час візиту до регіону в іншому часовому поясі ви можете встановити місцевий час, не змінюючи встановлених “домашніх” значень. • Значення годинника буде змінено відповідно до різниці в часі між двома регіонами.	

Міста, які використовуються для встановлення годинного поясу

Міста	Годинний пояс	Міста	Годинний пояс
Лондон, Лісабон	+00:00	Аделаїда	+09:30
Рим, Париж, Берлін, Стокгольм, Мадрид, Франкфурт	+01:00	Гуам, Сідней, Брисбен	+10:00
Афіни, Гельсінкі, Каїр, Анкара	+02:00	Solomon Islands	+11:00
Москва, Ер-Ріяд	+03:00	Веллінгтон, Фіджі	+12:00
Тегеран	+03:30	Самоа, Мідуей	-11:00
Абу-Дабі, Маскат	+04:00	Гонолулу, Гаваї, Таїті	-10:00
Кабул	+04:30	Аляска	-09:00
Ташкент, Карачі	+05:00	Латинська Америка, Сан-Франціско, Ванкувер, Сіетл	-08:00
Калькутта, Нью-Делі	+05:30	Денвер, Фенікс, Солт-Лейк-Сіті	-07:00
Алмати, Катманду	+05:45	Чикаго, Даллас, Х’юстон, Мехіко	-06:00
Дакка	+06:00	Нью-Йорк, Маямі, Вашингтон, Монреаль, Атланта	-05:00
Янгон	+06:30	Каракас, Сантьяго	-04:00
Бангкок	+07:00	Буенос-Айрес, Бразиліа, Сан-Паулу	-03:00
Гонконг, Пекін, Тайбей, Сінгапур, Маніла	+08:00	Фернандо де Норонья	-02:00
Сеул, Токіо, Пхеньян Азорські	+09:00	острови, Кабо-Верде	-01:00

Значення часу базується на GMT (середній час за Гринвічем).

використання пунктів меню

Уст.дата/вр. (Встанов. дати/часу)

Встановлення поточної дати та часу, щобїх було правильно записано під час зйомки чи фотографування. ➥стор. 25

Тип даты (Тип дати)

Можна вибрати потрібний тип дати.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
2009/01/01	Відображає дату в такому порядку: рік, місяць (дві цифри), день.	**2009/01/01**
ЯНВ/01/2009 (СІЧ/01/2009)	Відображає дату в такому порядку: місяць, день, рік.	**ЯНВ/01/2009 (СІЧ/01/2009)**
01/ЯНВ/2009 (01/СІЧ/2009)	Відображає дату в такому порядку: день, місяць, рік.	**01/ЯНВ/2009 (01/СІЧ/2009)**
01/01/2009	Відображає дату в такому порядку: день, місяць (дві цифри), рік.	**01/01/2009**

Ця функція залежить від параметра **“Отображение даты/времени” (Відображення дати/часу)**.

Тип времени (Вид часу)

Можна вибрати формат часу для відображення.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
12 ч. (12 Год.)	Час відображається у форматі 12 годин.	**12:00 AM**
24 ч. (24 Год.)	Час відображається у форматі 24 годин.	**00:00**

Ця функція залежить від параметра **“Отображение даты/времени” (Відображення дати/часу)**.

Отображение даты/времени (Відображення дати/часу)

Можна встановити спосіб відображення дати та часу на РК-дисплеї.

- Перед використанням функції **“Показ. дату/время” (Індикація дати/часу)** потрібно встановити дату та час. ➥стор. 25

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Off (Вимк.)	Поточна дата та час не будуть відображатися.	**Немає**
Date (Дата)	Відображає поточну дату.	**01/ЯНВ/2009 (01/СІЧ/2009)**
Time (Час)	Відображає поточний час.	**00:00**
Date & Time (Дата і час)	Відображає поточну дату та час.	**01/JAN/2009 00:00**

- **Дату та час буде встановленоу “01/ЯНВ/2009 00:00”(01/СІЧ/2009 00:00) за таких умов.**
  - Коли заряд вбудованої акумуляторної батареї низький або вже вичерпаний.
- Ця функція залежить від налаштувань **"Тип даты" (Тип дати)** і **"Тип времени" (Часовий формат)**.

Настр. ЖК-экр. (Контрастн. РКД)

- Ця HD-відеокамера оснащена 2,7-дюймовим кольоровим рідкокристалічним дисплеєм (РКД), що дає змогу бачити те, що ви записуєте та відтворювати записи.
- Відповідно до умов використання HD-відеокамери (наприклад, у приміщенні чи на вулиці) можна відрегулювати яскравість РК-дисплея.
- Натисніть ярлик зменшення ( ) чи збільшення ( ), щоб відрегулювати значення потрібного параметру.
- Значення для яскравості РК-дисплея можна встановити в діапазоні від 0 до 35.

Налаштування РК-екрана не впливає на яскравість зображення, яке записується.

використання пунктів меню

Звуковой сигнал (Звук. сигнал)

Можна ввімкнути чи вимкнути функцію звукового сигналу.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає звуковий сигнал.	**Немає**
Выкл (Вимк.)	Якщо звуковий сигнал увімкнено, він подаватиметься за кожного натискання будь-якої кнопки.	**Немає**

- Звуковий сигнал автоматично вимикається під час запису відео.
- Якщо функцію звукового сигналу вимкнено, звуковий сигнал не відтворюватиметься.

Звук затвора (Звук затвора)

Можна ввімкнути чи вимкнути функцію звуку затвора.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає звук затвора.	**Немає**
Выкл (Вимк.)	Якщо звук затвора ввімкнуто, він лунатиме під час кожного натискання кнопки **PHOTO**.	**Немає**

Звук затвора не відтворюється в таких випадках:
- у разі застосування кнопки **PHOTO** під час відеозапису.

Автовыключение (Автовимкнення)

Можна встановити автоматичне вимкнення живлення HD-відеокамери, якщо нею не користуються протягом 5 хвилин.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	HD-відеокамера автоматично не вимикається.	**Немає**
5 Мин. (5 хв.)	З метою збереження заряду батареї HD-відеокамера автоматично вимикається, якщо вона не використовується протягом п'яти хвилин.	**Немає**

“Автовимкнення” не працює в нижченаведених ситуаціях:

- підключено USB-кабель
- коли HD-відеокамера під'єднана до адаптера змінного струму.
- Якщо ввімкнено функцію "Швидкий старт"
- Якщо ввімкнено функцію демонстрації
- Під час запису, відтворення (окрім режиму паузи) чи показу слайд-шоу.

Быстрый при ожидании (Швидкий старт)

Якщо ви плануєте виконувати часту зйомку протягом тривалого періоду, використовуйте функцію швидкого переходу в режим очікування. У режимі очікування закриття РК-дисплея призведе до ввімкнення режиму "Быстрый при ожидании" (Швидкий старт), що забезпечує зменшене споживання заряду. Оскільки ця функція також зменшує кількість часу, потрібну відеокамері для виходу з режиму збереження заряду, можна ефективно використовувати функцію "Быстрый при ожидании" (Швидкий старт) в умовах виконання частої зйомки.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Якщо перехід у режим швидкого ввімкнення очікування не активовано, живлення вимикається.	-
5 Мин. (5 хв.)	Після 5 хвилин перебування в режимі швидкого ввімкнення очікування живлення вимикається.	-
10 Мин. (10 хв.)	Після 10 хвилин перебування в режимі швидкого ввімкнення очікування живлення вимикається.	-
20 Мин. (20 хв.)	Після 20 хвилин перебування в режимі швидкого ввімкнення очікування живлення вимикається.	-

- Під час переходу до режиму швидкого ввімкнення очікування миготить індикатор режиму.
- Після завершення часового проміжку, установленого в **"Быстрый при ожидании" (Швидкий старт)**, живлення автоматично вимикається.
- З метою заощадження заряду рекомендується завжди вимикати відеокамеру після її використання, однак для частої зйомки протягом установленого періоду доцільно застосовувати функцію швидкого переходу в режим очікування.
- Режим швидкого переходу в режим очікування недоступний за вказаних нижче умов.
  - Якщо РК-дисплей відкритий.
  - Якщо до відеокамери підключено відеокабель (HDMI, компонентний/аудіо-/відеокабель) або USB-кабель.
  - Під час використання кнопок на відеокамері.
  - Якщо РК-дисплей не закрито в режимі очікування відеозапису.

використання пунктів меню

Пульт ДУ (Пульт ДК)

Ця функція дозволяє ввімкнути чи вимкнути дистанційне керування HD-відеокамерою.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію. Під час використання пульта ДК (дистанційного керування) з'являється індикатор ( ).	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Можна керувати HD-відеокамерою за допомогою пульта ДК.	**Немає**

ПО для ПК (ПЗ для ПК)

- Програмне забезпечення для редагування для ПК зберігається в завантажувальній флеш-пам'яті цієї відеокамери.
- Якщо параметр програмного забезпечення для ПК встановлено на значення **"Вкл" (Увімк.)**, програма редагування автоматично запускається на комп'ютері після підключення відеокамери за допомогою USB-кабелю.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Розпізнає цю відеокамеру як запам'ятовуючий пристрій, якщо на комп'ютері не встановлено програмне забезпечення для ПК.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Автоматичний запуск програми редагування для ПК, що зберігається на відеокамері, після підключення відеокамери до комп'ютера.	**Немає**

Більш детальну інформацію про вбудоване в камеру програмне забезпечення для редагування див. на стор. 108–111.

USB-соединение (USB-зв'язок)

За допомогою USB-кабелю ви можете під'єднати HD-відеокамеру до комп'ютера, щоб скопіювати відеозаписи та фотографії з носія, а також до принтера, щоб надрукувати знімки.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Mass Storage (Мас. пам'ять)	Під'єднання до ПК.	**Немає**
PictBridge	Під'єднання до принтера PicBridge.	**Немає**

HDMI Выход ТВ (HDMI ТБ-вихід)

Можна встановити вихідний відеосигнал HDMI для відповідності з телевізором, з яким установлюється з'єднання.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Авто	Відповідно до типу телевізора, з яким установлюється з'єднання, розподільча здатність відеозапису налаштовується автоматично.	**Немає**
576p	Виберіть для підключення до телевізора з розподільчою здатністю SD, який підтримує прогресивну розгортку.	**Немає**

Аналоговый выход ТВ (Аналоговий ТБ-вихід)

- Для встановлення відповідності вихідних сигналів із телевізором, до якого підключено відеокамеру, можна встановити компонентний або композитний відеосигнал.
- До комплекту постачання цієї HD-відеокамери входить подвійний компонентний/аудіо-/відеокабель, який використовується як в якості компонентного, так і аудіо-/відеокабелю. Таким чином, у разі використання компонентного/аудіо-/відеокабелю потрібно встановити правильне підключення вихідного сигналу телевізора, вибравши в меню пункт "Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід).

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Компонентный 1080i (Компонент 1080i)	Використовуйте ці параметри тільки під час підключення до телевізора високої чіткості із розподільчою здатністю 1920 x 1080.	1080i HD
Компонентный 576p (Компонент 576p)	Виберіть за підключення до телевізора з розподільчою здатністю SD та підтримує прогресивну розготку.	576i SD
Компонентный 576i (Компонент 576i)	Вибирайте це налаштування для підключення до телевізора зі стандартною якістю, який не підтримує просту розгортку.	576i SD
Композитный (Композитний)	Виберіть потрібне значення під час підключення відеокамери до гнізда композитного виходу телевізора.(Video, Audio L/R)	

Екранні індикатори для параметра аналогового ТБ-виходу відображаються лише за умови підключеного компонентного/AV-кабелю.

використання пунктів меню

Руководство по подключению ТВ (Посібник з підключення до ТБ)

Інформація стосовно кабелів і гнізд, які використовуються для підключення відеокамери до телевізора.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
HDMI	Виберіть, якщо потрібно дізнатися, як підключити HDMI-кабель до телевізора.	**Немає**
Компонентный (Компонент)	Виберіть, якщо потрібно дізнатися, як підключити компонентний **(Y/P_B/P_R, Audio L/R)** кабель до телевізора.	**Немає**
Композитный (Композитний)	Виберіть, якщо потрібно дізнатися, як підключити композитний **(Video, Audio L/R)** кабель до телевізора.	**Немає**

ТВ-Показ (ТВ-дисплей)

Ви можете вибрати зовнішній канал для екранного меню. Це дає змогу налаштувати екранне меню для його відображення на телевізорі.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Екранні меню з'являться лише на РКД.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Екранні меню з'являться на РКД і телевізорі.	**Немає**

Индикатор записи (Інд. запису)

Під час запису відео чи фотозйомки можна ввімкнути чи вимкнути індикатор запису на передній панелі відеокамери.

Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Вмикає дію індикатора запису HD-відеокамери під час запису.	**Немає**

Установить фабр. настройки (Стандарт парам.)

Можна повернути налаштування меню до налаштувань за промовчанням (початкові заводські налаштування) ➥стор. 55-58

Встановлення початкових заводських налаштувань HD-відеокамери не впливає на записані знімки і відеозаписи.

Language

Можна вибрати потрібну мову для відображення меню та повідомлень. ➥стор 26

“English” → “ **한국어** ” → “Français” → **“Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski ” → “Čeština” → “Slovensky” → “Magyar” →** “**Română**” **→** “**Български**” → “**Ελληνικά**” → “**Srpski**” → “**Hrvatski**” → “**Українська**” → “**Русский**” → “ **中文** ” → “ไทย” → **“Türkçe” → “ ایرانی ” → “ العربية ” → “IsiZulu”**

Опції меню **“Language”** може бути змінено без попередження.

використання пунктів меню

Демонстрация (Демонстрація)

У режимі демонстрації автоматично показуються основні можливості та функції HD-відеокамери, щоб спростити їх використання.

Налаштування	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Активує режим демонстрації і показує різні можливості відеокамери.	**Немає**

- Функція демонстрації автоматично ввімкнеться через 5 хвилин перебування в режимі очікування.
- Виконання функції демонстрації можна зупинити таким способом.
  - Торкання будь-якої частини РК-дисплея/зміна режиму/натискання кнопки (**“Почати/зупинити запис”** **Q.MENU**, **“Дисплей”** (▣), **EASY Q** або **PHOTO**).
- Функція демонстрації недоступна, якщо для параметра "Автовимкнення" встановлено значення 5 хв.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ є аудіовізуальною мережною системою, яка дозволяє керувати всіма підключеними аудіо-/відеопристроями Samsung за допомогою пульта дистанційного керування до телевізора Samsung, який підтримує функцію Anynet+. Можна використовувати функцію Anynet+, підключивши HD-відеокамеру за допомогою HDMI-кабелю до телевізора, який підтримує Anynet+, встановивши “**Anynet+ (HDMI-CEC)**” на “**Вкл**” (**Увімк.**). Додаткову інформацію див. у посібнику користувача до телевізора Samsung.

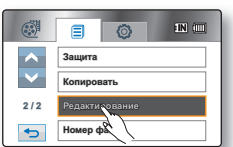
Параметри	Зміст	Зображення на екрані
Выкл (Вимк.)	Вимикає функцію.	**Немає**
Вкл (Увімк.)	Функція Anynet+ виконується.	**Немає**

редагування відеозаписів

Є різні способи редагування відеозаписів.
Функція редагування відеозапису не працює за умови низького рівня заряду батареї.

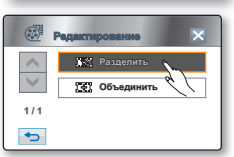
РОЗДІЛЕННЯ ВІДЕОЗАПИСУ

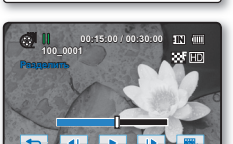
- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Ви можете розділяти відеозапис стільки разів, скільки це потрібно, щоб видалити частину, яка більше вам не потрібна. Вибраний відеозапис буде розділено на два відеозаписи.



Розділення відеозображення

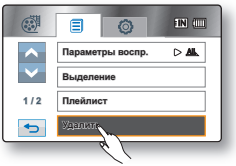
1. Торкніться ярлика “HD-відео” (**HD**) або “SD-відео” (**SD**).
   - З’явиться список піктограм.
2. Торкніться ярлика “Меню” ( ) → **“Редактир.” (Редагуван.)** → **“Разделить” (Розділити)**.
   - Якщо на екрані не відображається піктограма потрібного відеозапису, торкніться ярлика зі стрілкою вгору ( ) чи вниз ( ), щоб змінити сторінку.
3. Торкніться потрібного відеозображення.
   - Відтворення вибраного відеозображення буде призупинено.
4. Знайдіть точку розділення, торкнувшись відповідного ярлика (, , , , , або) відтворення.
5. Торкніться ярлика призупинення ( ) у точці розділення, після чого торкніться ярлика **“Вирізання”** ( ).
   - З’явиться повідомлення **“Разделить файл в этом месте?” (Розділити файл тут?)**.
6. Торкніться **“Да” (Так)**.
   - Вибране відеозображення розділено на дві частини. Відеозображення можна розділяти на частини тривалістю 3 секунди.
   - Якщо потрібно видалити частину відеозображення, спочатку розділіть його, після чого видаліть непотрібне відеозображення (частину). Після розділення відеозображення можна виконати комбінування інших відеозображень (див. стор. 95).
   - Друга частина розділеного відеозображення буде відображена в кінці списку піктограм.

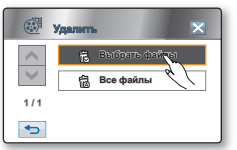


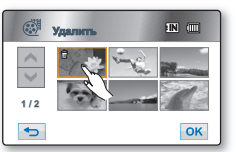


Видалення непотрібного відеозображення

1. Торкніться ярлика меню ( ) → **“Удалить” (Видалити)**.
2. Торкніться **“Выбрать файлы” (Вибір файлів)**
   - Торкніться потрібного відеозображення, щоб вибрати файли для видалення.
   - На піктограмах вибраних відеозображень з’явиться індикатор ( ). ТНатискання піктограми відеозображення робить його виділеним для видалення (індикатор ( )з’являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає з піктограми). Торкніться ярлика **OK** ( ).
3. З’явиться повідомлення відповідно до вибраного параметра. Торкніться **“Да” (Так)**.
   - Вибране відеозображення буде призупинено.







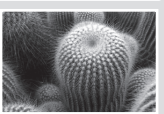
Приклад: щоб видалити непотрібну частину, відеозображення можна розділити на два.

1. Перед розділенням

0-60 секунд

2. Після розділення зображення у точці тривалістю 30 секунд.

0-30 секунд



31-60 секунд

3. Після видалення першого зображення.

0-30 секунд

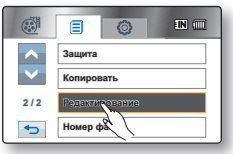
- Відеозображення розділено на дві частини.

- Не можна видаляти захищені зображення. Щоб видалити зображення, спочатку потрібно скасувати захист. ➥стор. 99
- Сповільнене відтворення корисне під час указання точок розділення.
- Точка розділення може переміститися вперед або назад відносно вказаної точки приблизно на 0,5 секунди.
- **Неможливо розділити відео;**
  - Відео, довжина якого не перевищує 3 секунди, розділити неможливо.
  - Можна продовжити розділення сцени через 3 секунди після початку відтворення або за 3 секунди до його завершення.
  - Відеозображення, створені за допомогою запису з інтервалами, не можна розділити.
  - Після розділення відеозображення його перша частина знову зберігається у списку відтворення.
- Доступ до функції також можна отримати за допомогою кнопки **Q.MENU**.
- Натисніть кнопку **Q.MENU**. → Торкніться **“Редактировать” (Редагуван.)**. → Торкніться **“Разделить” (Розділити)**.
- Функція розділення доступна для використання за наявності щонайменше 9 Мб вільного місця у вбудованій пам’яті чи на картці пам’яті.
- Відеозображення можна розділити максимум на 99 файлів.

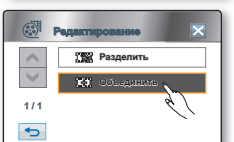
редагування відеозаписів

КОМБІНУВАННЯ ДВОХ ВІДЕОЗАПИСІВ

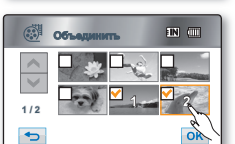
- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Можна скомбінувати два різні відеофайли.



1. Торкніться ярлика “HD-відео” (HD) або “SD-відео” (SD).
   - З’явиться список піктограм.
2. Натисніть ярлик “Меню” ( ) → **“Редактировать” (Редагуван.)** → **“Объединить” (Комбінув.)**.
   - Якщо на екрані не відображається піктограма потрібного відеозапису, натисніть ярлик зі стрілкою вгору ( ) чи вниз ( ), щоб перейти до наступної сторінки.



3. Натисніть піктограми відеозаписів, які потрібно скомбінувати.
   - Індикатор ( ) з’явиться на піктограмах вибраних зображень.
   - Натискання піктограми відеозапису робить його виділеним для комбінування (на піктограмі з’явиться індикатор ( ) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає).
   - Не можна виділити та комбінувати два зображення, які мають різні розподільчі здатності.
4. Натисніть ярлик **OK** ( ).
   З’явиться повідомлення **“Соединить два выбр. файла?” (Комбін. два вибраних файли?).**

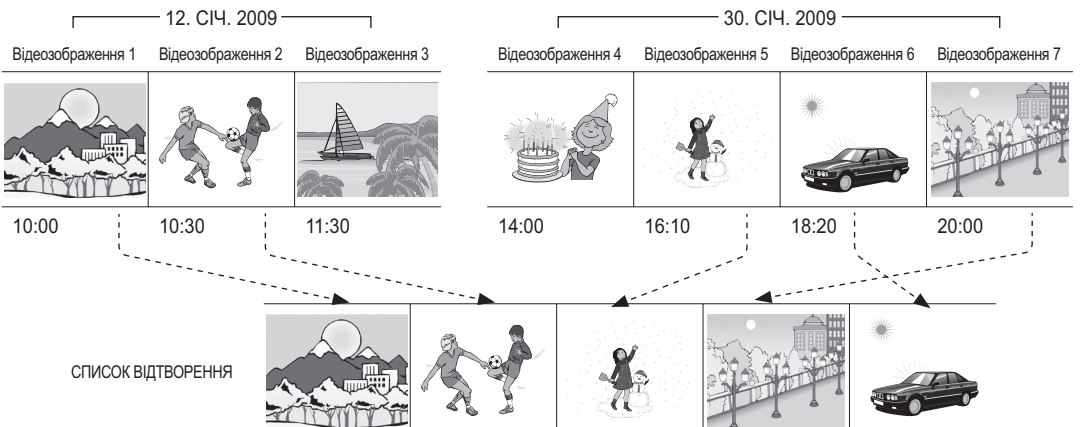


5. Натисніть **“Да” (Так)**.
   - Піктограма першого відеофайлу з'явиться першою в комбінованому файлі.

- Комбінувати відеозображення з різною розподільчою здатністю не можна.
  Наприклад, якщо одне з відеозображень записано у форматі [HD] 720/50p, а друге у форматі [HD] 1080/50i, їх можна скомбінувати лише як [HD] 1080/50i, але не у форматі [HD] 720/50p.
- Не можна комбінувати захищені зображення. Для вставлення потрібно вимкнути функцію захисту. ➥стор. 99
- Два відеозображення комбінуються в зазначеному порядку, після чого вони зберігаються як один файл.
- Початкові відеозображення не зберігаються.
- Не можна комбінувати фотозображення.
- Відеозображення, створені за допомогою запису з інтервалами, не можна комбінувати.
- Доступ до функції також можна отримати за допомогою кнопки **Q.MENU**.
  Натисніть кнопку **Q.MENU**. → Торкніться **“Редактировать” (Редагуван.).** → Торкніться **“Объединить” (Комбінув.)**.
- Одночасно можна комбінувати максимум 2 відеозображення.
- Функція комбінування доступна для використання за наявності щонайменше 9 Мб вільного місця у вбудованій пам’яті чи на картці пам’яті.
- Функція комбінування недоступна, якщо загальний розмір двох файлів перевищує 1,8 Гб.

СПИСОК ВІДТВОРЕННЯ

Що таке “список відтворення”?
Список відтворення складається лише з даних про відеофайли, тому він займає менше пам’яті. Під час створення чи видалення списка відтворення початкові файли не видаляються. Крім того, додавання чи видалення відеофайлів зі списку відтворення не впливає на наявні файли.

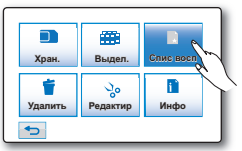


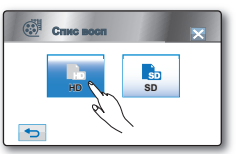
редагування відеозаписів

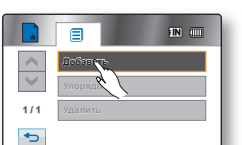
Створення списку відтворення

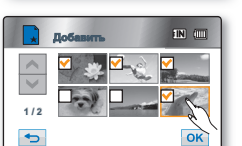
- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Ви можете створити список відтворення на HD-відеокамері, вибравши улюблені із записаних відеофайлів. Якщо список формується без використання копіювання даних, використовується менше місця на носієві.

1. Натисніть кнопку **Q.MENU**.
2. Торкніться ярликів **“Список воспр-ия” (Список відтв.)** → **“HD”** або **“SD”** (Сп. відбр) (створення списку відтворення згідно з розподільчою здатністю відео) → **“Меню”** ( ) → **“Добавить” (Додати)**.
3. Натисніть піктограми потрібних відеофайлів, щоб додати їх до списку.
   - Індикатор ( ) з’явиться на піктограмах вибраних зображень.
   - Натискання піктограми відеозапису робить його виділеним для додавання до списку відтворення (на піктограмі з’являється індикатор ( ) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає).
4. Натисніть ярлик **OK** ( ).
   - З’явиться повідомлення **“Добавить выбранные файлы в плейлист?” (Додати вибрані файли до списку відтворення?)**.
5. Натисніть **“Да” (Так)**.
   - Після завершення створення списку відтворення з’явиться його піктограма.
   - Можнавідтворити список відтворення таким самим чином, як і відеозапис. ➥стор. 42







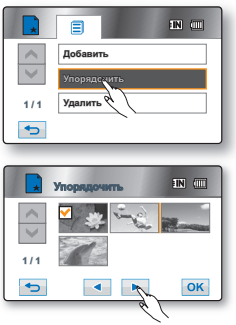


- За відсутності достатнього об’єму місця на носієві створення нового списку відтворення неможливе.
  Видаліть непотрібні відеозображення.
- До списку відтворення можна включити до 9999 відеозображень.
- Не можна виділити два зображення, які мають різні розподільчі здатності, щоб помістити їх до списку відтворення.
- Відеозображення додається до списку так, як зазначено вище.
- Доступ до функції також можна отримати за допомогою ярлика меню ( ). Торкніться ярлика меню ( ) → **“Список воспр-ия” (Список відтв.)**.

Упорядкування відеофайлів у списку відтворення

Можна впорядковувати відеозаписи в списку відтворення перетягуванням їх до потрібних позицій.

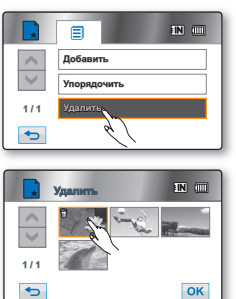
1. Торкніться ярликів **“Список воспр-ия” (Список відтв.)** → **“HD”** або **“SD”** (Сп. відбр) (класифікування списку відтворення згідно з розподільчою здатністю відео) → “Меню” ( ) → **“Упорядочить” (Класифікувати)**.
2. Натисніть піктограму відеозапису для переміщення.
   - На піктограмах вибраних відеозаписів з’явиться індикатор ( ).
   - Натискання піктограми відеозапису робить його виділеним для впорядкування (на піктограмі відображається індикатор ( ) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає).
   - Також поряд із піктограмою відеофайлу з’явиться смуга з повзунком.
3. Торкніться ярлика “Попередній” ( ) або “Наступний”( ), щоб перемістити повзунок на потрібне місце, після чого торкніться ярлика **OK** ( ).
   - З’явиться повідомлення **Установить выбр.файл в этом порядке? (Впорядкувати вибрані файли у цьому порядку?)**.
4. Торкніться **“Да” (Так)**.
   - Вибраний відеофайл переміститься на нову позицію.



Видалення відеофайлів зі списку відтворення

Можна видалити непотрібні файли зі списку відтворення.

1. Торкніться ярликів **“Список воспр-ия” (Список відтв.)** → **“HD”** або **“SD”** (Сп. відбр) (видалення списку відтворення згідно з розподільчою здатністю відео) → “Меню”( ) → **“Удалить” (Видалити)**.
2. Натисніть піктограму відеозапису, який потрібно видалити.
   - На піктограмах вибраних відеозаписів з’явиться індикатор ( ).
   - Натискання піктограми відеофайлу робить його виділеним для видалення (індикатор ( ) з’являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає з піктограми).
3. Натисніть ярлик **OK** ( ).
   - З’явиться повідомлення **“Удалить выбранные файлы из плейлиста?” (Видалити вибрані файли зі списку відтворення?)**.
4. Натисніть **“Да” (Так)**.
   - Вибрані списки буде видалено.



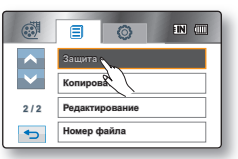
керування зображеннями

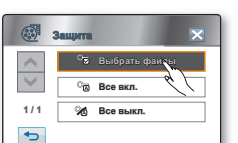
У цьому розділі надано інформацію про інструменти керування файлами відео та фотографій, зокрема захист, видалення, копіювання та переміщення. Функція керування зображеннями не працює за умови низького рівня заряду батареї.

ЗАХИСТ ВІД ВИПАДКОВОГО ВИДАЛЕННЯ

- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Ви можете встановити захист важливих зображень від випадкового видалення.
- Під час виконання форматування всі файли, включаючи захищені, буде видалено. ➥стор. 82

1. оркніться ярлика “HD-відео” (**HD**), “SD-відео” (**SD**) або “Фото” ( ).
2. Торкніться ярлика меню ( ) → **“Защита” (Захист)**.
3. Торкніться ярлика потрібного параметра на екрані (**“Выбрать файлы” (Вибір файлів)**, **“Все вкл.” (Усе ввімкнено)** або **“Все выкл.” (Все викл.)**).
   - **“Выбрать файлы” (Вибір файлів)**: Захист окремих зображень. Натисніть піктограми окремих зображень, щоб захистити їх. На піктограмах вибраних зображень з’явиться індикатор ( ). Натискання піктограми робить зображення виділеним для захисту (на піктограмі з’явиться індикатор ( ) або знімає виділення (індикатор ( ) зникне). Натисніть ярлик **OK** ( ).
   - **“Все вкл.” (Усе ввімкнено)**: Захист всіх зображень. Щоб захистити всі зображення, просто натисніть **“Все вкл.” (Усе ввімкнено)**.
   - **“Все выкл.” (Все викл.)**: За один раз знімає захист з усіх зображень.
4. З’явиться повідомлення відповідно до вибраного варіанта. Натисніть**“Да” (Так)**.
   - Після завершення вибрані зображення будуть захищені.

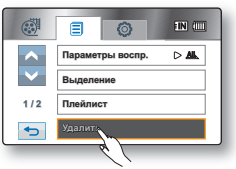




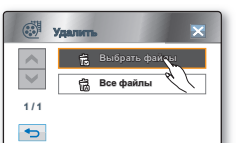
- У повноекранному режимі функція працює так само.
- Захищені зображення матимуть індикатор ( ) під час відображення.
- Якщо запис на картку пам’яті заблоковано, не можна встановити захист зображень. ➥стор. 30

ВИДАЛЕННЯ ЗОБРАЖЕНЬ

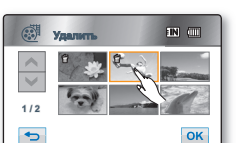
- Ця функція працює лише врежимі відтворення. ➥стор. 20
- Ви можете видалити зображення, записані на носієві даних.
- Видалене зображення відновити не можна.



1. Торкніться ярлика “HD-відео” (**HD**), “SD-відео” (**SD**) або “Фото” ( ).
2. Торкніться ярлика меню ( ) → **“Удалить” (Видалити)**.
3. Торкніться ярлика потрібного параметра на екрані **(“Выбрать файлы” (Вибір файлів)** або **“Все ф-лы” (Усі файли)**).
   - **“Выбрать файлы” (Вибір файлів)**: видалення окремих зображень.
     Виберіть потрібні для видалення зображення та торкніться їх піктограми.
     На піктограмах вибраних відеозображень з’явиться індикатор ( ).
     Натискання піктограми відеозображення робить його виділеним для видалення (індикатор ( ) з’являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає з піктограми). Торкніться ярлика **OK** ( ).
   - **“Все ф-лы” (Усі файли)**: видалення всіх зображень.
     Щоб видалити всі зображення, просто натисніть **“Все ф-лы” (Усі файли)**.



4. З’явиться повідомлення відповідно до вибраного параметра. Натисніть **“Да” (Так)**.
   - Після завершення вибрані відеозображення буде видалено. (Видалені файли зникнуть відповідно і зі списку відтворення. ➥стор. 97)

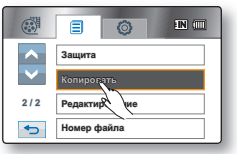


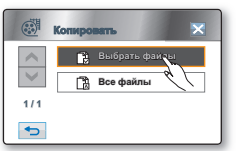
- У повноекранному режимі функція працює так само.
- Щоб захистити важливі знімки від випадкового видалення, активуйте захист зображень. ➥стор. 99
- Індикатор захисту ( ) миготітиме за спроби видалення відеозображення, яке було раніше захищено. ➥стор. 99
  Для видалення зображення потрібно вимкнути функцію захисту.
- Якщо запис на картку пам’яті заблоковано, з неї не можна видаляти зображення. ➥стор. 30
- Також можна виконати форматування носія даних, щоб видалити відразу всі зображення. Зауважте, що буде знищено усі файли та дані, включаючи захищені файли. ➥стор. 82
- Доступ до функції також можна отримати за допомогою кнопки **Q.MENU**.
  Натисніть кнопку **Q.MENU**. → Торкніться **“Удалить” (Видалити)**.

КОПІЮВАННЯ ЗОБРАЖЕНЬ (ТІЛЬКИ ДЛЯ HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Відео- та фотофайли, що зберігаються на вбудованій пам'яті, можна копіювати на зовнішню картку флеш-пам'яті. Копіювання на картку пам'яті не видаляє оригінальні файли із вбудованої пам'яті.
- Переконайтеся, що картку пам'яті вставлено.

1. Торкніться ярлика "HD-відео" (**HD**), "SD-відео" (**SD**) або "Фото" ( ).
2. Торкніться ярлика меню ( ) → **"Копировать" (Копія)**.
3. Торкніться ярлика потрібного параметра на екрані (**"Выбрать файлы" (Вибір файлів)** або **"Все ф-лы" (Усі файли)**).
   - "Выбрать файлы" (Вибір файлів): копіювання окремих зображень. Натисніть піктограми зображень, які потрібно скопіювати. На піктограмах вибраних відеозображень з'явиться індикатор ( ). Натискання піктограми відеозображення робить його виділеним для копіювання (індикатор ( ) з'являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор ( ) зникає з піктограми). Торкніться ярлика **OK** ( ).
   - **"Все ф-лы" (Усі файли)**: копіювання всіх зображень. Щоб скопіювати всі зображення, просто натисніть **"Все ф-лы" (Усі файли)**.
4. З'явиться повідомлення відповідно до вибраного параметра. Натисніть **"Да" (Так).**
   - Після завершення вибрані відеозображення буде скопійовано.
   - Торкніться **"Отмена" (Скас.)**, щоб скасувати процес копіювання зображення.





Залишок вільного місця на потрібній картці пам'яті

- У повноекранному режимі функція працює так само.
- Неможливо скопіювати файл, якщо на карті пам'яті недостатньо вільного місця. Перш ніж почати копіювання, видаліть непотрібні файли. ➥стор. 100
- Загальний розмір файлів, які можна скопіювати, не може перевищувати обсяг вільного місця на карті пам'яті. Якщо розмір файлів, які потрібно скопіювати, перевищує обсяг вільного місця на карті, з'явиться повідомлення про помилку.
- Під час копіювання фотозображення з позначкою для друку ця позначка не відображатиметься на скопійованій версії зображення.
- Переконайтеся, що під час копіювання підключено блок живлення.

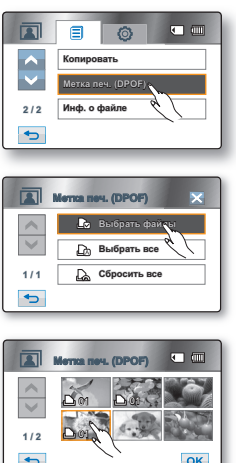
друк фотознімків

Можна друкувати фотографії, вставивши карту встановлення DPOF у принтер із підтримкою DPOF або підключивши HD-відеокамеру до принтера, що підтримує PictBridge.

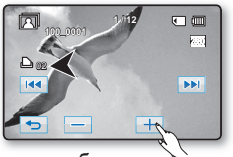
НАЛАШТУВАННЯ ДРУКУ DPOF

- Позначку друку (DPOF) можна встановити лише для фотографій, збережених на картці пам'яті.
- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Ця HD-відеокамера підтримує формат DPOF (Цифровий формат порядку друку). За допомогою цієї HD-відеокамери можна вибрати зображення для друку та кількість копій. Цю функцію доцільно використовувати для друку за допомогою принтера, сумісного з DPOF, або під час друку з носія даних у фотоательє.

1. Натисніть ярлик "Фото" ( ).
2. Торкніться ярликів меню ( ) → "Параметри" ( ) → **"Тип носителя" (Тип носія) → "Карта"**.
   (тільки для HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
3. Торкніться ярлика меню ( ) → **"Метка п. (DPOF)" (Позначення друку (DPOF))**.
4. Натисніть ярлик потрібної опції **("Выбрать файлы" (Вибір файлів), "Все ф-лы" (Усі файли) чи "Сбросить все" (Скинути все))**.
   - **"Выбор" (Вибір)**: Позначка друку окремих зображень. Натисніть піктограму зображення, щоб вибрати його для друку. На піктограмах вибраних зображень з'явиться індикатор (**01**) . Натискання піктограми зображення робить його виділеним для друку (індикатор (**01**) з'являється на піктограмі) або знімає виділення (індикатор (**01**) зникає з піктограми). Натисніть ярлик OK ( ).
   - "**Выбрать все" (Встановити все)**: Позначає для друку всі зображення. Просто натисніть **"Выбрать все" (Встановити все)**.
   - **"Сбросить все" (Скинути все)**: Зняття позначки друку. Натисніть **"Сбросить все" (Скинути все)**.
5. З'явиться повідомлення відповідно до вибраного варіанта. Натисніть**"Да" (Так)**.



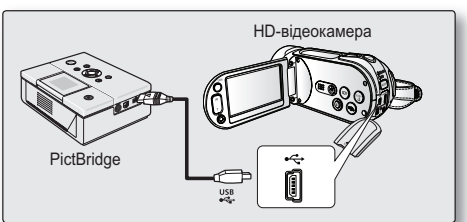
Можна вибрати кількість копій лише у вікні перегляду.



- Можна вибрати кількість копій лише у вікні перегляду.
- Виберіть фотографію для друку у вікні перегляду та натисніть ярлик “Меню” ( ) → **“Метка п.(DPOF)” (Позначення друку (DPOF))** → ярлик зменшення ( ) чи збільшення ( ) (вибір кількості копій). Можна встановити максимум 99 копій для друку кожного зображення.

- Ця функція працює так само і в повноекранному режимі (на екрані відображається одне зображення).
- Зображення, вибрані для друку, під час відображення матимуть індикатор ( ).
- Виконання команд “Сбросить все” (Скинути все) та “Выбрать все” (Встановити все) може тривати певний час, що залежить від кількості вибраних зображень.

БЕЗПОСЕРЕДНІЙ ДРУК ЗА ДОПОМОГОЮ PICTBRIDGE



- Ця функція працює лише в режимі відтворення. ➥стор. 20
- Якщо ваш принтер сумісний із PictBridge, фотознімки можна легко роздрукувати, підключивши камеру за допомогою USB-кабелю безпосередньо до принтера. Також можна використати налаштування DPOF. ➥стор. 102

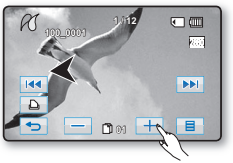
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: після вибору “**PictBridge**” у меню під’єднайте USB-кабель.

1. Установіть **“USB-соединение”** (**Компон. вихід**) на **“PictBridge”**. ➥стор. 89
2. Під’єднайте HD-відеокамеру до принтера за допомогою USB-кабелю, який входить до комплекту відеокамери.
3. Увімкніть живлення принтера.
   - З’явиться список піктограм фотознімків.
4. Торкніться піктограми потрібного для друку фотозображення, потім торкніться ярлика “Друк” ( ).
   - Для пошуку потрібного фотозображення торкніться ярлика попереднього ( ) чи наступного зображення ( ).
   - З’явиться повідомлення “**Печатать?**” (**Друкувати?**).
5. Натисніть “**Да**” (**Так**).
   - Вибране фотозображення буде роздруковано.
   - Після підключення до принтера на РК-дисплеї відобразиться просте меню друку. Для переходу до меню PictBridge торкніться ярлика “Меню” ( ). Більш докладну інформацію про меню PictBridge див. на стор. 104.

друк фотознімків

Встановлення кількості копій для друку
Торкніться ярлика зменшення (—) або збільшення(+), щоб вибрати кількість роздруківок.

- У разі переміщення зображення в попередню чи наступну позицію кількість копій потрібно налаштувати знову.

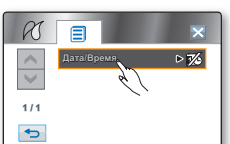


Скасування друку
Натисніть ярлик “Повернення” (⮌) на екрані.

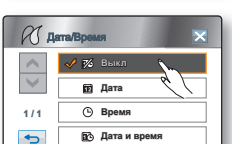
Зупинення процесу друку
Під час друку виникне вікно підтвердження.
Натисніть **“Cancel” (Скас.)** на екрані.

Меню PictBridge

Налаштування опції друку дати/часу
Натисніть ярлик Меню (☰) → **“Дата/Время”(Дата/Час)** → **“Выкл” (Вимк.)**, **“Дата”(Дата)**, **“Время” (Час)**, або **“Дата и время” (Дата і час)** → Ярлик “Повернення” (⮌).



Друк із використанням налаштування DPOF (Цифровий формат порядку друку)
Якщо принтер сумісний із DPOF, можна використовувати це налаштування. ➥стор. 102



- Якщо принтер не розпізнано, чи після друку на принтері з підтримкою PictBridge потрібно друкувати знову, від’єднайте USB-кабель, повторно виберіть “PictBridge” у меню та ще раз під’єднайте кабель.
- Опція дати/часу мож е підтримуватися не всіма принтерами. З’ясуйте це у виробника вашого принтера. Меню **“Дата/Время” (Дата/Час)** не можна налаштувати, якщо принтер не підтримує цю опцію.
- PictBridge™ є зареєстрованою торговою маркою CIPA (Асоціації виробників камер і приладів відтворення зображення), стандарт передачі зображення розроблений компаніями Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson і Sony.
- Використовуйте USB-кабель, який входить до комплекту відеокамери.
- Застосовуйте блок живлення для HD-відеокамери під час безпосереднього друку за допомогою PictBridge. Вимкнення відеокамери під час друку може пошкодити дані на носієві.
- Відеозаписи для друку недоступні.
- Ви можете встановити різні опції друку залежно від принтера. Будь ласка, для отримання більш детальної інформації див. посібник користувача принтера.
- Не від’єднуйте USB-кабель або картку пам’яті під час друку.
- Друк фотознімків, зроблених на інших пристроях, може не вдатися.

використання комп'ютера

У цьому розділі розповідається про те, як під'єднати камеру до ПК за допомогою USB-кабелю. Уважно прочитайте цей розділ, щоб вільно керувати двома пристроями одночасно.

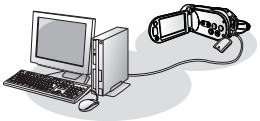
ПЕРЕВІРКА ТИПУ КОМП'ЮТЕРА

Щоб переглянути відеозаписи на комп'ютері, спочатку необхідно перевірити його тип. А потім виконати наведені нижче дії відповідно до типу комп'ютера.

Якщо використовується ПК під керуванням ОС Windows

Підключіть відеокамеру до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.

- При підключенні відеокамери до комп'ютера під керуванням Windows запускається вбудоване програмне забезпечення для редагування Intelli-Studio. (Якщо вибрано **"ПО для ПК: вкл. (ПЗ для ПК: увімк.")**. ➥стор. 88



Відтворюйте чи редагуйте свої записи на комп'ютері за допомогою програми Intelli-studio. ➥стор. 109

За допомогою Intelli-Studio можна завантажувати записи на YouTube та інші веб-сайти. ➥стор. 110

використання комп'ютера

ЯКІ ОПЕРАЦІЇ МОЖНА ВИКОНУВАТИ НА КОМП'ЮТЕРІ ПІД КЕРУВАННЯМ WINDOWS

Нижче наведено перелік операцій, які можна виконувати, підключивши відеокамеру до комп'ютера під керуванням Windows за допомогою USB-кабелю.

Основні функції

- Завдяки вбудованому у відеокамеру програмному забезпеченню для редагування "Intelli-Studio" можна виконувати вказані нижче операції.
  - Відтворення записаних відеофайлів чи фотографій. ➥стор. 109
  - Редагування записаних відеофайлів чи фотографій. ➥стор. 109
  - Завантаження записаних відеофайлів і фотографій на YouTube. ➥стор. 110
- Можна передавати чи копіювати збережені на носії даних файли (відео та фотографії) на комп'ютер. (функція пам'яті) ➥стор. 112

Системні вимоги

Щоб використовувати вбудоване програмне забезпечення для редагування (Intelli-studio), потрібно забезпечити дотримання наведених нижче вимог:

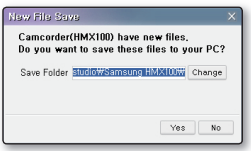
Елемент	Вимога
ОС	Microsoft Windows XP SP2 чи Vista
Процесор	Рекомендується Intel® Core 2 Duo® 1,66 ГГц або більше, AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2,2 ГГц або більше (Портативний комп'ютер: рекомендується використовувати Intel Core2 Duo 2,2 ГГц, AMD Athlon X2 Dual-Core 2,6 ГГц або наступні версії)
ОЗП	Рекомендується 1 Гб і більше
Відеокарта	nVIDIA Geforce 7600GT або вище, серія Ati X1600 або вище
Дисплей	1024 x 768, глибина кольору – 16 біт або більше (1280 x 1024, рекомендована глибина кольору – 32 біта)
USB	USB 2.0
DirectX	DirectX 9.0c або пізніша версія

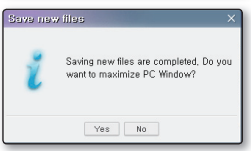
- Зазначені вище технічні вимоги є рекомендованими. Навіть якщо система відповідає цим вимогам, належна робота пристрою не гарантується (це залежить від системи).
- Під час відтворення відео на комп'ютері, повільнішому ніж рекомендується, кадри можуть пропускатися чи довільно відтворюватися.
- Якщо на комп'ютері встановлено програму DirectX версії старішої ніж 9.0c, установіть версію 9.0c або пізнішу.
- Рекомендується передавати записані відеодані на ПК, перш ніж відтворювати або редагувати їх.
- Для цього портативний комп'ютер має відповідати вищим системним вимогам, ніж настільний ПК.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ Intelli-Studio ВІД SAMSUNG

За допомогою вбудованої у відеокамеру програми Intelli-Studio можна передавати відео- та фотофайли на ПК і редагувати їх. Intelli-Studio пропонує найбільш зручний спосіб керування відео- та фотофайлами з використанням простого підключення відеокамери до ПК за допомогою USB-кабелю.

Крок 1. Підключення USB-кабелю





1. Установіть для параметра **"USB-соединение (USB-порт)"** значення **"Накопитель (Пам'ять)"**. ➥стор. 89
2. Установіть для **"ПО для ПК (ПЗ для ПК)"** значення **"Вкл (Увімк.)"**. ➥стор. 88
3. Підключіть відеокамеру ВЧ до ПК за допомогою USB-кабелю.
   - У головному вікні Intelli-studio відображається екран збереження нового файлу.
   - Згідно з типом комп'ютера, що використовується, відображається відповідне вікно знімного диска. Якщо ви не бажаєте використовувати знімний диск, виберіть "Скасувати".
4. Натисніть **"Да (Так)"**, після чого процедуру завантаження буде завершено, і відобразиться спливне вікно. Натисніть **""Да (Так)"** для підтвердження.
   - Якщо збереження нового файлу непотрібне, виберіть **"Нет" (Ні)**.

- Використовуйте USB-кабель, який входить до комплекту. (Постачається компанією Samsung)
- Не докладайте надмірних зусиль під час під'єднання чи відключення кабелю від гнізда USB.
- Під'єднайте USB тільки після того, як перевірите, що вставляєте в правильному напрямку.
- Як джерело електроенергії рекомендується використовувати блок живлення, а не акумуляторну батарею.
- Якщо USB-кабель підключено, увімкнення чи вимкнення відеокамери може призвести до виходу з ладу ПК
- Якщо під час передачі даних відключити USB-кабель від ПК чи відеокамери, передача припиниться, і дані може бути пошкоджено.
- Якщо підключити USB-кабель до ПК за допомогою USB-концентратора чи водночас підключити USB-кабель разом з іншими USB-пристроями, відеокамера може працювати неналежним чином. Якщо це трапилося, від'єднайте всі інші пристрої USB та спробуйте знову підключити відеокамеру.
- Згідно з типом комп'ютера, що використовується, програма Intelli-studio може автоматично запускатися. У такому випадку відкрийте потрібний дисковод CD-ROM із програмою Intelli-studio в папці "Мій комп'ютер" і запустіть файл iStudio.exe.
- Після підключення USB-кабелю залежно від установленої на комп'ютері прикладної програми (наприклад, EmoDio) у першу чергу запуститься відповідна програма.

Відключення USB-кабелю

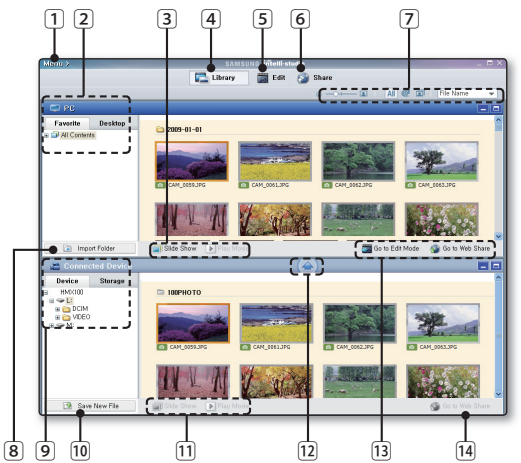
Після завершення передачі даних кабель необхідно відключити, дотримуючись наведених нижче інструкцій.

1. На панелі задач натисніть піктограму "Безпечне відключення пристрою".
2. Виберіть "Запам'ятовуючий пристрій USB" і натисніть "Зупинити".
3. Якщо з'являється вікно "Зупинити пристрій", натисніть "OK".
4. Відключіть USB-кабель від відеокамери та ПК.

використання комп'ютера

Крок 2. Про головне вікно Intelli-studio

- Після запуску Intelli-studio в головному вікні відображається список піктограм відео- та фотофайлів.

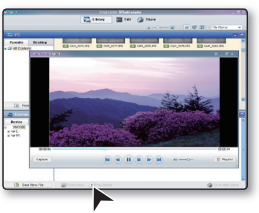


1	Пункти меню
2	Вибирає робочий стіл або улюблене на ПК.
3	Показ слайд-шоу фотофайлів із ПК. Відтворення відеофайлів із ПК.
4	Перехід до бібліотеки ПК та підключеної відеокамери.
5	Перехід до режиму редагування.
6	Перехід до режиму обміну.
7	Зміна розміру піктограм. Відображення всіх файлів (відео та фотографій). Відображення тільки фотографій. Відображення тільки відеозаписів. Сортування файлів.
8	Імпорт папок із ПК.
9	Вибір підключеної відеокамери чи режиму збереження.
10	Збереження нових файлів на ПК.
11	Показ слайд-шоу фотофайлів із підключеної відеокамери. Відтворення відеофайлів із підключеної відеокамери.
12	Збереження вибраних файлів на ПК.
13	Переміщення вибраного файлу на ПК для редагування. Переміщення вибраних файлів на ПК для публікування.
14	Переміщення вибраних файлів на підключену відеокамеру для публікування.

Крок 3. Відтворення відеофайлів (або фотографій)

- За допомогою програми Intelli-studio можна відтворювати записані файли.

1. Запустіть програму Intelli-Studio. ➥стор. 107
2. Натисніть необхідну папку для відображення записів.
   - ЗПіктограми відеофайлів (або фотографій) відобразяться на екрані відповідно до вибраних файлів.
3. Виберіть відеофайл, який потрібно відтворити, і натисніть піктограму відтворення "**Player**" у нижній частині екрана.
   - Розпочинається відтворення, і відображаються елементи керування відтворенням.
   - Також можна двічі натиснути піктограму відеофайлу (або фотографії), щоб розпочати відтворення.

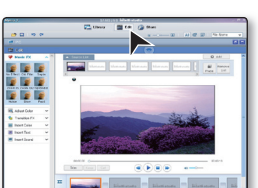


Нижче наведено підтримувані формати файлів для Intelli-studio.
- Формати відеофайлів: MP4 (відео: H.264, аудіо: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Формати фотофайлів: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Крок 4. Редагування відеофайлів (або фотографій)

За допомогою Intelli-studio можна редагувати відео- чи фотофайли багатьма способами.

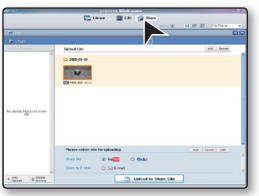
- Виберіть відеофайл (або фотографію), який потрібно відредагувати, після чого натисніть піктограму "**EDIT**".



використання комп'ютера

Крок 5. Обмін відеофайлами/фотографіями он-лайн

Обмінюйтеся своїми даними з користувачами в усьому світі, завантажуючи фотографії, слайд-шоу та відео безпосередньо на веб-сайт одним натисканням кнопки миші.

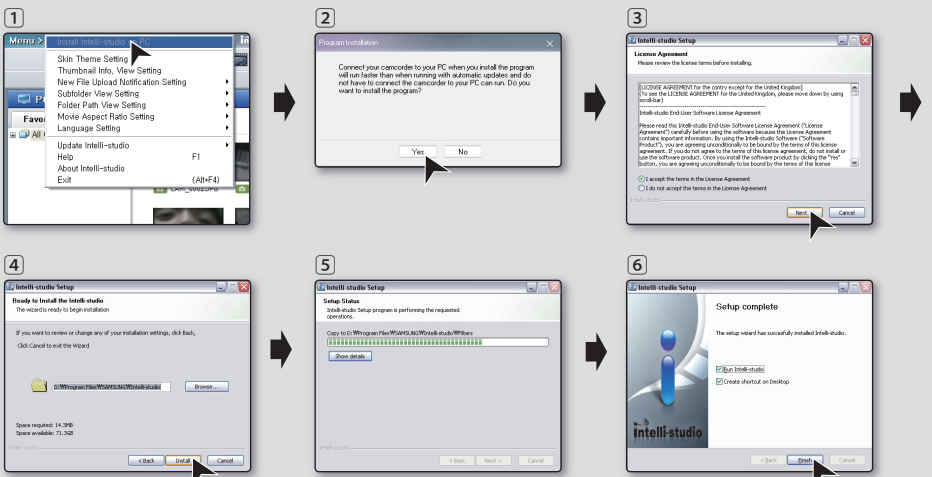


1. Натисніть "**SHARE**" у браузері.
2. Натисніть "**Додати**" та перемістіть відео або фотографію (перетягніть) у вікно для завантаження
   - Вибраний файл відображається у вікні публікування.
4. Натисніть потрібний веб-сайт, щоб завантажити файли.
   - Можна вибрати такі сервіси для обміну файлами, як YouTube®, Flicker® або вказаний веб-сайт, який необхідно налаштувати для керування завантаженнями.
5. Щоб почати завантаження, натисніть "**Завантажити на сайт**".
   - Відображається спливне вікно із запитом ідентифікатора та пароля.
6. Для отримання доступу введіть ідентифікатор і пароль.
   - Доступ до вмісту веб-сайту може бути обмеженим залежно від налаштувань доступу до Інтернету.

Докладнішу інформацію про використання Intelli-Studio див. у довідці, натиснувши **"Меню" → "Довідка."**

Установлення програми Intelli-studio на комп’ютері Windows

- Якщо програму Intelli-studio встановлено на комп’ютері під керуванням Windows, слід мати на увазі, що без підключеної відеокамери вона запускається швидше, ніж після її підключення до комп’ютера.
  Окрім цього, програма може оновлюватися автоматично і запускатися безпосередньо на комп’ютері під керуванням Windows.
- Програму Intelli-studio можна встановити на комп’ютері під керуванням Windows таким чином:
  Клацніть **“Menu” → “Install Intelli-studio on PC”** на екрані Intelli-studio.

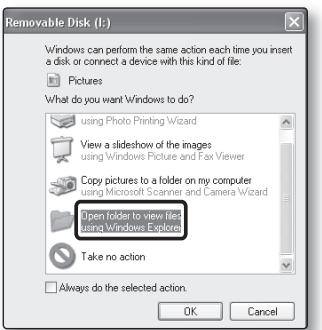


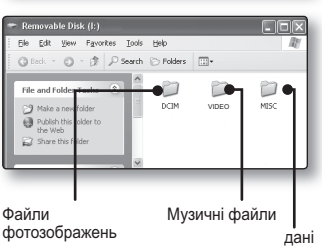
ВИКОРИСТАННЯ ЯК ЗНІМНОГО НОСІЯ ДАНИХ

Можна передавати чи копіювати записані дані на комп'ютер Windows, підключивши до відеокамери USB-кабель.

Крок 1. Перегляд вмісту носія даних

1. Установіть для параметра **"USB-соединение" (USB-порт)** значення **"Накопитель" (Пам'ять)**. ➥стор. 89
2. Установіть для **"ПО для ПК" (ПЗ для ПК)** значення **"Выкл" (Вимк.)**. ➥стор. 88
3. Установіть відповідний носій даних.
   (лише HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP /HMX-H1062SP) ➥стор. 27
   (Якщо запис потрібно зберегти на картці пам'яті, вставте картку.)
4. Під'єднайте HD-відеокамеру до ПК за допомогою USB-кабелю. ➥стор. 107
   - дані Через кілька секунд на екрані ПК з'явиться вікно "Знімний диск". або "Samsung"
   - При підключенні USB відображається знімний диск.
   - Виберіть "Відкрити папку для перегляду файлів за допомогою Windows Explorer" та натисніть "OK".
5. З'явиться список папок на носієві даних.
   - Файли кожного типу зберігаються в окремій папці.





- Якщо вікно "Знімний диск" не з'явиться, переконайтеся в наявності з' єднання (стор. 107) або виконайте кроки 1 і 2.
- Якщо знімний диск не відображається автоматично, відкрийте папку знімного диска в "Мій комп'ютер".
- Якщо жорсткий диск, який підключено до відеокамери, не відкривається, або не працює контекстне меню для правої кнопки миші (відкрити чи продивитися), можливо, комп'ютер заражений вірусом Autorun. Установіть антивірусну програму чи оновіть її.

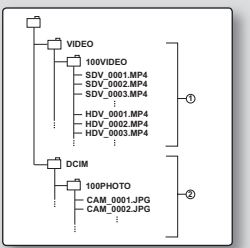
використання комп'ютера

Структура папок і файлів на картці пам'яті

- Нижче наведено структуру папки та файлу носія даних:
- Не змінюйте та не видаляйте папки чи файли та їх назви. Після цього їх не можна буде відтворити.
- Найменування файлів відповідають DCF (Design rule for Camera File System).

Файл відеозапису (H.264) ❶

- HD-відеофайли (1920x1080 50i / 1280x720 50p) мають формат HDV_ ####.MP4.
- SD-відеофайли мають формат SDV_####.MP4.
- Номер файлу автоматично збільшується, коли створюється новий відеозапис.
- Загальна кількість папок, які можна створити, становить 999, а загальна кількість файлів у них становить 9999.
- Після того, як загальна кількість створених файлів у папці досягає 999–1000, створюється нова папка.



Файли фотознімків ❷

- Як і у випадку з файлами відеозаписів, номер файлу знімка автоматично збільшується, коли створюється новий знімок.
- Максимальна кількість файлів така сама, як і для файлів відеозаписів.
- Нова папка містить файли з іменами, починаючи із CAM_0001.JPG.
- Номер в іменах папок збільшується в такому порядку: 100PHOTO → 101PHOTO тощо.
- Загальна кількість папок, які можна створити, становить 999, а загальна кількість файлів у них становить 9999. Після того, як загальна кількість створених файлів у папці досягає 999–1000, створюється нова папка.

Формат зображень

Відеозображення

- Відеозображення стискаються у форматі H.264. Файл має розширення ".MP4".
- Розміри зображення можуть бути 1920X1080(HD), 1280x720(HD) або 720x576(SD). ➥стор. 60

Фотозображення

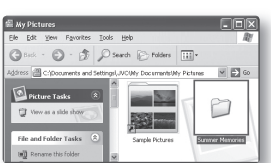
- Фотозображення стискаються у файли формату JPEG (Joint Photographic Experts Group). Файл має розширення ".JPG".
- Розмір зображення становить 2880x1620 or 1920x1080. ➥стор. 61

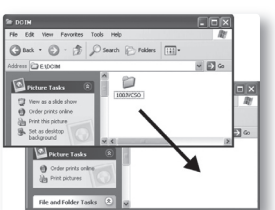
- Після створення 999-го файлу в 9999-й папці (наприклад, файл HDV_9999.MP4 створено в папці 999VIDEO) нову папку створити не можна. У цьому випадку встановіть **"Номер файла." (Номер файлу)** на **"Сброс" (Скидання)**.
- Для належного відтворення відеокамері потрібні імена оригінальної папки та файлу, тому змінювати назву записаного відеофайлу не можна.

Крок 2. Передача файлів із відеокамери на комп'ютер під керуванням Windows

Відеозаписи та фотознімки можна скопіювати на ПК та відтворити їх там.

1. Послідовно виконайте дії, описані в розділі "Перегляд вмісту носія даних". ➥стор. 112
   - The folders in the storage media appear.
2. Створіть нову папку, уведіть її ім'я, а потім двічі клацніть її.
3. Виберіть папку для копіювання, а потім перетягніть і відпустіть її в папці призначення.
   - Папку буде скопійовано з носія даних (картки пам'яті (всіх моделей) або вбудованої пам'яті) на ПК.





технічне обслуговування та додаткова інформація

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

HD-відеокамера є продуктом першокласного дизайну та майстерності, тому поводьтеся з нею обережно. Нижченаведені рекомендації допоможуть вам у виконанні гарантійних зобов'язань і дозволять використовувати цей продукт протягом багатьох років.

- **У разі тривалого зберігання HD-відеокамери вимикайте її.**
  - **Виймайте акумулятор і від'єднуйте блок живлення.** ➥стор. 14, 18
  - **Виймайте картку пам'яті.** ➥стор. 28

Застереження щодо зберігання

- **Не залишайте на тривалий час HD-відеокамеру в місцях із високою температурою:** Улітку в закритому автомобілі температура повітря може бути дуже високою. У таких випадках може пошкодитися корпус HD-відеокамери чи статися перебій у її роботі. Не піддавайте HD-відеокамеру впливу прямих сонячних променів або джерел високої температури.
- **Не зберігайте HD-відеокамеру в запилених місцях або місцях із високим рівнем вологості:** Потрапляння пилу всередину HD-відеокамери може спричинити перебій у роботі. За високої вологості на об'єктиві може з'явитися цвіль, а сама HD-відеокамера може вийти з ладу. Перед зберіганням у шафі й інших місцях рекомендується класти в коробку з HD-відеокамерою пакетик з абсорбуючим матеріалом.
- **Не зберігайте HD-відеокамеру в місцях, які піддаються впливу магнітних полів або інтенсивної вібрації:** Це може спричинити перебої в роботі.
- **Виймайте батарею з HD-відеокамери та зберігайте її у прохолодному місці:** Якщо залишати батарею в відеокамері чи зберігати її за умов високої температури, термін її служби скорочується.

Чищення HD-відеокамери

Перед чищенням вимкніть HD-відеокамеру, вийміть батарею та від'єднайте блок живлення.

- **Очищення зовнішньої поверхні**
  - Бережно витріть поверхню відеокамери сухою м'якою тканиною. Не застосовуйте надмірної сили під час очищення, обережно протирайте поверхню.
  - Не чистіть корпус відеокамери бензином або розчинником. Може пошкодитися зовнішнє покриття чи корпус.
- **Очищення РК-дисплея**
  Бережно витріть поверхню відеокамери сухою м'якою тканиною. Будьте обережні, щоб не пошкодити монітор.
- **Очищення об'єктива**
  Використовуйте фен, щоб здути бруд та інші маленькі часточки. Не протирайте об'єктив тканиною чи пальцями. За потреби обережно протріть об'єктив папером для чищення.
  - Цвіль може з'явитися, якщо залишити об'єктив забрудненим.
  - Якщо лінзи виглядають тьмяними, вимкніть відеокамеру приблизно на 1 годину.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Носій даних

- **Дотримуйтеся наведених нижче вказівок, щоб запобігти пошкодженню записаних даних.**
  - Не згинайте та не кидайте носій даних, не піддавайте його впливу сильного тиску, трясіння чи вібрацій.
  - Запобігайте потраплянню води на носій даних.
  - Не використовуйте, не заміняйте та не зберігайте носії даних у місцях із високим рівнем впливу статичної електрики чи електричних перешкод.
  - Не слід вимикати відеокамеру, виймати батарею чи від'єднувати блок живлення під час запису, відтворення й інших операцій із носієм даних.
  - Не проносьте носій даних біля об'єктів, що мають сильне магнітне поле чи випромінюють сильні електромагнітні хвилі.
  - Не зберігайте носій даних у місцях із високою температурою чи високим рівнем вологості.
  - Не торкайтеся металевих частин.
- **Робіть резервні копії записаних файлів на ПК. Компанія Samsung не є відповідальною за втрату будь-яких даних. (Для зберігання рекомендується скопіювати дані з ПК на інший носій.)**
- **У роботі носія даних може статися перебій. Корпорація Samsung не надає жодної компенсації за втрату будь-яких даних.**
- **Детальнішу інформацію див. на стор. 27–31.**

РК-дисплей

- **Запобігання пошкодженню РК-дисплея**
  - Уникайте значного тиску на нього й ударів об інші предмети.
  - Не кладіть відеокамеру РК-дисплеєм донизу.
- **Щоб подовжити строк служби дисплея , не витирайте його поверхню грубими тканинами.**
- **Зверніть увагу на такі явища в роботі РК-дисплея. Це є нормальним.**
  - Під час використання відеокамери РК-дисплей може нагріватися.
  - Якщо залишити живлення ввімкненим на тривалий час, РК-дисплей стане гарячим.

Акумуляторні батареї

До комплекту входить іонно-літієва батарея. Перед використанням батареї з комплекту чи іншої батареї обов'язково прочитайте ці застереження:

- **Уникнення небезпечних ситуацій**
  - Не піддавайте батарею впливу вогню.
  - Не закорочуйте клеми. Під час транспортування тримайте батарею в поліетиленовому пакеті.
  - Не змінюйте та не розбирайте конструкцію.
  - Не піддавайте батарею впливу температур, які перевищують 60°C (140°F), оскільки це може спричинити її перегрівання, вибух або займання.
- **Запобігання пошкодженням і подовження терміну служби**
  - Не піддавайте зайвим поштовхам.
  - Заряджайте її в місцях, у яких температура не виходить за межі, наведені нижче.
    Ця батарея має хімічний принцип дії: низькі температури сповільнюють хімічну реакцію, а високі – можуть перешкодити повному заряджанню.
  - Зберігайте в сухому прохолодному місці. Тривалий вплив високої температури прискорює природне розряджання та скорочує термін служби.
  - Принаймні раз на 6 місяців повністю заряджайте акумуляторну батарею, якщо вона зберігається впродовж тривалого періоду.
  - Виймайте з відеокамери на період, доки ці компоненти не використовуються, оскільки вони споживають електричний струм навіть у вимкненому стані.

- Для цієї відеокамери рекомендується використовувати тільки оригінальні батареї **Samsung**. Використання універсальних батарей, відмінних від **Samsung**, може спричинити пошкодження внутрішньої схеми заряджання.
- Нагрівання акумуляторної батареї під час заряджання чи після використання є нормальним явищем.
- **Допустимі межі температур**
  Заряджання: 10°C–35°C (50°F–95°F)/ Робота: 0°C–40°C (32°F–104°F)/ Зберігання: -20°C–60°C (-4°F–132°F)
- Низька температура призводить до збільшення часу заряджання.
- Детальнішу інформацію див. на стор. 15–16.

Стосовно заряджання вбудованої акумуляторної батареї

Відеокамера має вбудовану акумуляторну батарею для запам'ятовування дати, часу й інших налаштувань навіть тоді, коли живлення вимкнено. Вбудована акумуляторна батарея постійно заряджається, поки відеокамеру під'єднано до стінної розетки через блок живлення змінного струму чи доти, доки вставлено знімну батарею. Вбудована акумуляторна батарея повністю розряджається приблизно через 6 місяців, якщо протягом цього періоду відеокамера не використовується. Використовуйте відеокамеру після заряджання вбудованої акумуляторної батареї.
Однак, навіть якщо вбудовану батарею не заряджено, це не позначиться на роботі відеокамери доти, доки ви не намагатиметеся записати дату.

ВИКОРИСТАННЯ HD-ВІДЕОКАМЕРИ ЗА КОРДОНОМ

- **У різних країнах використовуються різні системи кольорового телебачення та мережі живлення.**
- **Перед використанням відеокамери за кордоном перевірте нижчеподані пункти.**
- **Джерела живлення**
  Наданий блок живлення оснащено автоматичною функцією вибору напруги в діапазоні 100–240 В.
  Відеокамеру можна використовувати в будь-яких країнах/регіонах за допомогою блока живлення, який постачається з відеокамерою, у діапазоні напруги 100–240 В, 50–60 Гц. За потреби використовуйте доступні в торговельній мережі адаптери відповідно до місцевої конструкції стінної розетки.
- **Перегляд зображень з розподільчою здатністю HD (висока чіткість)**
  У країнах з підтримкою формату 1080/50i зображення можна переглядати з такою самою розподільчою здатністю HD (висока чіткість), як і при їх записі. Для цього потрібно мати телевізор або монітор, сумісний із системою PAL і розподільчою здатністю 1080/50i, з підключеними компонентним або HDMI-кабелем.
- **Перегляд зображень із розподільчою здатністю SD (стандартна чіткість)**
  Щоб переглянути зображення, записані з розподільчою здатністю SD (стандартна чіткість), потрібен телевізор із підтримкою системи NTSC і вхідним аудіо-/відео-/компонентним або HDMI-рознімом, а також потрібно під'єднати HDMI-кабель, компонентний/аудіо-/відеокабель.
- **Інформація про системи кольорового телебачення**
  Цю відеокамеру призначено для системи PAL.
  За потреби перегляду записів на телевізорі чи копіювання їх на зовнішній пристрій слід використати телевізор на основі системи PAL або зовнішній пристрій із відповідними гніздами аудіо-/відеосигналу. У протилежному випадку може знадобитися транскодер відеоформату (конвертер формату PAL-NTSC).

Компанія Samsung не надає транскодер відеоформату.

Країни та регіони, у яких використовується система PAL
Австралія, Австрія, Бельгія, Болгарія, Китай, СНД, Чеська Республіка, Данія, Єгипет, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Велика Британія, Нідерланди, Гонконг, Угорщина, Індія, Іран, Ірак, Кувейт, Лівія, Малайзія, Маврикій, Норвегія, Румунія, Саудівська Аравія, Сінгапур, Словацька Республіка, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сирія, Таїланд, Туніс тощо.

Країни та регіони, у яких використовується система NTSC
Багамські острови, Канада, Центральна Америка, Японія, Корея, Мексика, Філіппіни, Тайвань, Сполучені Штати Америки тощо.

Ви можете робити записи своєю відеокамерою та переглядати зображення на РК-дисплеї з будь-якого місця світу.

усунення неполадок

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Перед зверненням до авторизованого сервісного центру компанії Samsung виконайте описану нижче нескладну перевірку. Ви можете зекономити час і витрати, уникнувши непотрібного дзвінка.

Індикатори попереджень і повідомлення

Акумуляторна батарея

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Батарея разряжена (Розряджена батарея)	-	Акумуляторна батарея майже розряджена.	• Замінити на заряджену батарею чи під'єднати блок живлення.

Носій даних

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Память заполнена (Пам'ять заповнена)		На картці пам'яті недостатньо вільного місця для запису.	• Видаліть із вбудованої пам'яті непотрібні файли. • Зробіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носієві даних і видаліть файли. • Скористайтеся карткою пам'яті.
Вставьте карту (Вставте карту)		У слоті для карток відсутня картка пам'яті.	• Вставте картку пам'яті. • Використовуйте вбудовану пам'ять.
Карта заполнена (Карта переповнена)		На картці пам'яті недостатньо вільного місця для запису.	• Видаліть непотрібні файли з картки пам'яті. • Зробіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носієві даних і видаліть файли. • Використовуйте вбудовану пам'ять. • Замініть картку пам'яті на іншу, яка має достатньовільного місця.
Карта защищена от записи (Карту заблоковано)		На SD або SDHC захист від запису встановлено на блокування.	• Зніміть захист від запису.

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Неизвестная ошибка (Невідома помилка)	-	У разі виникнення помилки картки пам'яті, використання невідформатованої чи непідтримуваної картки пам'яті картка не розпізнається.	• Вставте картку пам'яті в належному стані, яка має підтримуваний формат файлів.
Ошибка карты (Помилка карти)		Виникла певна неполадка з карткою пам'яті, і її не вдається розпізнати.	• Замініть картку пам'яті на іншу.
Не отформатировано (Невідформатовано)		Картку пам'яті не відформатовано.	• Відформатуйте картку пам'яті за допомогою відповідного пункту меню.
Формат не поддерживается (Формат не підтримується)		Формат зображення не підтримується відеокамерою. Зображення записані в іншому форматі на іншому пристрої.	• Формат зображення не підтримується. Перевірте підтримуваний формат файлу. ➥стор. 100 • Відформатуйте картку пам'яті за допомогою відповідного пункту меню.
Формат не поддерживается (Непідтримувана карта)		Картка пам'яті не підтримується відеокамерою.	• Замініть картку пам'яті на рекомендовану.
Низкоскоростная карта. Уменьшите качество записи.(Картка низької швидкості. Здійсніть запис нижчої якості.).	-	Технічних характеристик картки пам'яті недостатньо для виконання запису.	• Виконайте запис відео із використанням нижчого рівня якості. • Замініть картку пам'яті на картку з більш високою швидкістю. ➥стор. 27

Запис

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Ошибка записи. (Помилка запису)	-	Під час запису інформації на носій даних виникли певні проблеми.	• Відформатуйте картку пам'яті за допомогою відповідного пункту меню, завчасно зробивши резервну копію важливих файлів на ПК чи іншому носієві даних.
Отмените EASY Q (Відмініть EASY Q)	-	Не можна вручну застосувати деякі функції, якщо активовано EASY.Q.	• Вимкніть функцію EASY.Q.
Ошибка восстановления… (Відновлення даних...)	-	Файл створено неправильно.	• Дочекайтеся, поки завершиться відновлення даних. • Ніколи не вимикайте живлення та не виймайте картку пам'яті під час запису.
Включить пульт дистанционного управления. (Актив. дистанц. керування)		Функцію дистанційного керування вимкнено.	• Налаштуйте функцію **"Пульт ДУ" (Пульт ДК)** на **"Вкл" (Увімк.)**.
Максимальное количество видеофайлов. Невозможно записать видео. (Досягнуто макс. кільк. відеофайлів. Запис відео неможливий.)	-	Досягнуто ліміту кількості папок і файлів. Подальший запис неможливий.	• Установіть **"Сброс" ("Скидання")** для **"Номер файла" ("Номер файлу")** та відформатуйте носій даних.
Достигнуто максимальное количество фотографий. Не удается снять фото. (Досягнуто макс. кільк. фотофайлів. Фотозйомка неможлива.)	-	Досягнуто ліміту кількості папок і файлів. Подальша зйомка неможлива.	• Установіть **"Сброс" ("Скидання")** для **"Номер файла" ("Номер файлу")** та відформатуйте носій даних.

Відтворення

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Недостаточно свободного места в памяти. (Недостатньо місця в пам'яті.) *	-	Функції редагування файлів недоступні, тому що у вбудованій пам'яті недостатньо вільного місця.	• Видаліть непотрібні файли з носія даних. • Зробіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носієві даних і видаліть файли.
Недостаточно места на карте. (Недостатньо місця в пам'яті.)	-	Функції редагування файлів недоступні, тому що на картці пам'яті недостатньо вільного місця.	• Видаліть непотрібні файли з носія даних. • Зробіть резервну копію файлів на ПК чи іншому носієві даних і видаліть файли.
Ошибка чтения (Помилка читання)	-	Під час зчитування інформації з носія даних виникли певні проблеми.	• Відформатуйте носій даних за допомогою відповідного пункту меню, завчасно зробивши резервну копію важливих файлів на ПК чи іншому носієві даних.

USB

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Сбой подключ. принтера (Помилка підключення до\nпринтеру)	-	Під час підключення інтерфейсу USB до принтера виникли певні проблеми.	• Перевірте USB-кабель. • Повторіть спробу підключення згідно з інструкціями. • Перемкніть функцію **"Подключение USB" (USB-порт)** на **"Накопитель" (Мас. пам'ять)**.
Сбой подключ. USB (Поомилка підключення USB)	-	Під час підключення інтерфейсу USB до ПК виникли певні проблеми.	• Перевірте USB-кабель. • Повторіть спробу підключення згідно з інструкціями. • Переключіть функцію **"USB-соединение" (USB-порт)** на **"Накопитель" (Пам'ять)**
Ошибка чернил (Помилка чорнила)	-	Виникли певні проблеми з картриджем.	• Перевірте картридж. • Установіть новий картридж.
Ошибка бумаги (Помилка паперу)	-	Виникли певні проблеми з папером.	• Перевірте папір у принтері. Якщо папір відсутній, завантажте його.

Повідомлення	Піктограма	Інформує про те, що...	Що робити
Ошибка файла (Помилка файлу)	-	Виникли певні проблеми з файлом.	• Ваша HD-відеокамера не підтримує формат цього файлу. • Спробуйте використати інший файл, записаний на HD-відеокамері
Ошибка принтера (Помилка принтера)	-	Виникли певні проблеми із принтером.	• Вимкніть і знову ввімкніть принтер. • Зв'яжіться із сервісним центром виробника принтера.
Ошибка печати (Помилка друку)	-	Під час друку виникли певні проблеми.	• Не видаляйте джерело друку чи картку пам'яті під час друку.

ОБЕРЕЖНО!

Якщо на відеокамері з'явився конденсат, не використовуйте її деякий час.

- Що таке конденсат?
  Конденсат роси виникає, якщо HD-відеокамеру помістити в місце, у якому температура значно відрізняється від попереднього місця. Конденсат виникає на зовнішніх або внутрішніх лінзах відеокамери, а також на віддзеркалюючих лінзах. Це може призвести до неправильної роботи чи пошкодження HD-відеокамери під час її використання з конденсованою росою.
- Що треба зробити?
  Вимкніть відеокамеру, від'єднайте акумуляторну батарею та залиште відеокамеру на 1–2 години в сухому місці.
- Коли утворюється конденсат?
  Конденсат утворюється, якщо пристрій перенесено в місце з більш високою температурою, ніж у попередньому місці, або в разі дуже швидкого нагрівання.
  - Під час запису надворі в холодну погоду взимку та подальшого занесення відеокамери у приміщення.
  - Під час запису надворі у спекотну погоду після винесення камери із приміщення чи в автомобілі із блоком живлення.

Передтим, як нести відеокамеру до сервісного центру.

- Якщо виконання цих інструкцій не вирішить вашу проблему, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру компанії Samsung.
- Відповідно до проблеми може знадобитися ініціалізація чи заміна вбудованої пам'яті, а також видалення даних. Перед тим, як віддати відеокамеру на ремонт, зробіть резервну копію даних на ПК. Компанія Samsung не гарантує збереження будь-яких даних.

усунення неполадок

✪ Якщо виконання цих інструкцій не вирішить вашу проблему, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру компанії Samsung.

Ознаки та вирішення проблем

Живлення

Ознака	Пояснення/вирішення
Не вмикається HD-відеокамера.	• Можливо, в HD-відеокамеру не вставлено акумуляторну батарею. Вставте акумуляторну батарею в HD-відеокамеру. • Можливо, розрядилася акумуляторна батарея. Зарядіть акумуляторну батарею чи замініть її на нову. • Якщо використовується блок живлення, перевірте, чи відповідним чином його під'єднано до розетки мережі змінного струму.
Живлення автоматично вимикається.	• Чи встановлено **"Автовыключение" (Автовимкнення)** на **"5 Мин." (5 хв.)?** Якщо протягом 5 хвилин не буде натиснуто жодної кнопки, відеокамера автоматично вимкнеться **("Автовыключение" (Автовимкнення))**. Щоб вимкнути цю функцію, установіть параметр **"Автовыключение" (Автовимкнення)** на **"Выкл." (Вимк.)**. ➥стор. 87 • Акумуляторну батарею майже повністю розряджено. Зарядіть акумуляторну батарею чи замініть її на нову.
Не можна вимкнути живлення.	• Вийміть акумуляторну батарею чи штекер блока живлення та повторно підключіть джерело живлення до відеокамери перед її ввімкненням.
Акумуляторна батарея швидко розряджається.	• Надто низька температура. • Акумулятор не повністю заряджено. Знову зарядіть акумуляторну батарею. • Строк служби акумуляторної батареї закінчився, тому її не можна зарядити. Використовуйте іншу акумуляторну батарею.

Дисплей

Ознака	Пояснення/вирішення
Зображення на екрані телевізора чи РК-дисплеї нечітке чи має смуги у верхній/нижній або лівій/правій частині.	• Цей ефект виникає, коли зображення зі співвідношенням 16:9 відтворюється на телевізорі 4:3 чи навпаки. Додаткову інформацію дивіться в технічних даних дисплея. ➥стор. 51
На РК-дисплеї з'явилося невідоме зображення.	• HD-відеокамера працює в режимі "Демонстрація". Якщо ви не бажаєте переглядати демозапис, змініть параметр **"Демонстрация" (Демонстрація)** на **"Выкл" (Вимк.)**. ➥стор. 92
На дисплеї з'явиться невідомий індикатор.	• На екрані з'явиться індикатор попередження чи повідомлення. ➥стор. 119~122
На РК-дисплеї залишилося залишкове зображення.	• Це трапляється, якщо від'єднано блок живлення чи видалено акумуляторну батарею перед вимкненням живлення.
Зображення на РК-дисплеї темне.	• Оточуюче світло надто яскраве. Відрегулюйте яскравість і кут РК-дисплея.

Запис

Ознака	Пояснення/вирішення
Після натискання кнопки Почати/зупинити запис запис не розпочинається.	• Натисніть кнопку **MODE**, щоб установити режим запису. ➥стор. 20 • Недостатньо вільного місця для запису на носій даних. • Перевірте, чи вставлена картка пам'яті, чи не захищена вона від запису.
Фактичний час запису є меншим від очікуваного.	• Очікуваний час запису розраховується на основі певних даних. • Під час зйомки об'єктів, які швидко рухаються, фактичний час запису може бути меншим.
Запис автоматично припиняється.	• На носієві даних недостатньо місця для подальшого запису. Створіть резервні копії важливих файлів на ПК та відформатуйте носій даних або видаліть непотрібні файли. • Якщо ви часто записуєте чи видаляєте файли, швидкодія носія даних зменшиться. У цьому випадку знову відформатуйте носій даних. • У разі запису на картку пам'яті з низькою швидкістю HD-відеокамера автоматично зупинить відеозапис, і на РК-дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

усунення неполадок

Ознака	Пояснення/вирішення
Під час запису яскраво освітленого об'єкта з'являється вертикальна лінія.	• Це є нормальним явищем.
Якщо на екран під час запису потрапляє пряме сонячне світло, екран стає червоним або чорним.	• Це є нормальним явищем.
Під час запису не відображаються дата та час.	• Налаштування **"Отображение даты/времени" (Відображення дати/часу)** встановлено на **"Выкл" (Вимк.)**. Установіть параметр **"Отображение даты/времени" (Відображення дати/часу)** на **"Вкл" (Увімк.)**. ➥стор. 85
Ви не можете зробити фотознімок.	• Налаштуйте HD-відеокамеру на режим запису. ➥стор. 20 • Зніміть захист від запису з картки пам'яті, якщо його встановлено. • Картка пам'яті переповнена. Відформатуйте наявну чи вставте нову картку пам'яті. ➥стор. 82 Або видаліть непотрібні зображення. ➥стор. 100
Звук затвора не чутно під час виконання фотознімка.	• Налаштуйте параметр **"Звук затвора" (Звук затвору)** на **"Вкл" (Увімк.)**.
Звуковий сигнал не чутно.	• Налаштуйте параметр **"Звуковой сигнал" (Звук. сигнал)** на **"Вкл" (Увімк.)**. • Під час запису відео звуковий сигнал тимчасово відключено.
Спостерігається різниця в часі між натисканням кнопки Почати/зупинити запис і початком/кінцем записаного відео.	• На відеокамері, можливо, є незначна часова затримка між моментом натискання кнопки **Почати/зупинити запис** і фактичним моментом початку/зупинення відеозапису. Це не є помилкою.

Носій даних

Ознака	Пояснення/вирішення
Картка пам'яті не функціонує.	• Вставте картку пам'яті у відеокамеру відповідним чином. ➥стор. 28 • Якщо використовується картка, яку відформатовано на комп'ютері, відформатуйте її безпосередньо на відеокамері. ➥стор. 82
Неможливо видалити зображення.	• Зніміть захист від запису з картки пам'яті (картка SDHC), якщо його встановлено. ➥стор. 30 • Не вдається перемістити чи видалити захищені зображення. Зніміть захист зображення із пристрою. ➥стор. 99
Не можна відформатувати картку.	• Зніміть захист від запису з картки пам'яті (картка SDHC), якщо його встановлено. ➥стор. 30 • Картка пам'яті не підтримується відеокамерою чи має певні несправності.
Відображається неправильне ім'я файлу.	• Можливо, файл пошкоджено. • Формат файлу не підтримується HD-відеокамерою. • Якщо структура папок відповідає загальному стандарту, відображається тільки назва файлу.

Регулювання зображення під час запису

Ознака	Пояснення/вирішення
Фокус не налаштовується автоматично.	• Налаштуйте параметр **"Фокус" (Фокус)** на **"Авто" (Авто)**. ➥стор. 69 • Умови запису не підходять для автоматичного фокусування. Налаштуйте фокус уручну. ➥стор. 69 • Поверхня об'єктива забруднена. Очистіть об'єктив і перевірте фокусування. • Запис виконується в затемненому місці. Освітіть затемнене місце.
Зображення дуже яскраве, мерехтить або змінює кольори.	• Це може відбуватися під час запису під флуоресцентною, натрієвою чи ртутною лампою. Скасуйте функцію **"Режим сцены (АЕ)" (Режим сцени (АЕ)**, щоб уникнути чи знизити цей ефект. ➥стор. 59
Баланс кольорів зображення виглядає неприродно.	• Потрібно відрегулювати баланс білого. Відрегулюйте відповідним чином налаштування **"Баланс белого" (Баланс білого)**. ➥стор. 62
Об'єкт, який дуже швидко рухається в кадрі, може викривлятися.	• Цей ефект називається фокальною площиною. Це є нормальним явищем. Спосіб читання відеосигналів оптичним пристроєм (CMOS-датчиком) є причиною того, що об'єкт, який дуже швидко рухається в кадрі, може викривлятися, що залежить від умов зйомки.

усунення неполадок

Відтворення відео на HD-відеокамері

Ознака	Пояснення/вирішення
Відтворення не починається після натискання кнопки відтворення (“Відтворення/пауза”).	• Відеофайли, записані на іншому пристрої, можуть не відтворюватися на HD-відеокамері. • Перевірте, чи сумісна картка пам’яті. ➥стор. 30
Фотознімки, збережені на носієві даних, відображаються з неправильними розмірами.	• Знімки, зроблені на іншому пристрої, можуть відображатися з неправильними розмірами. Це не є помилкою.
Відтворення несподівано переривається.	• Перевірте, чи відповідним чином під’єднано та закріплено блок живлення чи акумуляторну батарею.

Відтворення відео за допомогою інших пристроїв (телевізора тощо)

Ознака	Пояснення/вирішення
На підключеному пристрої не вдається переглянути зображення чи почути звук.	• Під'єднайте компонентний/аудіо-/відеокабель до відеокамери або іншого під’єднаного пристрою (телевізора, DVD-програвача тощо). (Червоний – праворуч, білий – ліворуч) • Кабель (HDMI, компонентний/аудіо-/відео-) не під'єднано відповідним чином. Переконайтеся, що з’єднувальний кабель підключено до відповідного гнізда. ➥стор. 48–50 • До комплекту постачання цієї HD-відеокамери входить подвійний компонентний/аудіо-/відеокабель, який використовується як в якості компонентного, так і аудіо-/відеокабелю. Таким чином, у разі використання компонентного/аудіо-/відеокабелю потрібно встановити правильне підключення вихідного сигналу телевізора, вибравши в меню пункт **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід)**. ➥стор. 89
Зображення викривлене на телевізорі.	• Це спричинено підключенням до телевізора зі співвідношенням 4:3.
На підключеному за допомогою HDMI-кабелю телевізорі не вдається переглянути зображення чи почути звук.	• Зображення не надходять через HDMI-гніздо, якщо їх вміст захищений авторськими правами.

Підключення/дублювання інших пристроїв (записуючий пристрій, ПК, принтер тощо)

Ознака	Пояснення/вирішення
Не вдається правильно виконати дублювання зображення за допомогою HDMI-кабелю.	• Не вдається дублювати зображення за допомогою HDMI-кабелю.
Не вдається належним чином виконати дублювання за допомогою компонентного/ аудіо-/відеокабелю (Video, Audio L/R).	• Компонентний/аудіо-/відеокабель (Video, Audio L/R) не підключено належним чином. Перевірте, чи під'єднано компонентний/аудіо-/відеокабель (Video, Audio L/R) до відповідних рознімів, тобто до відповідного розніму вхідного сигналу іншого пристрою, який дублює зображення з відеокамери. ➥стор. 52 • До комплекту постачання цієї HD-відеокамери входить подвійний компонентний/аудіо-/відеокабель, який використовується як в якості компонентного, так і аудіо-/відеокабелю. Таким чином, у разі використання компонентного/аудіо-/відеокабелю потрібно встановити правильне підключення вихідного сигналу телевізора, вибравши в меню пункт **"Аналоговый выход ТВ" (Аналоговий ТБ-вихід)**. ➥стор. 89
Не можна роздрукувати фотографії за допомогою принтера з підтримкою PictBridge.	• Принтер може не роздрукувати зображення, відредаговані на комп'ютері чи записані за допомогою іншого пристрою. Це не є помилкою.

Підключення до комп'ютера

Ознака	Пояснення/вирішення
Комп'ютер не розпізнає HD-відеокамеру.	• Від'єднайте USB-кабель від комп'ютера та відеокамери, перезавантажте комп'ютер, а потім знову його під'єднайте.
Не вдається правильно відтворити відеофайл на ПК.	• Для відтворення відео, записаного на HD-відеокамері, потрібен відеокодек. Установіть або запустіть вбудоване програмне забезпечення для редагування (Intelli-studio). ➥стор. 109–111 • Перевірте, чи правильно підключено штекер, потім добре під'єднайте USB-кабель до розніму на відеокамері. • Від'єднайте кабель від комп'ютера та відеокамери, перезапустіть комп'ютер. Знову виконайте підключення відповідним чином. • Щоб відтворити HD-відеофайл, потрібен комп'ютер із покращеними технічними характеристиками. Перевірте наявність рекомендованих характеристик у комп'ютері.
Програма Intelli-studio не працює належним чином.	• Вийдіть із програми Intelli-studio, після чого перезавантажте комп'ютер Windows. • Intelli-studio, вбудоване програмне забезпечення відеокамери, несумісне з комп'ютерами Macintosh. • Установіть у меню налаштувань для параметра **"ПО для ПК" (ПЗ для ПК)** значення **"Вкл" (Увімк.)**.➥стор. 88 • Згідно з типом комп'ютера, що використовується, програма Intelli-studio може автоматично запускатися. У такому випадку відкрийте потрібний дисковод CD-ROM із програмою Intelli-studio в папці "Мій комп'ютер" і запустіть файл iStudio.exe.

усунення неполадок

Ознака	Пояснення/вирішення
Зображення чи звук із відеокамери не відтворюється на комп'ютері відповідним чином.	• Відтворення відео чи звуку може тимчасово перериватися, що залежить від можливостей комп'ютера. Це не впливає на відео чи звук, скопійовані на комп'ютер. • Якщо відеокамеру під'єднано до комп'ютера, який не підтримує високошвидкісний USB (USB2.0), зображення чи звук може відтворюватися з помилками. Це не впливає на відео чи звук, скопійовані на комп'ютер.
Відео, що відтворюється, призупинено чи викривлено.	• Перевірте системні вимоги до відображення відео. ➥стор. 94 • Закрийте інші запущені на комп'ютері програми. • Якщо записане відео відтворюється на відеокамері, яку підключено до комп'ютера, воно може відтворюватися нерівномірно. Це залежить від швидкості передачі даних. Скопіюйте відеозаписи на ПК та відтворіть їх.

Загальна робота

Ознака	Пояснення/вирішення
Дата та час відображаються неправильно.	• Відеокамера не використовувалася тривалий час. Можливо, резервну вбудовану акумуляторну батарею розряджено. ➥стор. 26
Відеокамера не вмикається чи не реагує на натискання кнопок.	• Вийміть акумуляторну батарею чи штекер блока живлення та повторно підключіть джерело живлення до відеокамери перед її ввімкненням.
Кришку об'єктива не закрито, навіть коли живлення вимкнено.	• Кришку об'єктива не закрито, якщо живлення не вимкнено за допомогою кнопки **живлення** (⏻). Вимкніть живлення, натиснувши кнопку **живлення** (⏻) та утримуючи її протягом 1 секунди.

Меню

<table>
<tr><th>Ознака</th><th colspan="2">Пояснення/вирішення</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Пункти меню мають сірий колір.</td><td colspan="2">• Не можна вибирати неактивні пункти меню під час запису/відтворення відео.
• Меню, меню швидкого доступу та кнопка фотоспалаху (⚡) недоступні в режимі EASY Q.
• Під час запису не можна використовувати такі функції меню швидкого доступу та меню: “Разреш. видео”(Розширення), “Разреш Качество” (Якість), “Разреш. фото” (Розширення), “Разреш Резкость” (Контрастність), ""Фейдер” (Приглуш),"Серия кадров"(Серія)," “Цифровой зум ” (Цифровий зум), “Автоспуск” (Автоспуск), “Длительная зап.” (Тривалість зап.), “Тип носителя (Тип носія) (Q.MENU)”.
• Деякі функції не можна задіяти водночас. У нижчеподаному списку наведено кілька прикладів неробочих комбінацій функцій і пунктів меню.</td></tr>
<tr><td>Не можна використати</td><td>Через таке налаштування</td></tr>
<tr><td>“iSCENE”</td><td>“Экспоз.:Ручной” (Експозиція : Ручний)
“Витримка : Ручний”</td></tr>
<tr><td>Ручной Экспоз (Ручний Експозиція)</td><td>“Выдержка:Ручной” (Витримка : Ручний)
“iSCENE”</td></tr>
<tr><td>Ручной Витримка (Ручний Витримка)</td><td>“Экспоз.:Ручной” (Експозиція : Ручний)
“iSCENE”</td></tr>
<tr><td>“Фейдер” (Приглуш)
“Разреш. видео”(Розширення), “Качество” (Якість)</td><td>“Длительная зап. (Тривалість зап.)”</td></tr>
</table>

технічні характеристики

Назва моделі: HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP

Система	
Відеосигнал	PAL
Формат стискання зображення	H.264 (MPEG-4.AVC)
Формат стискання звуку	AAC (Advanced Audio Coding)
Перетворювач зображення	1/4.1" CMOS (комплементарний металооксидний напівпровідник) (Макс: 3.05 мегапікселя/ефективно: 2.89 мегапікселі)
Об'єктив	F1.8 10x (оптичний), 10x (цифровий) об'єктив електронного масштабування
Фокусна відстань	3.3~33 мм
Діаметр фільтра	Ø37
РК-дисплей	
Розмір/кількість точок	2,7-дюймовий широкий екран, 230 тис.
Тип РК-дисплея	TFT РКД
Розніми	
Комбінований вихідний сигнал	1Vp-p (обмежений 75Ω)
Компонентний вихід	Y: 1Vp-p (обмежений 75Ω, P_B/P_R, Cb/Cr: 0,350Vp-p (обмежений 75Ω
HDMI-вихід	Рознім типу C
Аудіовихід	-7,5 децибел (обмежений 600Ω)
USB-вихід	Рознім типу Mini-B
Загальна інформація	
Джерело живлення	Постійний струм (8,4 В), іонно-літієва акумуляторна батарея (7,4 В)
Тип джерела живлення	Іонно-літієва акумуляторна батарея, джерело живлення (100~240 В) 50/60 Гц
Енергоспоживання (запис)	3.5 Вт (з увімкненим РКД)
Робочий діапазон температур	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Температура зберігання	-20˚C~60˚C (-4˚F~140˚F)
Розміри (ШхВхГ)	63 мм x 60.9 мм x 128.6 мм
Вага	352g (0.78 lb,12.42 oz) (без акумуляторної батареї)
Внутрішній мікрофон	Направлений у різні боки стереомікрофон
Пульт дистанційного керування	У приміщенні: більше 15 м (49 футів), по прямій, на вулиці: більше 5 м (16,4 футів), по прямій

- Технічні характеристики та дизайн може бути змінено без попередження.

зв'язок із SAMSUNG в усьому світі

Якщо ви маєте коментарі чи запитання стосовно виробів компанії Samsung, зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP.DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	Belarus	810-800-500-55-500	
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

Відповідність вимогам RoHS

Наші вироби виготовляються у відповідності з вимогами “Обмеження на використання деяких шкідливих речовин у електричному та електронному устаткуванні”, і ми не використовуємо 6 шкідливих матеріалів - кадмій (Cd), свинець (Pb), ртуть (Hg), шестивалентний хром (Cr+6), полібромдіфеніли (PBBs), полібромдіфенілефіри (PBDEs) - у наших виробах.